



# The perfect connection

Steckvorrichtungen internationaler Standards und Steckdosenkombinationen für das Handwerk, den Bau und die Industrie

International standard power connectors and combination units for trade, construction and industry





# Connectivity

## Verbinden

Low voltage devices

- 6 **Der ABL Stecker**  
The ABL plug
  
- SCHUKO**
- 9 **Stecker und Kupplungen** · Plugs and connectors
- 20 **Steckdosen** · Socket outlets
  
- Französisch-Belgischer Standard**  
French/Belgian standard
- 28 **Stecker und Kupplungen** · Plugs and connectors
- 34 **Steckdosen** · Socket outlets
  
- Schweizer & Internationaler Standard**  
Swiss & international standard
- 36 **Stecker und Kupplungen** · Plugs and connectors
- 40 **Steckdosen** · Socket outlets
  
- 42 **Geräteanschlussdosen · Perilex · Industrial Ethernet**  
Outlet boxes · perilex · industrial ethernet

## Kombinationen

Combination units

- 51 **Ortsfeste Steckdosen-Kombinationen**  
Stationary socket outlet combinations
  
- 65 **Mobile Steckdosen-Kombinationen**  
Mobile socket outlet combinations
  
- 72 **Produktnummerverzeichnis**  
Item number directory

# Verbinden

Low voltage  
devices

# Der ABL Stecker

## The ABL plug

1925 hat unser Firmengründer Albert Büttner den SCHUKO Stecker erfunden – heute das meistverbreitete Steckvorrichtungssystem der Welt.

Unseren klassischen Gummistecker haben wir weiterentwickelt. Die Serien Professional und Hightech stehen für eine neue Generation moderner SCHUKO Steckvorrichtungen. Sie sind extrem belastbar und kinderleicht anzuschließen.

Neue Materialien, wie der Hochleistungskunststoff Elamid, ermöglichen eine lange Lebensdauer.

In 1925, Albert Büttner, the founder of our company, invented the SCHUKO plug – the most widespread AC power plug and socket system in the world.

We have further developed our classic rubber plug. The Professional and Hightech series are available for a new generation of modern SCHUKO plugs and sockets. They are extremely resilient and simple to mount.

New materials, such as high performance plastic Elamid, enable a long service life.



## Elamid

Für unsere Produkte aus dem Hochleistungskunststoff Elamid garantieren wir höchste Belastbarkeit und Schlagfestigkeit. Elamid ist UV- und medienbeständig sowie extrem hitze- und kälteresistent (-40°C bis 80°C). Elamid-Produkte, wie unsere Hightech Serie, sind perfekt für den Einsatz im Handwerk oder in der Industrie.

We guarantee superior resilience and impact resistance for our products manufactured from Elamid high performance plastic. Elamid has a high chemical and UV resistance as well as an extremely wide temperature tolerance (-40°C to 80°C). Elamid products, such as those from our Hightech range, are perfect for trade and industrial applications.



## Elamid 2K

Mit der Elamid 2K-Technologie ist uns die perfekte Verbindung von Gummi und Elamid gelungen. Das Ergebnis sind unsere hochqualitativen Produkte für erschwerte Bedingungen auf dem Bau oder in der Industrie.

Stecker und Kupplungen aus unserer Professional-Serie sind dank Elamid 2K extrem robust, griffig, rutschfest und formstabil. Auch mit der Einbausteckdose SCHUKOplus erhalten Sie ein Top-Produkt aus Elamid 2K.

With the Elamid 2K technology, we succeeded in creating a perfect combination of rubber and Elamid. The result is a range of high quality products for heavy duty applications on construction and industrial sites.

Plugs and connectors from our professional range are extremely rugged and offer a firm and non-slip grip. With the built-in SCHUKOplus socket, you have the choice of another top product made from Elamid 2K.



## Spannungsanzeige

### Voltage indicator

Einfach prüfen, ob Spannung anliegt? Kein Problem mit der Spannungsanzeige bei Kupplungen und Dreifach-Hängekupplungen von ABL. Damit werden lästige Kontrollgänge auf der Baustelle überflüssig.

Just want to check for voltage? No problem with the voltage indicator available for ABL connectors and three-way connector, making annoying double-checking trips on construction sites a thing of the past.



## Schnellverschluss

### Quick release lock

Um Griff und Kontaktträger schnell und einfach miteinander zu verbinden, bieten wir den ABL Schnellverschluss an. Nur eine Viertel-Umdrehung genügt, um eine sichere Verbindung von Griff und Kontaktträger zu garantieren.

To allow users to assemble grip and contact carrier easily and quickly, we have created the ABL quick release lock. A mere quarter turn is all that's required to ensure a secure connection between handle and contact carrier.



**SCHUKO Professional**  
Stecker · Plug

# **SCHUKO Stecker, Kupplungen & Steckdosen**

Plugs,  
connectors &  
socket outlets



## Elamid 2K Stecker

Elamid 2K plug

mit Schnellverschluss und doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
with quick release fastener and twin earthing system · SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1529100</b>	schwarz black	91	5



## Elamid 2K Stecker

Elamid 2K plug

mit Schnellverschluss und doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
with quick release fastener and twin earthing system · SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1529140</b>	rot/schwarz red/black	91	5



## Elamid 2K Stecker

Elamid 2K plug

mit Schnellverschluss und doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
with quick release fastener and twin earthing system · SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1529160</b>	grau/schwarz grey/black	91	5





## Elamid 2K Kupplung

Elamid 2k connector

mit Spannungsanzeige, Schnellverschluss  
und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator, quick release  
fastener and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1589200</b>	schwarz black	166	5



## Elamid 2K Kupplung

Elamid 2k connector

mit Spannungsanzeige, Schnellverschluss  
und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator, quick release  
fastener and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1589240</b>	rot/schwarz red/black	166	5



## Elamid 2K Kupplung

Elamid 2k connector

mit Spannungsanzeige, Schnellverschluss  
und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator, quick release  
fastener and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1589260</b>	grau/schwarz grey/black	166	5

# SCHUKO Professional

Dreifach Hängekupplungen

Three-way connectors

2-polig +  $\oplus$  · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620 · zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> · spritzwassergeschützt IP54  
2-pole +  $\oplus$  · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and IEC 60884 compliant for wires up to bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> · splash-proof IP54



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

mit Spannungsanzeige und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/ STÜCK g/ EACH	VPE PU
1173503	schwarz black	426	5



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

mit Spannungsanzeige und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/ STÜCK g/ EACH	VPE PU
1173543	rot/schwarz red/black	426	5



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

mit Spannungsanzeige und selbstschließendem Klappdeckel  
with voltage indicator and self-closing lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/ STÜCK g/ EACH	VPE PU
1173563	grau/schwarz grey/black	426	5



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard

with twin earthing system

SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519150</b>	blau blue	78	10



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard

with twin earthing system

SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519140</b>	rot red	78	10



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard

with twin earthing system

SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519100</b>	schwarz black	78	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

ohne Berührungsschutz  
without shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579150</b>	blau blue	75	10

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579050</b>	blau blue	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

ohne Berührungsschutz  
without shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579140</b>	rot red	75	10

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579040</b>	rot red	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

ohne Berührungsschutz  
without shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579100</b>	schwarz black	75	10

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579000</b>	schwarz black	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit Manschette und Deckel  
with collar/cover

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
with collar/cover · with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579350</b>	blau blue	98	10

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579250</b>	blau blue	98	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit Manschette und Deckel  
with collar/cover

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
with collar/cover · with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579340</b>	rot red	98	10

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579240</b>	rot red	98	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit Manschette und Deckel  
with collar/cover

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
with collar/cover · with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579300</b>	schwarz black	98	10

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1579200</b>	schwarz black	98	10

# SCHUKO Classic

Stecker & Kupplungen  
Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620  
zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and  
IEC 60884 · for wires up to bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>



## Vollgummi Stecker

Solid rubber plug

mit Metall-Schnellverschluss und  
doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with metal quick release with twin earthing  
system SCHUKO and French/Belgian stand-  
ard · splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1129190</b>	schwarz black	106	20



## Vollgummi Kupplung

Solid rubber connector

mit Metall-Schnellverschluss  
with quick release fastener

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1189090</b>	schwarz black	137	10



## Vollgummi Kupplung

Solid rubber connector

mit Metall-Schnellverschluss und Manschette/  
Deckel · spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with quick release fastener · with collar/cover  
splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1189290</b>	schwarz black	175	10



## Vollgummi Stecker

Solid rubber plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with twin earthing system SCHUKO and  
French/Belgian standard · splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1149290</b>	schwarz black	99	20



## Vollgummi Kupplung

Solid rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1169090</b>	schwarz black	119	10



## Vollgummi Kupplung

Solid rubber connector

mit Manschette/Deckel  
spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with collar/cover · splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1169290</b>	schwarz black	175	10



### Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1473190</b>	schwarz black	368	5



### Gummi Stecker

Rubber plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with twin earthing system SCHUKO and  
French/Belgian standard · splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1149190</b>	schwarz black	86	20



### Gummi Kupplung

Rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1199090</b>	schwarz black	104	10



### Gummi Kupplung

Solid rubber connector

mit Manschette/Deckel  
spritzwassergeschützt IP44 · ⚡  
with collar/cover · splash-proof IP44 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1199290</b>	schwarz black	175	137



# SCHUKO Classic

Stecker & Kupplungen  
Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620  
zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and  
IEC 60884 · for wires up to bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>



## Vollgummi Stecker

Solid rubber plug

spritzwassergeschützt IP44  
splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1429190</b>	schwarz black	72	20



## Vollgummi Kupplung

Solid rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1489090</b>	schwarz black	125	10



## Gummi Stecker

Rubber plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44  
with twin earthing system SCHUKO and  
French/Belgian standard · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1419190</b>	schwarz black	64	20
<b>1419170</b>	orange	64	20
<b>1419140</b>	rot red	64	20



## Gummi Kupplung

Rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1479090</b>	schwarz black	117	10
<b>1479070</b>	orange	117	10
<b>1479040</b>	rot red	117	10

# SCHUKO Classic

Stecker & Kupplungen

Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620  
zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and  
IEC 60884 · for wires up to bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>



## PVC Stecker Mini

PVC plug mini

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
with twin earthing system SCHUKO and  
French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1418060</b>	grau grey	40	20
<b>1418080</b>	weiß white	40	20
<b>1418050</b>	gelb yellow	40	20
<b>1418000</b>	schwarz black	40	20



## PVC Kupplung Mini

PVC connector mini

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1679060</b>	grau grey	83	10
<b>1679080</b>	weiß white	83	10
<b>1679050</b>	gelb yellow	83	10
<b>1679000</b>	schwarz black	83	10



## PVC Stecker Maxi

PVC plug maxi

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO  
und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44  
with twin earthing system SCHUKO and  
French/Belgian standard · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1428160</b>	grau grey	56	20
<b>1428180</b>	weiß white	56	20
<b>1428150</b>	gelb yellow	56	20



## PVC Kupplung Maxi

PVC connector maxi

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1478060</b>	grau grey	92	10
<b>1478080</b>	weiß white	92	10
<b>1478050</b>	gelb yellow	92	10



## SCHUKOplus Elamid 2K Einbausteckdose

SCHUKOplus Elamid 2K socket outlet

Flanschbefestigung, mit Dichtung  
flush mounting, with seal

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1561050</b>	blau blue	53	100
<b>1561000</b>	schwarz black	53	100
<b>1561040</b>	rot red	53	100
<b>1561030</b>	gelb yellow	53	100
<b>1561060</b>	grau grey	53	100



## SCHUKOplus Elamid 2K Einbausteckdose

SCHUKOplus Elamid 2K socket outlet

Flanschbefestigung, mit Dichtung  
mit erhöhtem Berührungsschutz  
flush mounting · with shutter, with seal

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1562050</b>	blau blue	55	100

# SCHUKO Classic

Einbausteckdosen

Socket outlets

2-polig +  · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620

mit Schraubklemmen

2-pole +  · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and IEC 60884

with screw terminals



## Thermoplast Einbausteckdose

Thermoplastic socket outlet

Flanschbefestigung IP54 

flush mounting IP54 

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1661000</b>	schwarz black	38	100
<b>1661050</b>	blau blue	38	100
<b>1661060</b>	grau grey	38	100




## Thermoplast Einbausteckdose

Thermoplastic socket outlet

Flanschbefestigung IP54 

mit erhöhtem Berührungsschutz

flush mounting IP54  · with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1662050</b>	blau blue	38	100



## Thermoplast Einbausteckdose

Thermoplastic socket outlet

Flanschbefestigung

flush mounting

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1661300</b>	schwarz black	38	100
<b>1661350</b>	blau blue	38	100
<b>1661360</b>	grau grey	38	100

Zubehör auf S 26

Accessories on page 26

# SCHUKO Classic

BOWAmmini Steckdosen

BOWAmmini socket outlets

94 x 94 mm

Als Bodensteckdose in trocken gepflegten Räumen geeignet.

Bei Wandeinbau tropfwassergeschützt IP41

Suitable as floor-mounted socket in dry-cleaned rooms.

Drip-proof IP41 for wall installations



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Edelstahl-Optik matt  
with hinged lid · stained steel look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1471ESM</b>	315	1



## Thermoplast Einbausteckdose

Thermoplastic  
socket outlet

mit SCHUKO-Steckdose und  
erhöhtem Berührungsschutz  
with SCHUKO socket outlet  
and shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1471601</b>	125	1



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Messing-Optik matt  
with hinged lid · brass look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1471MSM</b>	315	1



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Platin-Optik matt  
with hinged lid · platinum look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1471PLM</b>	315	1



# SCHUKO Classic

BOWAmaxi Steckdosen  
BOWAmaxi socket outlets

112 x 112 mm  
Als Bodensteckdose in trockengepfligten Räumen geeignet.  
Bei Wandeinbau tropfwassergeschützt IP41  
Suitable as floor-mounted socket in dry-cleaned rooms.  
Drip-proof IP41 for wall installations



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Edelstahl-Optik matt  
with hinged lid · stained steel look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632ESM</b>	498	1



## Thermoplast Zweifach-Einbausteckdose

Thermoplastic double socket outlet

mit SCHUKO-Zweifach-Steckdose und erhöhtem Berührungsschutz  
with double SCHUKO socket outlet and shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632602</b>	281	1



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Messing-Optik matt  
with hinged lid · brass look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632MSM</b>	498	1



## Thermoplast Leergehäuse

Thermoplastic housing base

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632500</b>	187	1



## Abdeckung

Cover

mit Klappdeckel · Platin-Optik matt  
with hinged lid · platinum look, matt

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632PLM</b>	498	1







**Steckdose**  
Socket outlet

Abdeckung mit Klappdeckel · Einbausteckdose  
aus Thermoplast · tropfwassergeschützt IP41  
cover with hinged lid · base made of thermoplastic  
drip-proof IP41

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1471460</b>	301	1



**Zweifach Steckdose**  
Double socket outlet

Abdeckung mit Klappdeckel Einbausteckdose  
aus Thermoplast · tropfwassergeschützt IP41  
cover with hinged lid · base made of thermoplastic  
drip-proof IP41

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632490</b>	575	1



**Leergehäuse**  
Housing

Abdeckung mit Klappdeckel · tropfwassergeschützt IP41  
cover with hinged lid · drip-proof IP41

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632497</b>	375	1



**Steckdose**  
Socket outlet

Abdeckung mit Bajonettdeckel · Einbausteckdose  
aus Thermoplast · Im geschlossenen Zustand IP67, im  
gesteckten Zustand IP20 · optimal für nass gepflegte  
Böden geeignet  
with bayonet cover · base made of thermoplastic  
IP67 when closed, IP20 when connected  
well suitable for wet-cleaned floors

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1632760</b>	600	1





# Zubehör Einbausteckdosen

## Accessories socket outlets



### Thermoplast Aufputzgehäuse

#### Surface-mounted housing

für Einbausteckdosen 1561, 1562, 1662  
for socket outlets 1561, 1562, 1662

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1461007</b>	49	10



### Befestigungsplatte

#### Mounting plate

für Aufputz-Gehäuse zum Aufschnappen auf  
Tragschiene nach DIN EN 60715 35 mm  
surface-mounted housing for snapping onto  
DIN rail acc. to DIN EN 60715 35 mm

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1461SB</b>	14	100



### Gummidichtung

#### Rubber seal

für Einbausteckdosen 1662  
SEV, UL und BS  
for socket outlet 1662,  
SEV, UL and BS

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>8632316</b>	3	100





**SCHUKO Hightech**  
Stecker & Kupplung  
Plug & connector

# **Französisch- belgischer Standard**

French-Belgian  
standard

# Hightech

Stecker · Plugs

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach DIN/VDE 0620 · zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> · spritzwassergeschützt IP44  
 2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · DIN/VDE 0620 and IEC 60884  
 for wires up to bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> · splash-proof IP44



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
 with twin earthing system  
 SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519150</b>	blau blue	78	10



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
 with twin earthing system  
 SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519140</b>	rot red	78	10



## Elamid Stecker

Elamid plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
 with twin earthing system  
 SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1519100</b>	schwarz black	78	10





2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach NF C61-314 französischem Standard und NBN C61-112 belgischem Standard · zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
 2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · acc. to NF C61-314 French standard and NBN C61-112 Belgian standard · for wires up to bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579052</b>	blau blue	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
spritzwassergeschützt IP44 · ◆  
with collar/cover · with shutter  
splash proof IP44 · ◆

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579252</b>	blau blue	98	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579042</b>	rot red	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
spritzwassergeschützt IP44 · ◆  
with collar/cover · with shutter  
splash proof IP44 · ◆

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579242</b>	rot red	98	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579002</b>	schwarz black	75	10



## Elamid Kupplung

Elamid connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Manschette und Deckel  
spritzwassergeschützt IP44 · ◆  
with collar/cover · with shutter  
splash proof IP44 · ◆

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1579202</b>	schwarz black	98	10



# Classic

Stecker & Kupplungen  
Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach NF C61-314 französischem Standard und NBN C61-112 belgischem Standard, zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · acc. to NF C61-314 French standard and NBN C61-112 Belgian standard · for wires up to bis 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>



## Gummi Stecker

Rubber plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44  
with twin earthing system SCHUKO and French/Belgian standard · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1149190</b>	schwarz black	86	20



## Gummi Kupplung

Solid rubber connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
spritzwassergeschützt IP44  
with shutter · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1199592</b>	schwarz black	170	10



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung mit selbstschließendem Klappdeckel

Three-way solid rubber connector with self-closing lid

mit erhöhtem Berührungsschutz  
spritzwassergeschützt IP44  
with shutter · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1473597</b>	schwarz black	486	5



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

spritzwassergeschützt IP44  
splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1473292</b>	schwarz black	486	5



## Vollgummi Dreifach Hängekupplung

Three-way solid rubber connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
mit Spannungsanzeige  
with shutter · with voltage indicator

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1473692</b>	schwarz black	383	5

# Classic

Stecker & Kupplungen

Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach NF C61-314 französischem Standard und NBN C61-112 belgischem Standard, zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · acc. to NF C61-314 French standard and NBN C61-112 Belgian standard · for wires up to bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>



## Gummi Stecker

Rubber plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
spritzwassergeschützt IP44  
with twin earthing system SCHUKO and French/Belgian standard · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1419190</b>	schwarz black	64	20



## Gummi Kupplung

Rubber connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1479091</b>	schwarz black	117	10



## Gummi Kupplung

Rubber connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1479092</b>	schwarz black	117	10



## Gummi Kupplung

Rubber connector

spritzwassergeschützt IP44  
splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1479291</b>	schwarz black	166	10



## Gummi Kupplung

Rubber connector

mit erhöhtem Berührungsschutz  
spritzwassergeschützt IP44  
with shutter · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>1479292</b>	schwarz black	166	10

## Classic

Stecker & Kupplungen  
Plugs & connectors

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach NF C61-314 französischem Standard und NBN C61-112 belgischem Standard, zum Anschluss von Leitungen bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · acc. to NF C61-314 French standard and NBN C61-112 Belgian standard · for wires up to bis 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>



### PVC Stecker

PVC plug

mit doppeltem Erdungssystem nach SCHUKO und französisch/belgischem Standard  
with twin earthing system SCHUKO and French/Belgian standard

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1418060</b>	grau grey	40	20
<b>1418080</b>	weiß white	40	20
<b>1418000</b>	schwarz black	40	20



### PVC Kupplung mit erhöhtem Berührungsschutz

PVC connector with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1679062</b>	grau grey	83	10
<b>1679082</b>	weiß white	83	10
<b>1679002</b>	schwarz black	83	10

## Classic

Steckdosen  
Socket outlets

2-polig + ⊕ · 16 A 250 V · nach NF C61-314 französischem Standard und NBN C61-112 belgischem Standard  
2-pole + ⊕ · 16 A 250 V · acc. to NF C61-314 French standard and NBN C61-112 Belgian standard



### Thermoplast Einbausteckdose

Thermoplastic socket outlet

Flanschbefestigung IP54 ⚡  
mit erhöhtem Berührungsschutz  
flush mounting IP54 ⚡ · with shutter

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1662002</b>	schwarz black	53	100
<b>1662052</b>	blau blue	53	100
<b>1662062</b>	grau grey	53	100



SCHUKOplus Elamid 2K Einbausteckdose  
SCHUKOplus Elamid 2K socket outlet





# **Schweizer & internationaler Standard**

Swiss &  
international  
standard

nach SEV Typ 23, 25, 12, 13, 15  
acc. to SEV Typ 23, 25, 12, 13, 15



## Gummi Stecker 16 A 250 V

Rubber plug 16 A 250 V

nach SEV 5934 Typ 23  
acc. to SEV 5934 Typ 23

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV23S</b>	dunkelblau dark blue	80	20



## Gummi Stecker 16 A 400 V

Rubber plug 16 A 400 V

nach SEV 5934 Typ 25  
acc. to SEV 5934 Typ 25

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV25S</b>	rot red	98	20



## Gummi Stecker 10 A 250 V

Rubber plug 10 A 250 V

nach SEV 5934 Typ 12  
acc. to SEV 5934 Typ 12

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV12S2</b>	hellblau light blue	79	20



## Gummi Stecker 10 A 400 V

Rubber plug 10 A 400 V

nach SEV 5934 Typ 15  
acc. to SEV 5934 Typ 15

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV15S</b>	orange	95	20



nach SEV Typ 23, 25, 12, 13, 15 · spritzwassergeschützt IP44  
acc. to SEV Typ 23, 25, 12, 13, 15 · splash-proof IP44



## Gummi Kupplung 16 A 250 V

Rubber connector 16 A 250 V

nach SEV 5934 Typ 23  
mit Manschette und Verschlussdeckel  
acc. to SEV 5934 Typ 23 · with collar/cover

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV23K2</b>	dunkelblau dark blue	132	10



## Gummi Kupplung 16 A 400 V

Rubber connector 16 A 400 V

nach SEV 5934 Typ 25  
mit Manschette und Verschlussdeckel  
acc. to SEV 5934 Typ 25 · with collar/cover

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV25K2</b>	rot red	138	10



## Gummi Kupplung 10 A 250 V

Rubber connector 10 A 250 V

nach SEV 5934 Typ 13  
mit Manschette und Verschlussdeckel  
acc. to SEV 5934 Typ 13 · with collar/cover

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV13K2</b>	hellblau light blue	132	10



## Gummi Kupplung 10 A 400 V



Rubber connector 10 A 400 V

nach SEV 5934 Typ 15  
mit Manschette und Verschlussdeckel  
acc. to SEV 5934 Typ 25 · with collar/cover

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV15K2</b>	orange	135	10

# Steckdosen

Socket outlets

nach SEV Typ 23, 25, 13, 15 · IP54 · Thermoplast ·   
 acc. to SEV Typ 23, 25, 13, 15 · IP54 · thermoplastic · 

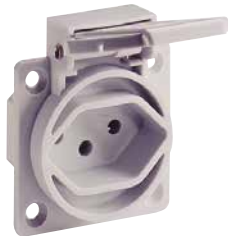


## Einbausteckdose 16 A 250 V

Socket outlet 16 A 250 V

Flanschbefestigung · nach SEV 5934-Typ 23  
 Mit Dichtung im Klappdeckel  
 flush mounting · acc. to SEV 5934 type 23  
 with seal in hinged lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1461965</b>	grau/blau gray/blue	40	100



## Einbausteckdose 10 A 250 V

Socket outlet 10 A 250 V

Flanschbefestigung · nach SEV 6535-Typ 13  
 flush mounting · acc. to SEV 6535 type 13

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1461005</b>	blau blue	37	20
<b>1461006</b>	schwarz black	37	20
<b>1461066</b>	grau gray	37	20



## Einbausteckdose 16 A 400 V

Socket outlet 16 A 400 V

Flanschbefestigung · nach SEV 5934-Typ 25  
 Mit Dichtung im Klappdeckel  
 flush mounting · acc. to SEV 5934 type 23  
 with seal in hinged lid

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV1148</b>	grau/rot gray/red	65	20



## Einbausteckdose 10 A 400 V

Socket outlet 10 A 400 V

Flanschbefestigung · nach SEV 6532-Typ 15  
 flush mounting · acc. to SEV 6532 type 15

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>SEV-100</b>	grau gray	57	20

## Steckdosen · Socket Outlets

Internationaler Standard USA, Kanada

International standard USA, Canada

2-polig + ⊕ · 15 A 125 V · nach UL498/NEMA 5-15 R  
CSA 22.2 Nr. 42 · Thermoplast  
2-pole + ⊕ · 15 A 125 V · acc. to UL498/NEMA 5-15 R  
CSA 22.2 Nr. 42 · thermoplastic



### Einbausteckdose 10 A 250 V

Socket outlet 10 A 250 V

Flanschbefestigung · IP54 · ⚡

flush mounting · IP54 · ⚡

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>UL12500</b>	schwarz black	45	100
<b>UL12505</b>	blau blue	45	100
<b>UL12506</b>	grau gray	45	100

Zubehör auf S 26

Accessories on page 26

## Steckdosen · Socket outlets

Internationaler Standard GB

International standard GB

2-polig + ⊕ · 13 A 250 V · nach britischem Standard BS1363  
Thermoplast  
2-pole + ⊕ · 15 A 125 V · acc. to UL498/NEMA 5-15 R  
CSA 22.2 Nr. 42 · thermoplastic



### Einbausteckdose 10 A 250 V

Socket outlet 10 A 250 V

Flanschbefestigung · IP54

flush mounting · IP54

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>BS13630</b>	schwarz black	38	100

Zubehör auf S 26

Accessories on page 26



# **Gerätean- schlussdosen, Perilex & Industrial Ethernet**

Outlet boxes,  
perilex &  
industrial  
ethernet

# Geräteanschlussdosen

## Outlet boxes

mit Schraubklemmen · nach VDE 0606  
with screw terminals · compliant with VDE 0606



### Thermoplast Geräteanschlussdose

Thermoplastic outlet box

Für Aufputz-Installation  
Deckel mit Schnappverschluss  
Klemmen: 5 x 2,5 bis\* 6 mm<sup>2</sup>  
for surface mounting · cover with snap lock · terminals: 5 x 2,5 to\* 6 mm<sup>2</sup>

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>2505010</b>	weiß white	80	10



### Thermoplast Geräteanschlussdose

Thermoplastic outlet box

Für Unterputz- und Aufputz-Installation  
Deckel mit Schnappverschluss  
Klemmen: 5 x 2,5 bis\* 6 mm<sup>2</sup>  
for flush mounting and surface mounting cover with snap lock terminals: 5 x 2,5 to\* 6 mm<sup>2</sup>

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>2505110</b>	weiß white	80	10



### Thermoplast Geräteanschlussdose

Thermoplastic outlet box

Für Unterputz- und Aufputz-Installation  
Krallenträger ausschnappbar  
Deckel mit Schnappverschluss  
Klemmen: 5 x 2,5 bis\* 6 mm<sup>2</sup>  
for flush mounting and surface mounting, claw bracket can be snapped out cover with snap lock terminals: 5 x 2,5 to\* 6 mm<sup>2</sup>

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>2505210</b>	weiß white	90	10



### Thermoplast Geräteanschlussdose

Thermoplastic outlet box

Für Unterputz-Installation · flache Ausführung · 11 mm · Deckel mit Schnappverschluss · Klemmen: 5 x 2,5 bis\* 6 mm<sup>2</sup>  
for flush mounting · extra flat – 11 mm cover with snap lock terminals: 5 x 2,5 to\* 6 mm<sup>2</sup>

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>2506110</b>	weiß white	61	10



### Bodenplatte IP44

Base plate IP44

Mit zwei Leitungseinführungen für Geräte-Anschlussdosen 2505  
with two cable entries for outlet boxes 2505

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>2505018</b>	weiß white	32	10

# Perilex

Stecker, Kupplungen und Steckdosen  
Plugs, connectors and socket outlets

3-polig + N + ⊕ · 16 A AC 400/230 V · nach DIN 49445/46  
3-pole + N + ⊕ · 16 A AC 400/230 V · acc. to DIN 49445/46



## Duroplast Stecker

Duroplast plug

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2201110</b>	weiß white	99	10



## Duroplast Kupplung

Duroplast connector

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2206110</b>	weiß white	149	10



## Duroplast Winkelstecker

Duroplast angle plug

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2407110</b>	weiß white	113	10



## Duroplast Unterputzsteckdose

Duroplast flush-mounted socket outlet

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2421110</b>	weiß white	142	10



## Duroplast Unterputzsteckdose

Duroplast flush-mounted socket outlet

spritzwassergeschützt IP44  
mit Wanddose  
splash-proof IP44 · with in-wall box

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2451510</b>	weiß white	234	10



## Duroplast Aufputzsteckdose

Duroplast surface-mounted socket outlet

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2491010</b>	weiß white	136	10



## Duroplast Aufputzsteckdose

Duroplast surface-mounted socket outlet

spritzwassergeschützt IP44  
splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	FARBE COLOUR	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>2441860</b>	grau gray	271	5



# Industrial Ethernet



## Flanschdose IP67

Panel-mounted socket IP67

zugangsseitig: IDC-Schneidklemmen-Technik

abgangsseitig: 2 x RJ45 Cat.6 Modul 8(8)

access side: IDC insulation-piercing plug technology

outgoing side: 2 x RJ45 Cat.6 modules 8(8)

PROD.-NR. ITEM NO.	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>DG-RJ45</b>	160	1



## Einbausteckdose IP55

Socket outlet IP55

zugangsseitig: DC-Schneidklemmen-Technik

abgangsseitig :1 x RJ45 Cat.6 Modul 8(8) RJ45K13

2 x RJ45 Cat.6 Modul 8(8) RJ45K23

access side: IDC insulation-piercing plug technology

outgoing side: 1 x RJ45 Cat.6 module 8(8) RJ45K13

2 x RJ45 Cat.6 modules 8(8) RJ45K23

PROD.-NR. ITEM NO.	g / STÜCK g / EACH	VPE PU
<b>RJ45K13</b>	70	1
<b>RJ45K23</b>	100	1

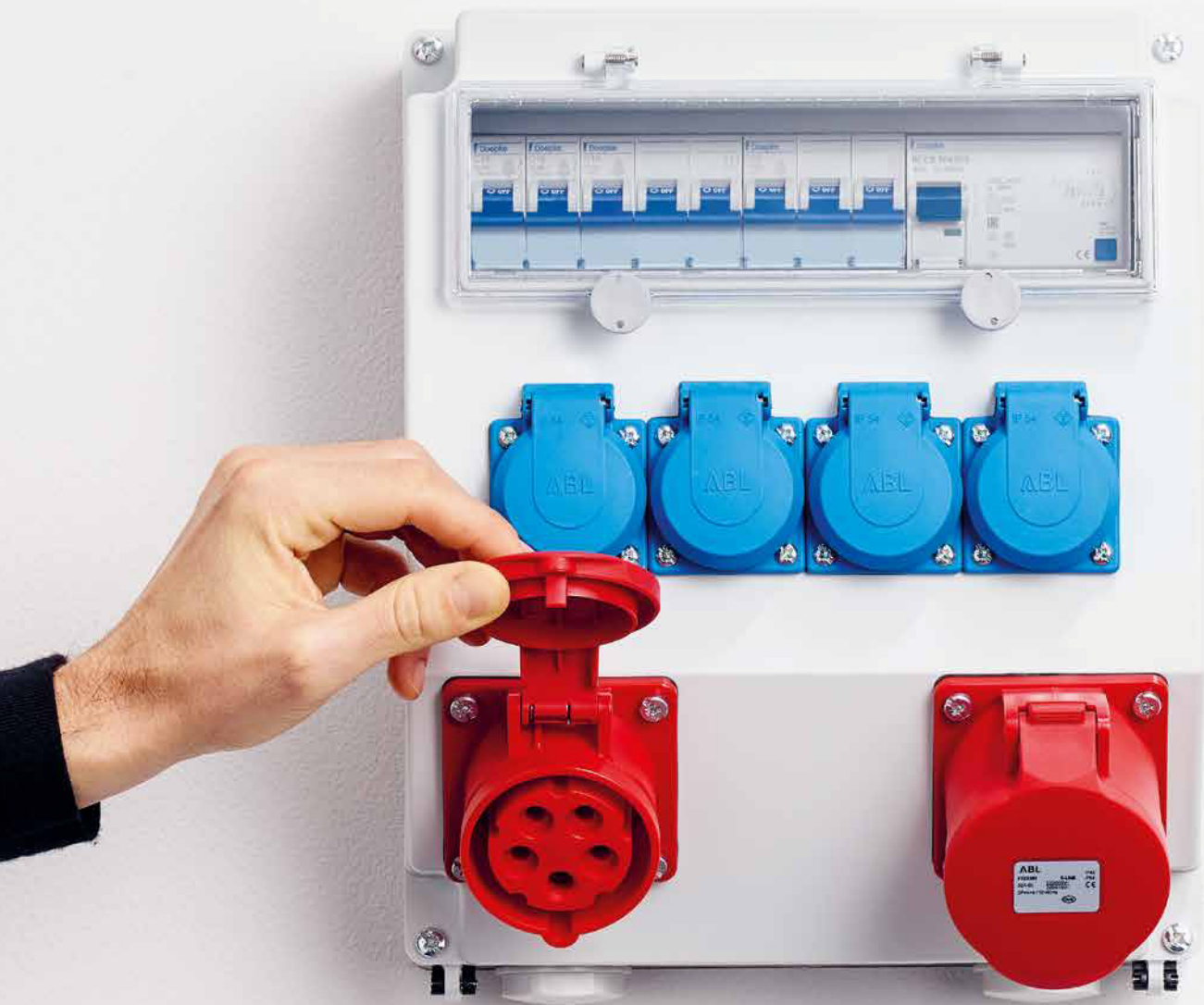


**SCHUKO Hightech**  
Kupplung · Connector



# Kombi- nationen

Combination  
units



# Ortsfeste Steckdosen- kombinationen

Stationary  
socket outlet  
combinations

# Varianten Ortsfeste Steckdosen-Kombinationen

## Variants Stationary socket outlet combinations

Sonderanfertigung ab 10 Stück möglich  
Special types are possible from 10 pieces

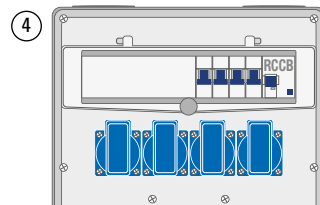
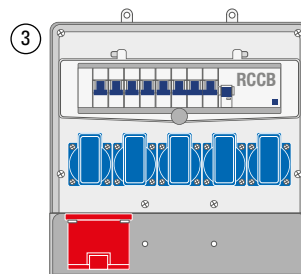
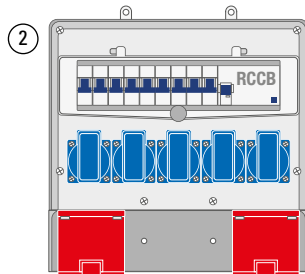
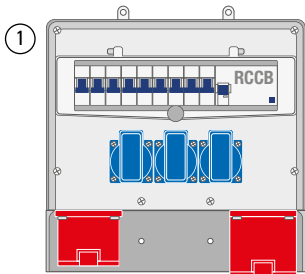
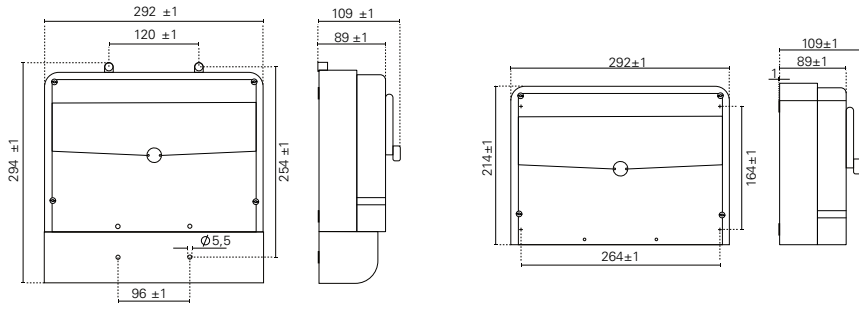
Produkt Product	CEE 5/63	LS-Absicherung Miniature circuit breaker	CEE 5/32	LS-Absicherung Miniature circuit breaker	CEE 5/16	LS-Absicherung Miniature circuit breaker	SCHUKO	LS-Absicherung Miniature circuit breaker	FI RCCB	ab Lager Stock item	Seite Page
Z 60.38	1	1xC	1	1xC	1	1xC	4	4xC	4/63/0,03A		60
Z 60.66	1		1	1xC	1	1xC	2	2xC	4/63/0,03A	•	62
Z 60.23			4	4xC							60
Z 54.36			2	2xC	2	2xC	3	3xC	4/63/0,03A	•	57
Z 45.08			2	2xC			5	3xC	4/40/0,03A		53
Z 60.32			2	2xC			4	2xC	4/40/0,03A		62
Z 59.32			2	2xC			2	2xC			59
Z 54.32			1	1xC	3	3xC	3	3xC	4/63/0,03A		57
Z 54.22			1	1xC	2	2xC	4	4xC	4/63/0,03A	•	57
Z 60.15			1	1xC	2	2xC	4	2xC			62
Z 54.20			1	1xC	1	1xC	4	4xC	4/63/0,03A	•	56
Z 54.21			1	1xC	1	1xC	4	4xC	4/40/0,03A		56
Z 60.04			1	1xC	1	1xC	4	4xC			61
Z 60.14			1	1xC	1	1xC	4	2xC	4/40/0,03A	•	62
Z 60.34			1	1xC	1	1xC	4	2xC	4/63/0,03A	•	61
Z 45.06			1	1xC	1	1xC	3	3xC	4/40/0,03A	•	53
Z 59.05			1	1xC	1	1xC	2	2xC		•	58
Z 59.26			1		1	1xC	2	2xC	4/40/0,03A	•	59
Z 60.16			1	1xC	1	1xC	2	2xC	4/40/0,03A	•	61
Z 52.37			1				2	2xC	4/40/0,03A		55
Z 59.36			1	1xC			2	2xC	4/40/0,03A		58
Z 60.22					4	4xC					60
Z 60.01					3	3xC	3	3xC			62
Z 59.08					3	3xC					59
Z 60.37					2	2xC	4	2xC	4/40/0,03A	•	61
Z 59.02					2	2xC	2	2xC			59
Z 60.02					2	2xC	2	2xC	4/40/0,03A	•	61
Z 45.17					1	1xC	5	5xC	4/40/0,03A		53
Z 51.01					1		2			•	54
Z 52.02					1	1xC	2	2xC		•	55
Z 52.27					1		2	2xC	4/40/0,03A	•	55
Z 59.06					1	1xC	2	2xC	4/40/0,03A	•	58
Z 54.14							12	12xC	4/40/0,03A		56
Z 60.31							8	8xC	4/40/0,03A		60
w							4	4xC	2/25/0,03A		53
Z 52.03							4	4xC			55
Z 52.25							4	2xC	4/40/0,03A		55



# Serie 45

Series 45

spritzwassergeschützt IP44, anschlussfertig verdrahtet · Kabelzuführung: 2 x M40 oben  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · cable inlet: 2 x M40 (top)



Mit Schürze  
 Außenbefestigung mit  
 Tragschiene für 13 TE  
 with apron  
 exterior mount  
 using mounting rail  
 for 13 modules

Ohne Schürze  
 Innenbefestigung mit  
 Tragschiene für 13 TE  
 without apron  
 interior mount  
 using mounting rail  
 for 13 modules

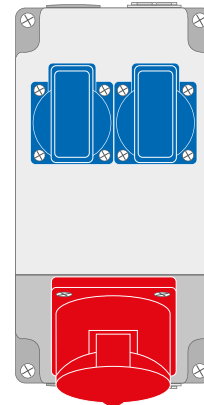
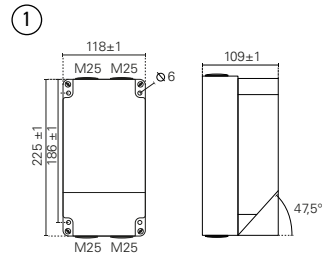
	①	②	③	④
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A 1 x 5/32 A	2 x 5/32 A	1 x 5/16 A	
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	3	5	5	4
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A	1 x 2/25/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung Miniature circuit breaker	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C	2 x 32 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C	5 x 16 A, 1-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C	4 x 16 A, 1-pol. C
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 45.06</b>	<b>Z 45.08</b>	<b>Z 45.17</b>	<b>Z 45.01</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR  
 SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 51

Series 51

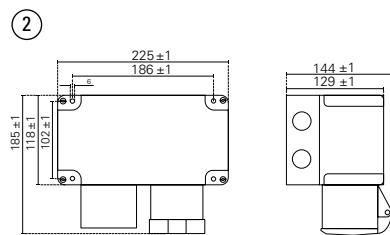
spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet  
 PBT/PC-Blend · ohne Fenster · Kabelzuführung: je 2 x M25 oben und unten  
 splash-proof IP44 · pre-wired ready to connect  
 PBT/PC-Blend · without window · cable inlets: top and bottom, 2 x M25 each



# Einspeisung für Baustellencontainer

Power inlets for transportable site offices

spritzwassergeschützt IP44 · Kabelzuführung: je 2 x M25 seitlich · Uhrzeitstellung 6h  
 splash-proof IP44 · cable inlets: 2 x M25 on each side · clock setting 6h

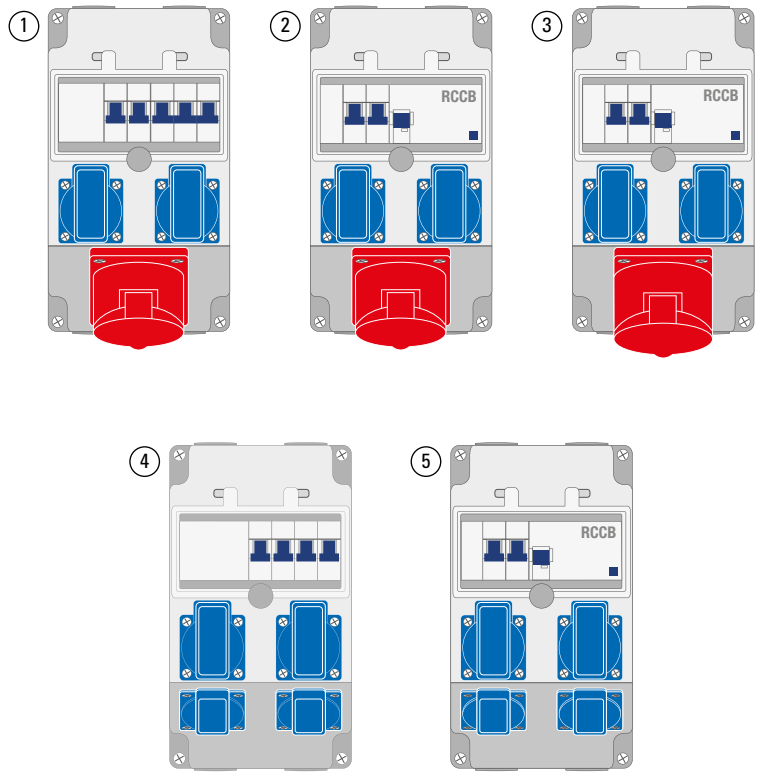
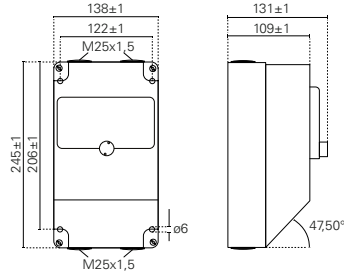


	①	②
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A	1 x 5/32 A
Einspeisungsstecker Feed plug		1 x 5/32 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	2	
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 51.01</b>	<b>Z 57.36</b>
KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY		

# Serie 52

Series 52

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend  
 Kabelzuführung: je 2 x M25 oben und unten · mit Fenster und Tragschiene für 7 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend  
 cable inlets: top and bottom, 2 x M25 each · with window and mounting rail for 7 modules



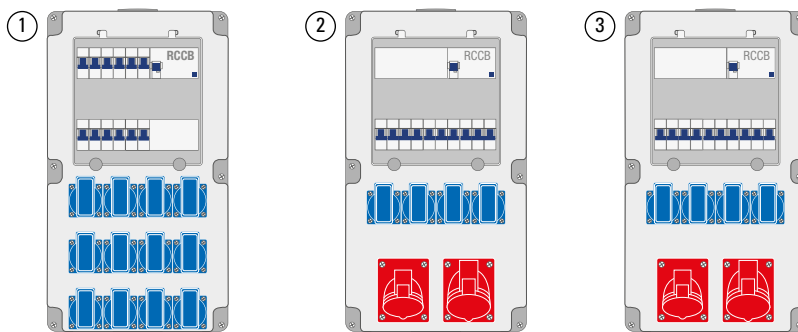
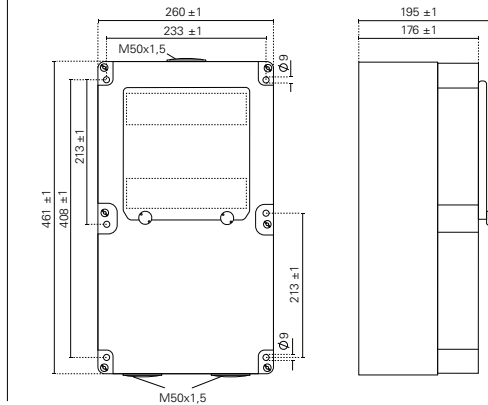
	①	②	③	④	⑤
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A	1 x 5/16 A	1 x 5/32 A		
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	2	2	2	4	4
FI-Schalter RCCB		4/40/0,03 A	4/40/0,03 A		1 x 4/40/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung Miniature circuit breaker	1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 16 A, 1-pol. C	4 x 16 A, 1-pol. C	2 x 16 A, 1-pol. C
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 52.02</b>	<b>Z 52.27</b>	<b>Z 52.37</b>	<b>Z 52.03</b>	<b>Z 52.25</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR  
SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 54

Series 54

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend  
 Kabelzuführung: 1 x M50 oben, 2 x M50 unten · mit Fenster und 2 Tragschienen für 2 x 10 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend  
 cable inlets: 1 x M50 top, 2 x M50 bottom · with window and 2 mounting rails for 2 x 10 modules



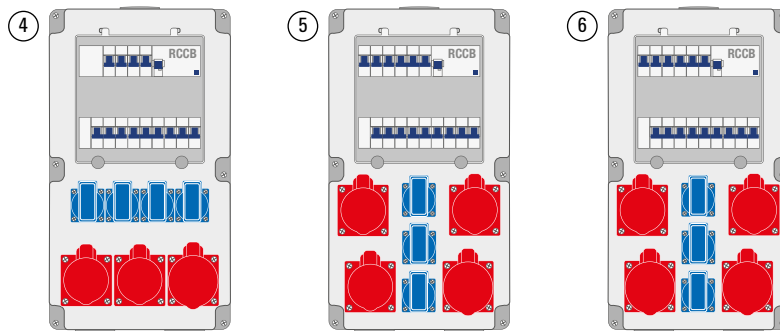
	①	②	③
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	12	4	4
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/63/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung MCB	12 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 4 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 4 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2 x 5 x 25 mm <sup>2</sup>		
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 54.14</b>	<b>Z 54.21</b>	<b>Z 54.20</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR  
SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 54

Series 54

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend  
 Kabelzuführung: 1 x M50 oben, 2 x M50 unten · mit Fenster und 2 Tragschienen für 2 x 10 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend  
 cable inlets: 1 x M50 top, 2 x M50 bottom · with window and 2 mounting rails for 2 x 10 modules

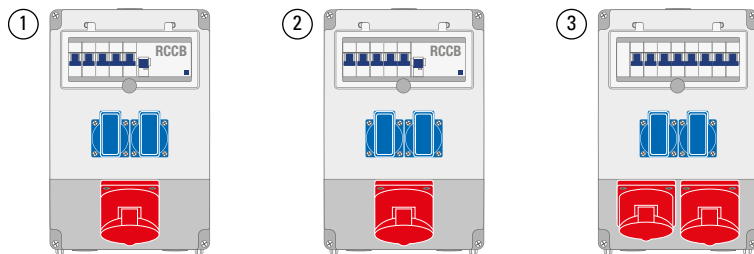
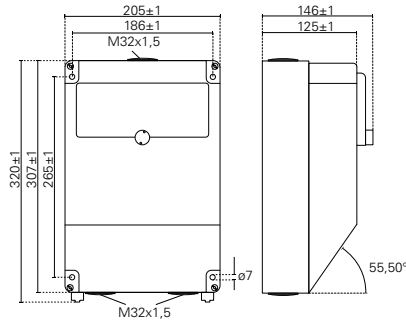


	④	⑤	⑥
CEE-Steckdosen CEE sockets	2 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	3 x 5/16 A 1 x 5/32 A	2 x 5/16 A 2 x 5/32 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	4	3	3
FI-Schalter RCCB	1 x 4/63/0,03 A	1 x 4/63/0,03 A	1 x 4/63/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung MCB	1 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 3-pol. C 4 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C	2 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2x5x25 mm <sup>2</sup>		
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 54.22</b>	<b>Z 54.32</b>	<b>Z 54.36</b>
	KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY		KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 59

Series 59

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend, schräge Abdeckung  
 Kabelzuführung: oben 1 x M32, unten 2 x M32 · mit Fenster und Tragschiene für 9 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend, angled cover  
 cable inlets: 1 x M32 top, 2 x M32 bottom · with window and mounting rail for 9 module

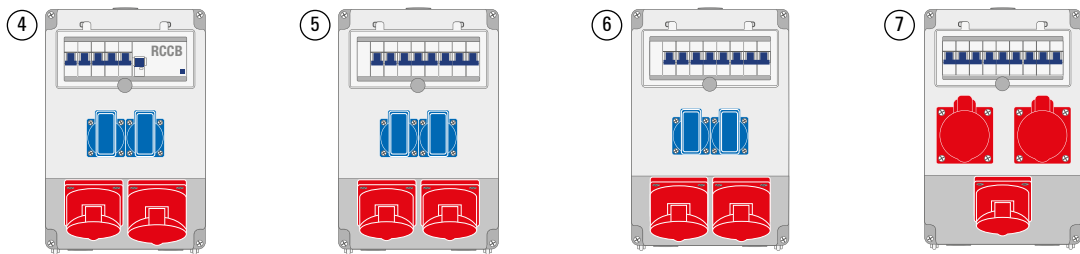


	①	②	③
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A	1 x 5/32 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	2	2	2
FI-Schalter RCCB	4/40/0,03 A	4/40/0,03 A	
LS-Schalter/Sicherung MCB	1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein 2x5x25 mm <sup>2</sup>		
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 59.06</b>	<b>Z 59.36</b>	<b>Z 59.05</b>
	KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY		KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 59

Series 59

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend, schräge Abdeckung  
 Kabelzuführung: oben 1 x M32, unten 2 x M32 · mit Fenster und Tragschiene für 9 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend, angled cover  
 cable inlets: 1 x M32 top, 2 x M32 bottom · with window and mounting rail for 9 module



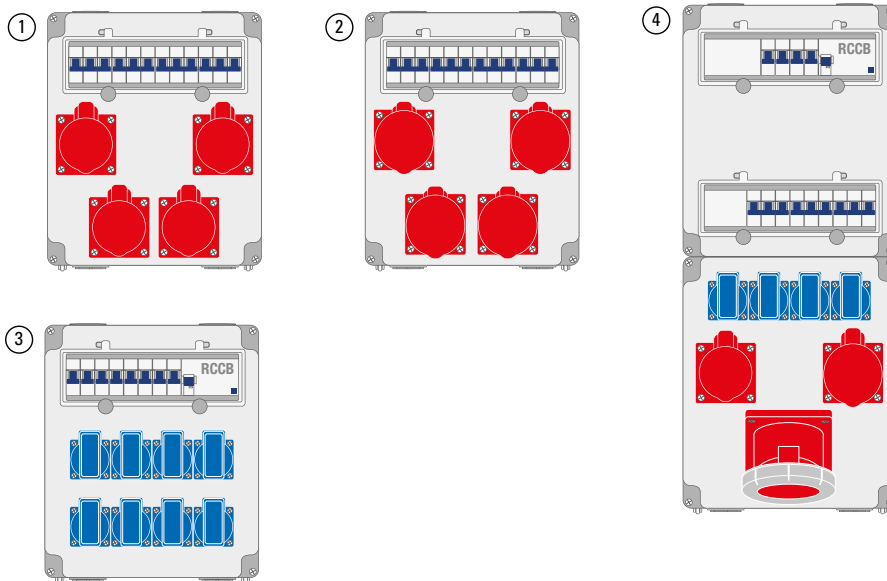
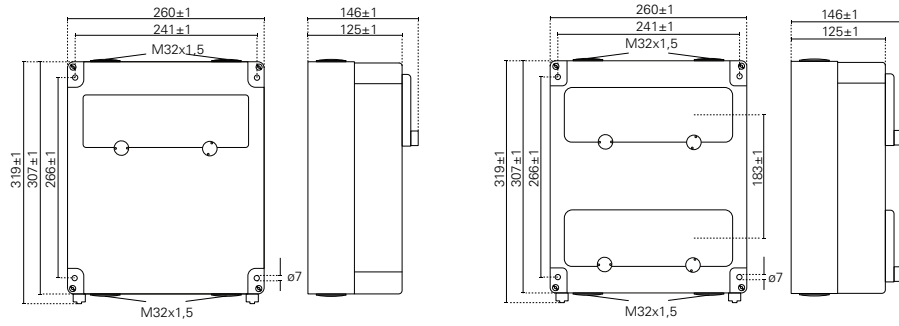
	④	⑤	⑥	⑦
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	2 x 5/16 A	2 x 5/32 A	3 x 5/16 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	2	2	2	
FI-Schalter RCCB	4/40/0,03 A			
LS-Schalter/Sicherung MCB	1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	3 x 16 A, 3-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2x5x25 mm <sup>2</sup>			
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 59.26</b>	<b>Z 59.02</b>	<b>Z 59.32</b>	<b>Z 59.08</b>
	KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY			



# Serie 60

Series 60

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend, gerade Abdeckung  
 Kabelzuführung: je 2 x M40 oben und unten · mit Fenster und Tragschiene für 12 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend, flat cover  
 cable inlets: top and bottom, 2 x M40 each · with window and mounting rail for 12 modules



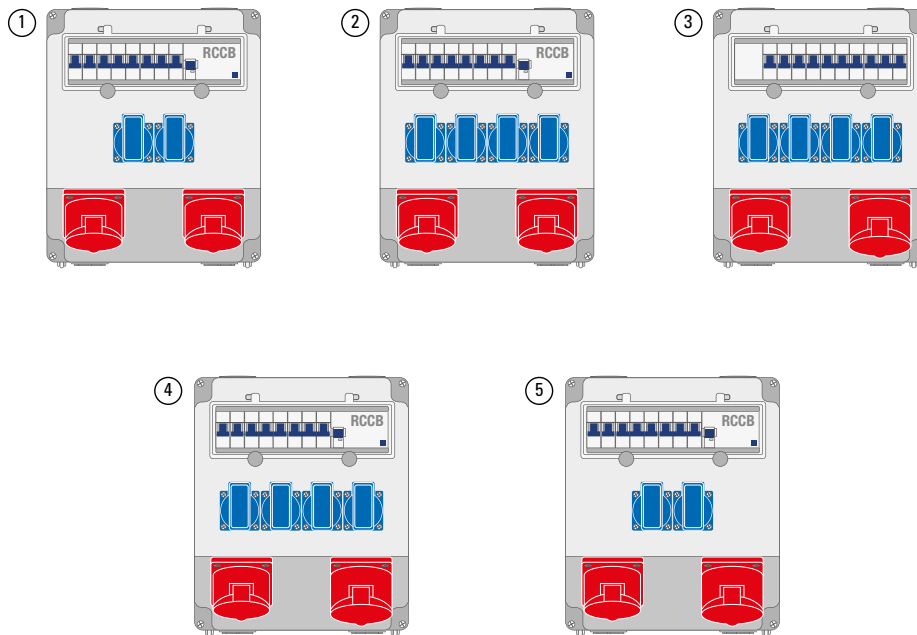
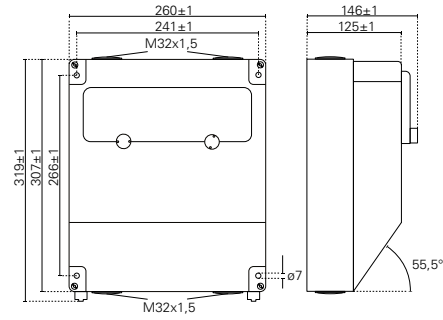
Mit 2 Fenstern und Tragschiene für 2 x 12 TE,  
 H: 626 mm  
 With 2 windows and mounting rail for 2 x 12 modules, H: 626 mm

	①	②	③	④
CEE-Steckdosen CEE sockets	4 x 5/16 A	4 x 5/32 A		1 x 5/16 A 1 x 5/32 A 1 x 5/63 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets			8	4
FI-Schalter RCCB			1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/63/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung MCB	4 x 16 A, 3-pol. C	4 x 32 A, 3-pol. C	8 x 16 A, 1-pol. C	1 x 63 A, 3-pol. C 1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 4 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2x5x25 mm <sup>2</sup>			
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 60.22</b>	<b>Z 60.23</b>	<b>Z 60.31</b>	<b>Z 60.38</b>

# Serie 60

Series 60

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend, schräge Abdeckung  
 Kabelzuführung: je 2 x M40 oben und unten · mit Fenster und Tragschiene für 12 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend, angled cover  
 cable inlets: top and bottom, 2 x M40 each · with window and mounting rail for 12 modules

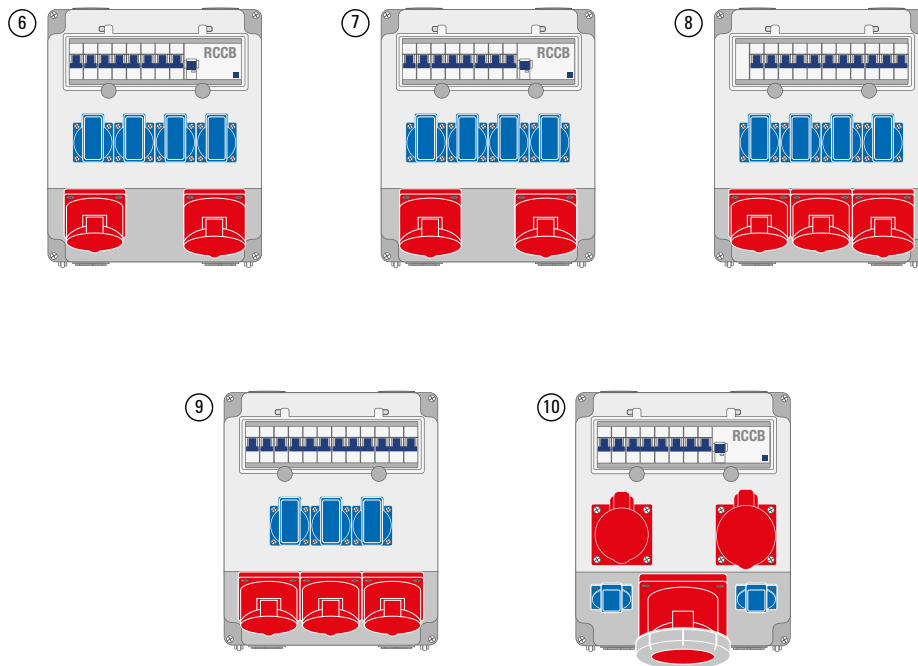


	①	②	③	④	⑤
CEE-Steckdosen CEE sockets	2 x 5/16 A	2 x 5/16 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	2	4	4	4	2
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A	4/40/0,03 A	1 x 4/63/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung Miniature circuit breaker	2 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 4 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2x5x25 mm <sup>2</sup>				
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 60.02</b>	<b>Z 60.37</b>	<b>Z 60.04</b>	<b>Z 60.34</b>	<b>Z 60.16</b>
	KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY			KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY	

# Serie 60

Series 60

spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · PBT/PC-Blend, schräge Abdeckung  
 Kabelzuführung: je 2 x M40 oben und unten · mit Fenster und Tragschiene für 12 TE  
 splash-proof IP44, pre-wired ready to connect · PBT/PC-Blend, angled cover  
 cable inlets: top and bottom, 2 x M40 each · with window and mounting rail for 12 modules



	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A	2 x 5/32 A	2 x 5/16 A 1 x 5/32 A	3 x 5/16 A	1 x 5/16 A + 1 x 5/32 A + 1 x 5/63 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	4	4	4	3	2
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A			1 x 4/63/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung Miniature circuit breaker	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	2 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C	3 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 2 x 16 A, 1-pol. C
Hinweis Note	mit Klemmstein · with clamping block 2x5x25 mm <sup>2</sup>				
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 60.14</b>	<b>Z 60.32</b>	<b>Z 60.15</b>	<b>Z 60.01</b>	<b>Z 60.66</b>
	KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY				

# Zubehör

Wetterschutzdächer  
Weather shields

Wetterschutzdächer aus Edelstahl für Wandmontage oder auf Standsäule  
Stainless steel weather shields for wall-mounting or freestanding installations

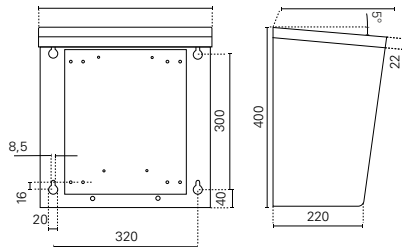


## Wetterschutz

In Verbindung mit unseren Wetterschutzdächern sind Steckdosen-Kombinationen auch für den Außeneinsatz bestens geeignet.

## Weatherproofing

In conjunction with our weather shields, our socket combinations are also perfectly suited for outdoor installation.

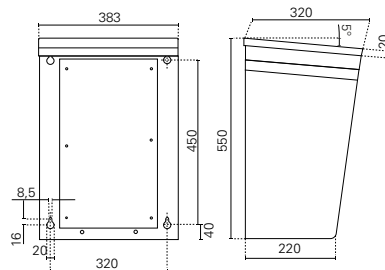


## Wetterschutzdach

Weather shield

Edelstahl rostfrei · Vorgestanzte Löcher zur Befestigung von Kunststoff-Wandverteilern der Gehäuse-Serien 45, 59 und 60  
Stainless steel · pre-punched holes for wall-mounting · distributor boxes (plastic) series 45, 59 and 60

**Prod. Nr. WSD60**

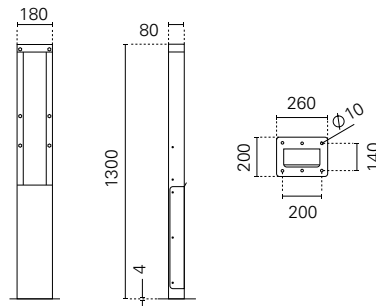


## Wetterschutzdach

Weather shield

Edelstahl rostfrei · Vorgestanzte Löcher zur Befestigung von Kunststoff-Wandverteilern der Gehäuse-Serie 54  
Stainless steel · pre-punched holes for wall-mounting · distributor boxes (plastic) series 54

**Prod. Nr. WSD54**



## Standsäule

Freestanding power distributor

Edelstahl rostfrei · Höhe 1300 mm passend zu den Wetterschutzdächern WSD60 und WSD54, abnehmbare, in der Höhe verschiebbare Frontplatte, stabile Edelstahl-Fußplatte 260 x 200 mm mit vorgebohrten Löchern (ø 10 mm) zur schnellen Montage, zusätzliche Verstrebung auf der Rückseite der Standsäule für hohe Stabilität

Stainless steel · height 1300 mm for weather shields WSD60 and WSD54, detachable, height adjustable cover plate, solid stainless steel base plate · 260 x 200 mm with pre-drilled holes (ø 10 mm) for fast installation, additional bracing at the back for high stability

**Prod. Nr. STS5460**



# Mobile Steckdosen- kombinationen

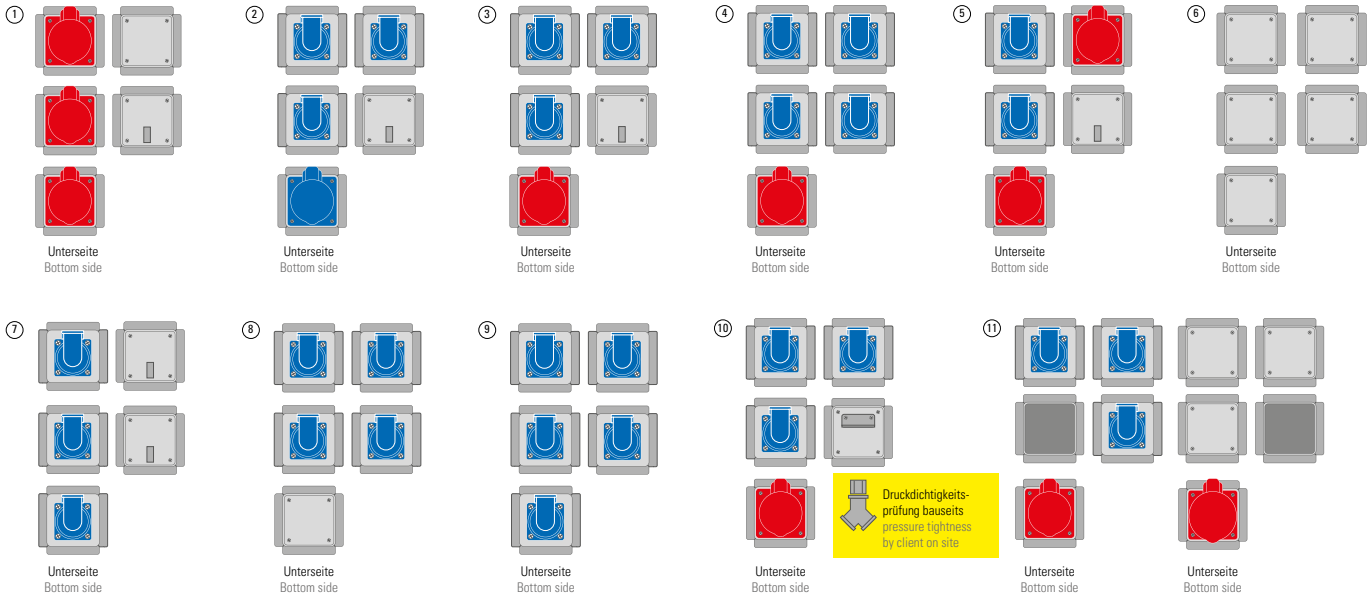
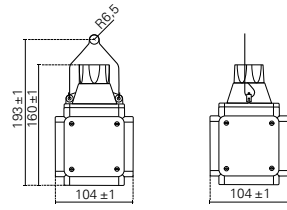
Mobile  
socket outlet  
combinations

# Serie 30

Series 30

Energiewürfel · spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet · Leitungseinführung mit Verschraubung für Leitungen von 3 x 1,5 bis 5 x 6 mm<sup>2</sup> max. 19 mm Durchmesser · Die Würfel sind mit Zugentlastung und Klemmstein 5 x 6 mm<sup>2</sup> ausgerüstet

Power cube · splash-proof IP44 · pre-wired ready to connect · screwed cable inlet for cables 3 x 1,5 to 5 x 6 mm<sup>2</sup> max. 19 mm diameter · cubes are fitted with strain relief and 5 x 6 mm<sup>2</sup> clamping block



	①	②	③	④	⑤	⑥
CEE-Steckdosen CEE sockets	3 x 5/16 A	1 x 3/16 A	1 x 5/16 A	1 x 5/16 A	2 x 5/16 A	
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets		3	3	4	2	
Prod. Nr. Item no.	<b>3E51.34</b>	<b>Z 30.01</b>	<b>Z 30.02</b>	<b>Z 30.05</b>	<b>Z 30.06</b>	<b>Z 30.10</b>
			KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY			
	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	
CEE-Steckdosen CEE sockets				1 x 5/16 A	1 x 5/32 A 1 x 5/16 A	
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	3	4	5	3	3	
Hinweis Note				Eingang ½" und 2 x Abgang ½" ½" inlet and 2 x ½" outlets	Für 2 Zuleitungen For twin supply cables	
Prod. Nr. Item no.	<b>3E 1561</b>	<b>4E 1561</b>	<b>5E 1561</b>	<b>ZL30.02</b>	<b>ZT30.08</b>	
		KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY		KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY		

# Zubehör Energiewürfel Serie 30

Accessories  
power cubes series 30



## Blindabdeckung mit Haken

Cover panel with hook

Prod. Nr. 8899749



## Blindabdeckung

Cover panel

Prod. Nr. 8899759



## Adapterplatte

Adapter panel

Prod. Nr. 8899779



## Druckluftanschluss

Compressed air connector

Zur Montage auf Blindplatte  
Eingang 1/2" · 2 x Abgang 1/2"  
mounted on cover panel  
1/2" inlet and 2 x 1/2" outlets

Prod. Nr. ZDL304



## Flanschdose IP67

Panel-mounted socket IP67

zugangsseitig: IDC-Schneidklemmen-Technik  
abgangsseitig: 2 x RJ45 Cat.6 Modul 8(8)  
access side: IDC insulation-piercing plug technology  
outgoing side: 2 x RJ45 Cat.6 modules 8(8)

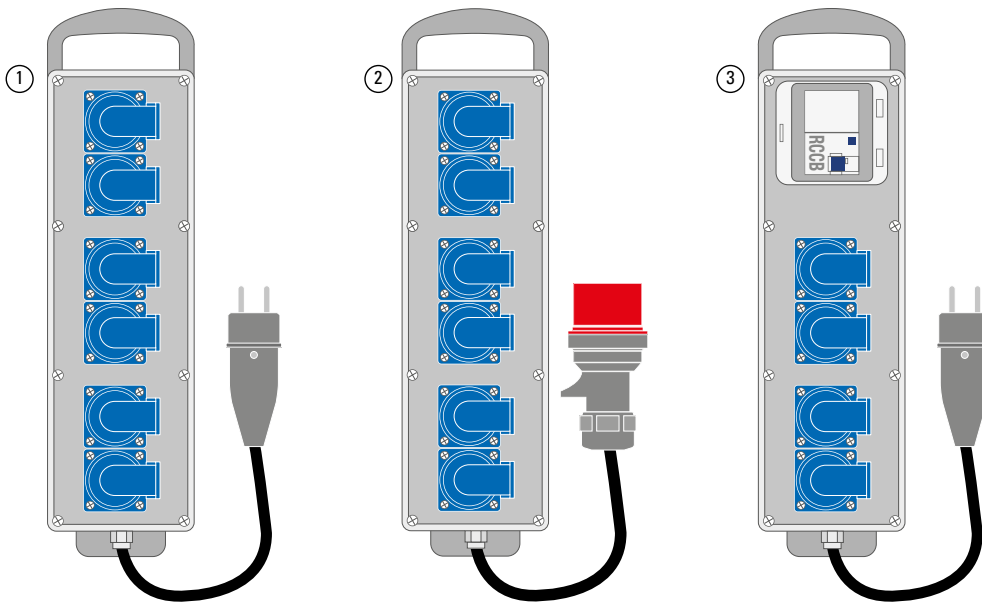
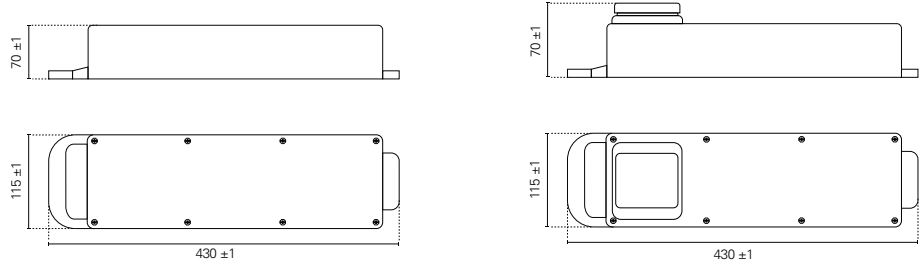
Prod. Nr. DG-RJ45



# Serie 48

Series 48

Gummi-Steckdosenleiste · spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet  
 mit Fenster und Tragschiene für 4 TE  
 Socket outlet rail (rubber) · splash-proof IP44 · pre-wired ready to connect  
 with window and mounting rail for 4 modules

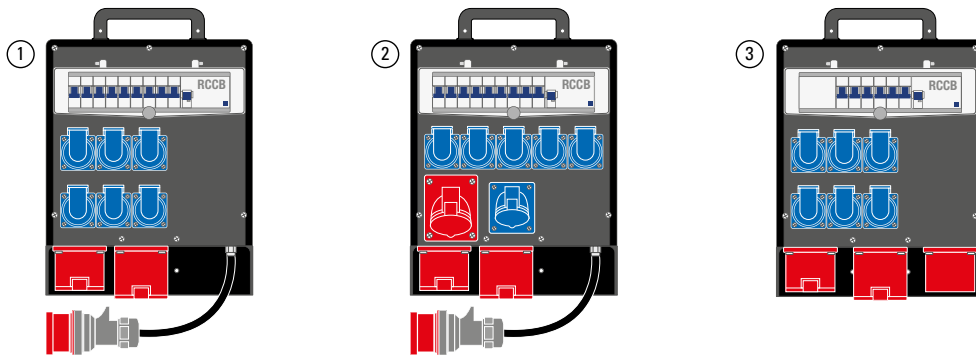
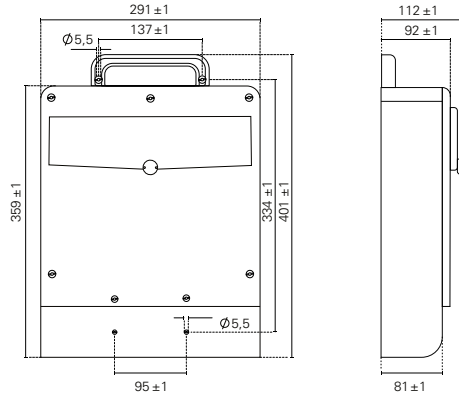


	①	②	③
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	6	6	4
FI-Schalter RCCB			1 x 2/25/0,03 A
Zuleitung Supply cable	2 m H07RN-F 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> mit SCHUKO-Gummi-Stecker 2 m H07RN-F 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> with rubber SCHUKO plug	2 m H07RN-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> mit CEE-Stecker 5/16 A 2 m H07RN-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> with CEE plug 5/16 A	2 m H07RN-F 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> mit SCHUKO-Gummi-Stecker 2 m H07RN-F 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> with rubber SCHUKO plug
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 48.10</b>	<b>Z 48.00</b>	<b>Z 48.30</b>
		KURZFRISTIG LIEFERBAR SHORT-TERM DELIVERY	

# Serie 58

Series 58

Gummi-Steckdosenkoffer · spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet mit Tragschiene für 13 TE  
 Socket outlet rail (rubber) · splash-proof IP44 · pre-wired ready to connect with mounting rail for 13 modules



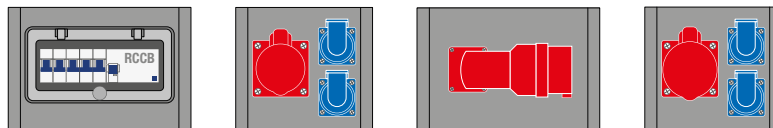
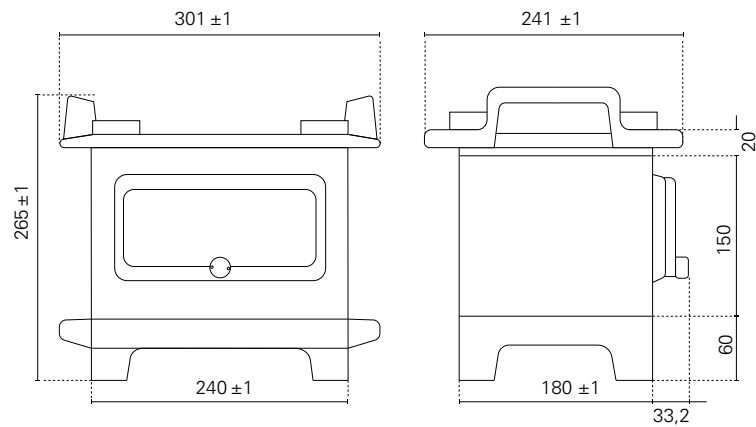
	①	②	③
CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/32 A 1 x 5/16 A	1 x 5/32 A + 2 x 5/16 A 1 x 3/16 A	1 x 5/32 A 1 x 5/16 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	6	5	6
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A	1 x 4/40/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung MCB	1 x 16 A, 3-pol. C 6 x 16 A, 1-pol. C	1 x 32 A, 3-pol. C 1 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C	1 x 16 A, 3-pol. C 3 x 16 A, 1-pol. C
Zuleitung Supply cable	2 m H07RN-F 5 x 6 mm <sup>2</sup> mit CEE-Stecker 5/32 A 2 m H07RN-F 5 x 6 mm <sup>2</sup> with CEE plug 5/32 A	2 m H07RN-F 5 x 6 mm <sup>2</sup> mit CEE-Stecker 5/32 A 2 m H07RN-F 5 x 6 mm <sup>2</sup> with CEE plug 5/32 A	
Einspeisung Power supply			Anbaugerätestecker 5/32 A Appliance plug 5/32 A
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 58.18</b>	<b>Z 58.17</b>	<b>Z 58.48</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR  
SHORT-TERM DELIVERY

# Serie 68

Series 68

Gummi-Standverteiler · spritzwassergeschützt IP44 · anschlussfertig verdrahtet mit Fenster und Tragschiene für 9 TE · schwarz  
 Freestanding power distributor (rubber) splash-proof IP44 · pre-wired ready to connect with window and mounting rail for 9 Modules · black



CEE-Steckdosen CEE sockets	1 x 5/32 A 1 x 5/16 A
SCHUKO-Steckdosen SCHUKO sockets	4
FI-Schalter RCCB	1 x 4/40/0,03 A
LS-Schalter/Sicherung MCB	1 x 16 A, 3-pol. C 6 x 16 A, 1-pol. C
Einspeisung Power supply	Anbaugerätestecker 5/32 A Appliance plug 5/32 A
Prod. Nr. Item no.	<b>Z 68.42</b>



# Produktnummerverzeichnis

## Verbinden

Item number directory  
low voltage devices

PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE	PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE	PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE
1129190	16	1479090	18	1632PLM	23
1149190	17	1479091	33	1661000	21
1149190	32	1479092	33	1661050	21
1149290	16	1479291	33	1661060	21
1169090	16	1479292	33	1661300	21
1169290	16	1489090	18	1661350	21
1173503	12	1519100	13	1661360	21
1173543	12	1519100	30	1662002	34
1173563	12	1519140	13	1662050	21
1189090	16	1519140	30	1662052	34
1189290	16	1519150	13	1662062	34
1199090	17	1519150	30	1679000	19
1199290	17	1529100	10	1679002	34
1199592	32	1529140	10	1679050	19
1418000	19	1529160	10	1679060	19
1418000	34	1561000	20	1679062	34
1418050	19	1561030	20	1679080	19
1418060	19	1561040	20	1679082	34
1418060	34	1561050	20	2201110	45
1418080	19	1561060	20	2206110	45
1418080	34	1562050	20	2407110	45
1419140	18	1579000	14	2421110	45
1419170	18	1579002	31	2441860	45
1419190	18	1579040	14	2451510	45
1419190	33	1579042	31	2491010	45
1428150	19	1579050	14	2505010	44
1428160	19	1579052	31	2505018	44
1428180	19	1579100	14	2505110	44
1429190	18	1579140	14	2505210	44
1461005	40	1579150	14	2506110	44
1461006	40	1579200	15	8632316	26
1461007	26	1579202	31	BS13630	41
1461066	40	1579240	15	DG-RJ45	46
1461965	40	1579242	31	RJ45K13	46
1461SB	26	1579250	15	RJ45K23	46
1471460	24	1579252	31	SEV-100	40
1471601	22	1579300	15	SEV1148	40
1471ESM	22	1579340	15	SEV12S2	38
1471MSM	22	1579350	15	SEV13K2	39
1471PLM	22	1589200	11	SEV15K2	39
1473190	17	1589240	11	SEV15S	38
1473292	32	1589260	11	SEV23K2	39
1473597	32	1632490	24	SEV23S	38
1473692	32	1632497	24	SEV25K2	39
1478050	19	1632500	23	SEV25S	38
1478060	19	1632602	23	UL12500	41
1478080	19	1632760	24	UL12505	41
1479040	18	1632ESM	23	UL12506	41
1479070	18	1632MSM	23		

# Produktnummerverzeichnis Kombinationen

Item number directory  
combination units

PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE	PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE
8899749	67	Z 54.22	57
8899759	67	Z 54.32	57
8899779	67	Z 54.36	57
3E 1561	66	Z 57.36	54
3E51.34	66	Z 58.17	69
4E 1561	66	Z 58.18	69
5E 1561	66	Z 58.48	69
STS5460	63	Z 59.02	59
WSD54	63	Z 59.05	58
WSD60	63	Z 59.06	58
Z 30.01	66	Z 59.08	59
Z 30.02	66	Z 59.26	59
Z 30.05	66	Z 59.32	59
Z 30.06	66	Z 59.36	58
Z 30.10	66	Z 60.01	62
Z 45.01	53	Z 60.02	61
Z 45.06	53	Z 60.04	61
Z 45.08	53	Z 60.14	62
Z 45.17	53	Z 60.15	62
Z 48.00	68	Z 60.16	61
Z 48.10	68	Z 60.22	60
Z 48.30	68	Z 60.23	60
Z 51.01	54	Z 60.31	60
Z 52.02	55	Z 60.32	62
Z 52.03	55	Z 60.34	61
Z 52.25	55	Z 60.37	61
Z 52.27	55	Z 60.38	60
Z 52.37	55	Z 60.66	62
Z 54.14	56	Z 68.42	70
Z 54.20	56	ZL30.02	66
Z 54.21	56	ZT30.08	66

© Copyright 2020

Dieser Katalog und sein Inhalt sind urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung oder Veröffentlichung auch nur einzelner enthaltener Texte, Grafiken, Fotos ist strengstens untersagt und nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG erlaubt. Abweichungen bei technischen Angaben und Darstellungen sowie bei der Lieferfähigkeit sind vorbehalten.

This catalogue and its contents are protected by copyright. Without the prior written permission from ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG, any duplication or distribution of the texts, graphics, photos, etc. herein is prohibited. The right of deviations in the technical specifications and illustrations as well as in the lead times is reserved.







ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de

**ABL**



# **INDUSTRIE- STECKVORRICHTUNGEN**

JUNI 2019



© Copyright 2019

Dieser Katalog und sein Inhalt sind urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung oder Veröffentlichung auch nur einzelner enthaltener Texte, Grafiken, Fotos ist strengstens untersagt und nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG erlaubt. Abweichungen bei technischen Angaben und Darstellungen sowie bei der Lieferfähigkeit sind vorbehalten.

This catalogue and its contents are protected by copyright. Without the prior written permission from ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG, any duplication or distribution of the texts, graphics, photos, etc. herein is prohibited. The right of deviations in the technical specifications and illustrations as well as in the lead times is reserved.

# INDUSTRIESTECK- VORRICHTUNGEN

<b>Schnellauswahltabellen</b>	<b>4</b>
plug2power-Technologie	10
turn2fix-Technologie	11
Stecker	12
Winkelstecker	14
Wandgerätestecker	15
Anbaugerätestecker	17
Phasenwender	20
Verschlussdeckel	21
Kupplungen	22
Wandsteckdosen	24
Kombi-Wandsteckdosen	28
Flanschsteckdosen gerade	29
Flanschsteckdosen schräg	32
EventLine	36
Container-Steckvorrichtungen	38
Kleinspannungs- Steckvorrichtungen	39
Technische Merkmale und Anwendungshinweise	43
<b>Produktnummerverzeichnis</b>	<b>45</b>







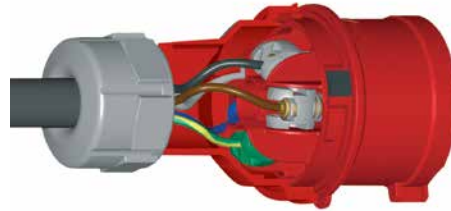






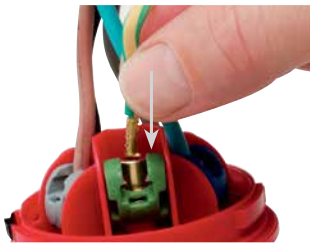


## 1 SCHRAUBENLOSE ANSCHLUSSTECHNIK

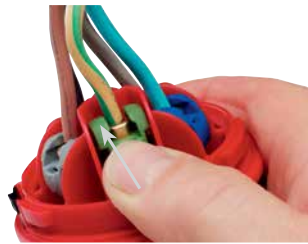


- Zeitersparnis bei der Montage
- Schraubenlose plug2power-Klemme
- Geöffnete Kontaktklemmen im Auslieferungszustand
- Schnelles und einfaches Einführen der Leitung
- Schließen und Öffnen der Kontaktklemme mit nur einem Fingerdruck
- Problemloser Anschluss durch farbig gekennzeichnete Klemmen
- Verschleiß- und wartungsfreie Kontakte

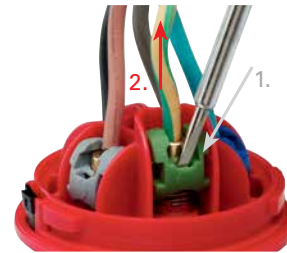
## 2 SCHNELLE MONTAGE/DEMONTAGE



Montage:  
Leiter stecken



Klemme schließen



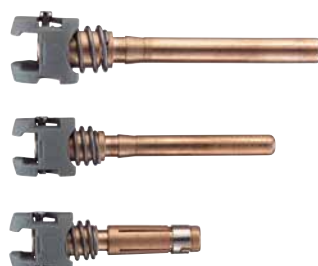
Demontage:  
Klemme mit Schraubendreher öffnen, Kabel herausziehen

## 3 FÜR ALLE KABELENDEN GEEIGNET



- Mit oder ohne Aderendhülse
- Eindrähtige, abisolierte Drähte

## 4 AUFNAHME ALLER LEITERQUERSCHNITTE NACH NORM



- 16 A: bis 2,5 mm<sup>2</sup> flexibel, bis 4 mm<sup>2</sup> eindrätig
- 32 A: bis 6,0 mm<sup>2</sup> flexibel, bis 10 mm<sup>2</sup> eindrätig
- Klemmen für erschwerte Bedingungen
- Hohe Zugfestigkeit
- Schocksicher und vibrationsfest

## 5 WERKZEUGLOSE MONTAGE



- Mehr-Rampen-Verschlussssystem
- Einfache Montage durch Drehrastung des Anschlussgehäuses:
- 1. Markierungen „OPEN ▷◀“ von Ober- und Unterteil gegenüberstellen und Oberteil auf Unterteil stecken
- 2. Oberteil nach rechts drehen bis es einrastet

## 6 HOCHWERTIGE ANSCHLUSSKLEMMEN



Die Buchsenklemmen sind für folgende maximale Leitungsquerschnitte ausgelegt:

NENNSTROM	LEITUNGSQUERSCHNITT	
	flexibel mm <sup>2</sup>	starr (ein-/mehrdrähtig) mm <sup>2</sup>
16	4	6
32	6	10
63	16	25
125	50	70

## 7 LAMELLENFEDER



- Geringe Steck- und Ziehkräfte
- Verringerung des elektrischen Widerstands
- Selbstreinigend
- Optimale Kontaktierung; mindestens 10 Kontaktpunkte

# STECKER

NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

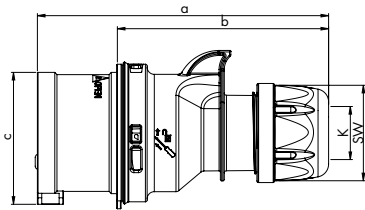
turn2fix



## STECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	122	128	134	150	150	155
b	86	92	98	104	104	109
c	47	53	61	63	63	70
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	109	128	151	181	201	232

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	S31S10	S31S20			S31S50	10
16	4	S41S10	S41S20	S41S30	S41S40	S41S50	10
16	5		S51S20	S51S30		S51S50	10
32	3	S32S10	S32S20			S32S50	10
32	4	S42S10	S42S20	S42S30	S42S40	S42S50	10
32	5		S52S20	S52S30		S52S50	10

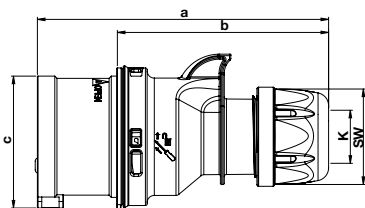
plug2power turn2fix



## STECKER

spritzwassergeschützt IP44

- schraubenlose Anschluss-technik (plug2power)
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	122	128	134	150	150	155
b	86	92	98	104	104	109
c	47	53	61	63	63	70
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	111	132	156	186	206	241

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	S31SL10	S31SL20		10
16	4	S41SL10	S41SL20	S41SL30	10
16	5		S51SL20	S51SL30	10
32	3	S32SL10	S32SL20		10
32	4	S42SL10	S42SL20	S42SL30	10
32	5		S52SL20	S52SL30	10

# STECKER

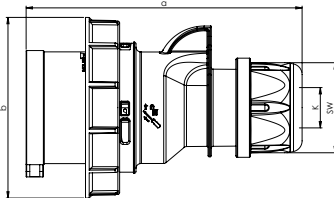
NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## STECKER

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	122	128	134	150	150	155
b	71	79	87	93	93	100
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	130	154	183	223	242	276

SPANNUNG	110 V~	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

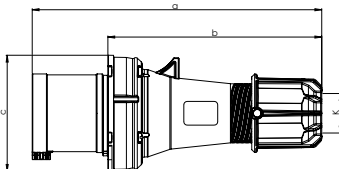
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	S31S15	S31S25	S31S05			S31S55	10
16	4	S41S15	S41S25		S41S35	S41S45	S41S55	10
16	5		S51S25	S51S05	S51S35		S51S55	10
32	3	S32S15	S32S25	S32S05			S32S55	10
32	4	S42S15	S42S25		S42S35	S42S45	S42S55	10
32	5		S52S25	S52S05	S52S35		S52S55	10



## STECKER

spritzwassergeschützt IP44

- HighPower-Ausführung
- vernickelte Kontakte
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

a	257	257	257
b	190	190	190
c	102	102	102
K	14,5-36	14,5-36	14,5-36
Gewicht [g/Stück]	530	572	621

SPANNUNG	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	S33S20		S33S50	2
63	4	S43S20	S43S30	S43S50	2
63	5	S53S20	S53S30	S53S50	2

# STECKER

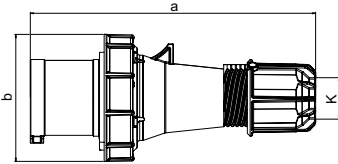
NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## STECKER

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung  
vernickelte Kontakte  
mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	63			125 A		

a	257	257	257	270	270	270
b	114	114	114	131	131	131
K	14,5-36	14,5-36	14,5-36	22,5-50	22,5-50	22,5-50
Gewicht [g/Stück]	570	617	666	956	1064	1169

SPANNUNG	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	S33S25				S33S55	2
63	4	S43S25		S43S35	S43S45	S43S55	2
63	5	S53S25	S53S05	S53S35		S53S55	2
125	3	S34S25				S34S55	2
125	4	S44S25		S44S35	S44S45	S44S55	2
125	5	S54S25	S54S05	S54S35		S54S55	2

# WINKELSTECKER

NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

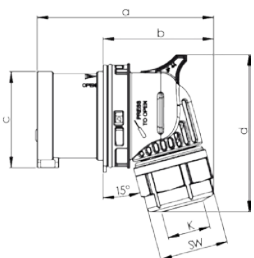
turn2fix



## WINKELSTECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	5
AMPERE	16	

a	96	108
b	59	71
c	47	61
d	82	99
e°	15	20
K	6 - 15	8 - 16
SW	38	42
Gewicht [g/Stück]	107	155

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	S31S22		10
16	5		S51S32	10

# WANDGERÄTESTECKER

NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



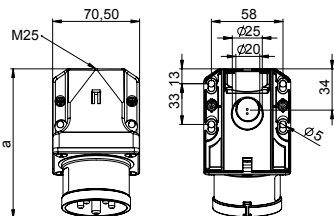
POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	120	121	122	131	131	132
b	76	76	79	82	82	85
Gewicht [g/Stück]	173	188	205	212	232	253

## WANDGERÄTESTECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Leitungseinführung von oben oder hinten
- inklusive Würgenippel
- Mit unvernickelten Kontakten



b = Höhe  
Neigung = 15°

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	G31S10	G31S20			G31S50	10
16	4	G41S10	G41S20	G41S30	G41S40	G41S50	10
16	5		G51S20	G51S30		G51S50	10
32	3	G32S10	G32S20			G32S50	10
32	4	G42S10	G42S20	G42S30	G42S40	G42S50	10
32	5		G52S20	G52S30		G52S50	10



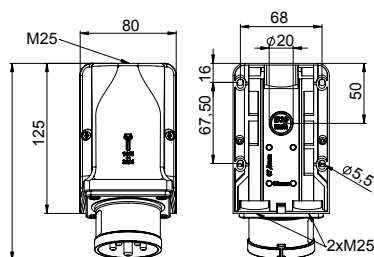
POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	163	163	164	173	173	174
b	109	109	112	115	115	118
M	3 x 25	3 x 25	3 x 25	3 x 25	3 x 25	3 x 25
Gewicht [g/Stück]	263	278	295	302	322	341

## WANDGERÄTESTECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- durchschleifbar
- Leitungseinführung oben, 2 x unten oder hinten
- inklusive Würgenippel
- Mit unvernickelten Kontakten



b = Höhe  
Neigung = 15°

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	G31S22		5
16	4	G41S22		5
16	5		G51S32	5
32	3	G32S22		5
32	4	G42S22		5
32	5		G52S32	5



# WANDGERÄTESTECKER

NACH IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

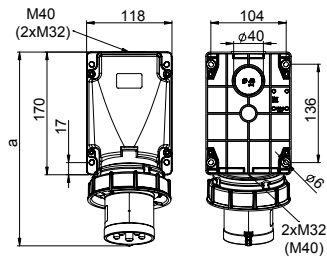


## WANDGERÄTESTECKER

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- vernickelte Kontakte mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben, unten oder hinten
- Gehäuse um 180° drehbar
- inklusive Blindverschraubung

Wasserschutzkappe siehe S.21



b = Höhe, Neigung = 15°

POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

a	271	271	271
b	175	175	175
Gewicht [g/Stück]	812	864	914

SPANNUNG	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	G33S25		G33S55	2
63	4	G43S25	G43S35	G43S55	2
63	5	G53S25	G53S35	G53S55	2

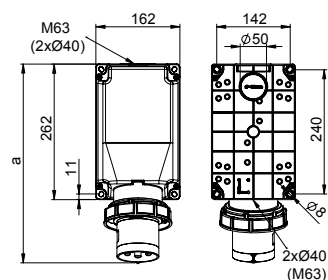


## WANDGERÄTESTECKER

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- vernickelte Kontakte mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben, unten oder hinten
- Gehäuse um 180° drehbar
- inklusive Blindverschraubung

Wasserschutzkappe siehe S.21



b = Höhe, Neigung = 15°

POLZAHL	3	4	5
AMPERE	125		

a	387	387	387
b	209	209	209
Gewicht [g/Stück]	1620	1725	1834

SPANNUNG	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
125	3	G34S25		G34S55	1
125	4	G44S25	G44S35	G44S55	1
125	5	G54S25	G54S35	G54S55	1

# ANBAUGERÄTESTECKER

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

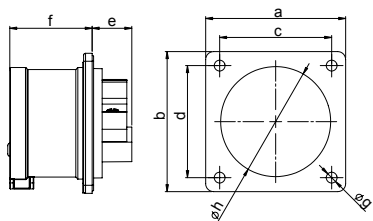


## ANBAUGERÄTESTECKER GERADE

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Hinweis gemäß EN 60309:  
Zur ordnungsgemäßen Verwendung ist eine Haltenase oder Haltenut vorzusehen.
- Mit unvernickelten Kontakten

a mit Flansch 75 x 75 mm,  
b mit Flansch 70 x 70 mm



POLZAHL	5 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	3 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	5 <sup>b</sup>	3 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	5 <sup>b</sup>
AMPERE	16	32	16		32			

a und b	75	75	70	70	70	70	70	70
c und d	60	60	56	56	56	56	56	56
e	20	21	21	21	20	21	21	21
f	42	51	42	42	42	51	51	51
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	55	55	43	43	55	55	55	55
Gewicht [g/Stück]	121	170	86	101	118	125	145	165

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

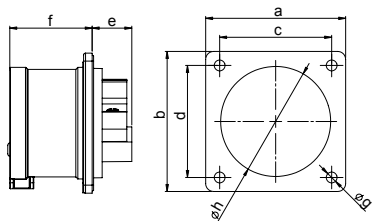
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	5 <sup>a</sup>			A51S34		10
32	5 <sup>a</sup>			A52S34		10
16	3 <sup>b</sup>	A31S12	A31S22		A31S52	10
16	4 <sup>b</sup>	A41S12	A41S22	A41S32	A41S52	10
16	5 <sup>b</sup>		A51S22	A51S32	A51S52	10
32	3 <sup>b</sup>	A32S12	A32S22		A32S52	10
32	4 <sup>b</sup>	A42S12	A42S22	A42S32	A42S52	10
32	5 <sup>b</sup>		A52S22	A52S32	A52S52	10



## ANBAUGERÄTESTECKER GERADE

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Hinweis gemäß EN 60309:  
Zur ordnungsgemäßen Verwendung ist eine Haltenase oder Haltenut vorzusehen.
- Mit unvernickelten Kontakten
- Mit Flansch 60 x 60 mm



POLZAHL	3
AMPERE	16

a und b	60
c und d	50
e	21
f	42
g	4,5
h	43
Gewicht [g/Stück]	78

SPANNUNG	230 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	A31S23	10

# ANBAUGERÄTESTECKER

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

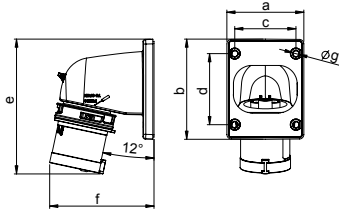
turn2fix



## WINKELANBAUGERÄTE-STECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	66	66	90	90	90	90
b	86	86	100	100	100	100
c	53	53	77	77	77	77
d	61	61	85	85	85	85
e	116	117	153	163	163	164
f	90	93	98	100	100	103
g	5	5	5	5	5	5
Gewicht [g/Stück]	126	144	190	200	220	247

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	A31S11	A31S21		A31S51	10
16	4	A41S11	A41S21	A41S31	A41S51	10
16	5		A51S21	A51S31	A51S51	10
32	3	A32S11	A32S21		A32S51	10
32	4	A42S11	A42S21	A42S31	A42S51	10
32	5		A52S21	A52S31	A52S51	10

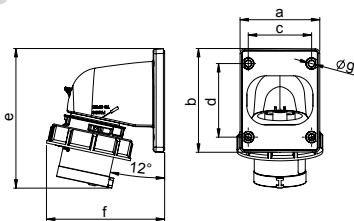
turn2fix



## WINKELANBAUGERÄTE-STECKER

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	66	66	90	90	90	90
b	86	86	100	100	100	100
c	53	53	77	77	77	77
d	61	61	85	85	85	85
e	116	117	153	163	163	164
f	99	103	107	110	110	114
g	5	5	5	5	5	5
Gewicht [g/Stück]	146	168	219	240	260	291

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	A31S16	A31S26		A31S56	10
16	4	A41S16	A41S26	A41S36	A41S56	10
16	5		A51S26	A51S36	A51S56	10
32	3	A32S16	A32S26		A32S56	10
32	4	A42S16	A42S26	A42S36	A42S56	10
32	5		A52S26	A52S36	A52S56	10

# ANBAUGERÄTESTECKER

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



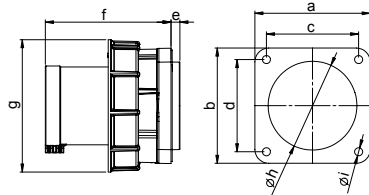
## ANBAUGERÄTESTECKER GERADE

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- vernickelte Kontakte mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen

Wasserschutzkappe siehe S.21

IP44 auf Anfrage



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	63			125		

axb	100	100	100	120	120	120
cxb	80	80	80	100	100	100
e	8	8	8	13	13	13
f	109	109	109	118	118	118
g	115	115	115	131	131	131
h	77	77	77	95	95	95
i	7	7	7	7	7	7
Gewicht [g/Stück]	479	531	570	786	891	998

SPANNUNG	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	A33S27		A33S57	2
63	4	A43S27	A43S37	A43S57	2
63	5	A53S27	A53S37	A53S57	2
125	3	A34S27		A34S57	2
125	4	A44S27	A44S37	A44S57	2
125	5	A54S27	A54S37	A54S57	2

# PHASENWENDER

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

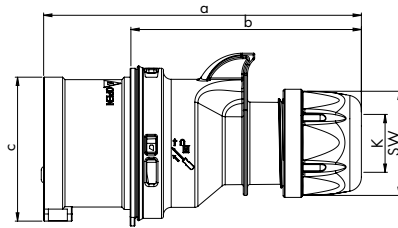
turn2fix



## PHASENWENDER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	5	5
AMPERE	16	32

a	134	155
b	98	109
c	61	70
K	8-16	11,5-22
SW	42	50
Gewicht [g/Stück]	154	236

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

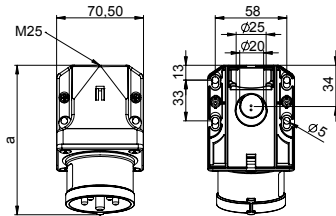
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	5	S51S30P	10
32	5	S52S30P	10



## PHASENWENDER - WANDGERÄTESTECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Leitungseinführung von oben oder hinten
- Mit unvernickelten Kontakten



b = Höhe  
Neigung = 15°

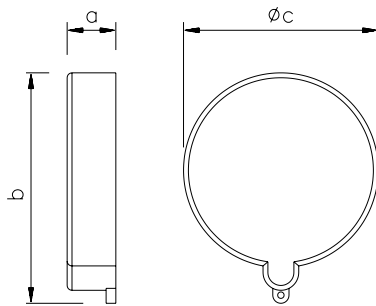
POLZAHL	5	5
AMPERE	16	32

a	122	132
b	79	85
M	25	25
Gewicht [g/Stück]	205	255

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	5	G51S30P	10
32	5	G52S30P	10

# VERSCHLUSSDECKEL

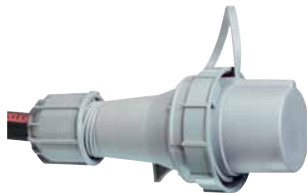
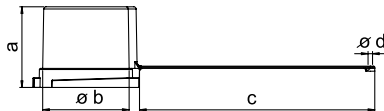


<b>POLZAHL</b>	3	4	5	3	4	5
<b>AMPERE</b>	16			32		

<b>a</b>	15	15	15	15	15	15
<b>b</b>	56	63	71	71	71	79
<b>c</b>	48	54	61	61	61	67
<b>Gewicht [g/Stück]</b>	10	12	14	14	14	16
<b>Prod.-Nr.</b>	<b>VD0163</b>	<b>VD0164</b>	<b>VD0165</b>	<b>VD0323</b>	<b>VD0323</b>	<b>VD0325</b>

## STAUBKAPPE 16 UND 32 A

- für alle Stecker und Gerätestecker
- Schutz der Kontakte gegen Verschmutzung



<b>POLZAHL</b>	3	4	5	3	4	5
<b>AMPERE</b>	63			125		

<b>a</b>	72	72	72	82	82	82
<b>b</b>	78	78	78	91	91	91
<b>c</b>	211	211	211	205	205	205
<b>d</b>	4	4	4	5	5	5
<b>Gewicht [g/Stück]</b>	75	75	75	98	98	98
<b>Prod.-Nr.</b>	<b>WS0633</b>	<b>WS0633</b>	<b>WS0633</b>	<b>WS1253</b>	<b>WS1253</b>	<b>WS1253</b>

## WASSERSCHUTZKAPPE 63 UND 125 A

wasserdicht IP67

- für alle 63 und 125 A Stecker und Gerätestecker

# KUPPLUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

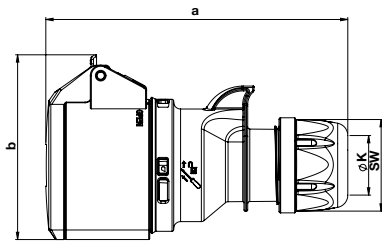
turn2fix



## KUPPLUNG

spritzwassergeschützt IP44

- Klappdeckel mit Daumengriff
- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	133	138	145	161	161	168
b	74	82	89	94	94	99
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	134	161	188	228	244	270

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	K31S10	K31S20			K31S50	10
16	4	K41S10	K41S20	K41S30	K41S40	K41S50	10
16	5		K51S20	K51S30		K51S50	10
32	3	K32S10	K32S20			K32S50	10
32	4	K42S10	K42S20	K42S30	K42S40	K42S50	10
32	5		K52S20	K52S30		K52S50	10

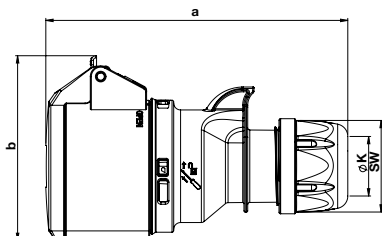
plug2power turn2fix



## KUPPLUNG

spritzwassergeschützt IP44

- Klappdeckel mit Daumengriff
- schraubenlose Anschlusstechnik (plug2power)
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	133	138	145	161	161	168
b	74	82	89	94	94	99
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	136	161	193	228	243	271

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	K31SL10	K31SL20		10
16	4	K41SL10	K41SL20	K41SL30	10
16	5		K51SL20	K51SL30	10
32	3	K32SL10	K32SL20		10
32	4	K42SL10	K42SL20	K42SL30	10
32	5		K52SL20	K52SL30	10

# KUPPLUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

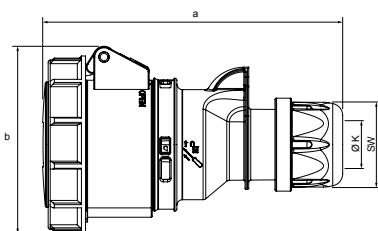
turn2fix



## KUPPLUNG

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	133	139	147	163	163	171
b	78	84	92	96	96	102
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	155	186	227	275	292	338

SPANNUNG	110 V~	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

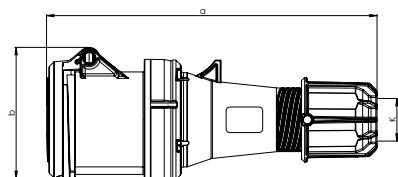
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	K31S15	K31S25	K31S05			K31S55	10
16	4	K41S15	K41S25		K41S35	K41S45	K41S55	10
16	5		K51S25	K51S05	K51S35		K51S55	10
32	3	K32S15	K32S25	K32S05			K32S55	10
32	4	K42S15	K42S25		K42S35	K42S45	K42S55	10
32	5		K52S25	K52S05	K52S35		K52S55	10



## KUPPLUNG

spritzwassergeschützt IP44

- HighPower-Ausführung
- Schraubklemmen
- mit Pilotkontakt
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

a	269	269	269
b	107	107	107
K	14,5-36	14,5-36	14,5-36
Gewicht [g/Stück]	624	664	720

SPANNUNG	230 V~	400 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	K33S20		K33S50	2
63	4	K43S20	K43S30	K43S50	2
63	5	K53S20	K53S30	K53S50	2



# KUPPLUNGEN

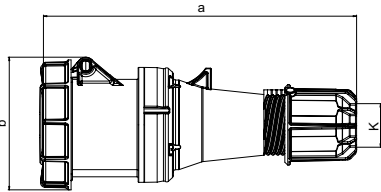
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## KUPPLUNG

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	63			125		

a	269	269	269	287	287	287
b	114	114	114	124	124	124
K	14,5-36	14,5-36	14,5-36	22,5-50	22,5-50	22,5-50
Gewicht [g/Stück]	669	710	768	1060	1167	1266

SPANNUNG	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	K33S25				K33S55	2
63	4	K43S25		K43S35	K43S45	K43S55	2
63	5	K53S25	K53S05	K53S35		K53S55	2
125	3	K34S25				K34S55	2
125	4	K44S25		K44S35	K44S45	K44S55	2
125	5	K54S25	K54S05	K54S35		K54S55	2

# WANDSTECKDOSEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

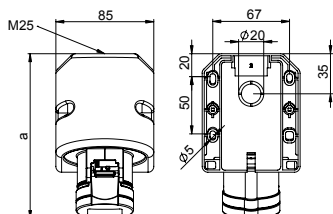
plug2power



## WANDSTECKDOSE

spritzwassergeschützt IP44

- schraubenlose Anschluss technik (plug2power)
- Leitungseinführung von oben oder hinten
- inklusive Würge nippel
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	142	145	144	155	155	157
b	97	98	104	106	106	111
M	25	25	25	25	25	25
Gewicht [g/Stück]	228	240	264	274	290	319

b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	D31SL10	D31SL20		10
16	4	D41SL10	D41SL20	D41SL30	10
16	5		D51SL20	D51SL30	10
32	3	D32SL10	D32SL20		10
32	4	D42SL10	D42SL20	D42SL30	10
32	5		D52SL20	D52SL30	10



# WANDSTECKDOSEN

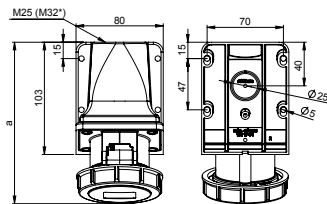
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## WANDSTECKDOSE

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben oder hinten
- inkl. Blindverschraubung
- Mit vernickelten Kontakten



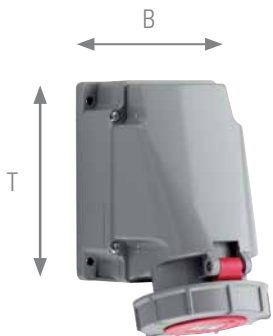
POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	146	148	148	161	161	163
b	96	99	102	108	108	112
M	25	25	25	25	25	25
Gewicht [g/Stück]	226	241	275	298	314	351

b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	D31S15	D31S25			D31S55	5
16	4	D41S15	D41S25	D41S35	D41S45	D41S55	5
16	5		D51S25	D51S35		D51S55	5
32	3	D32S15	D32S25			D32S55	5
32	4	D42S15	D42S25	D42S35	D42S45	D42S55	5
32	5		D52S25	D52S35		D52S55	5



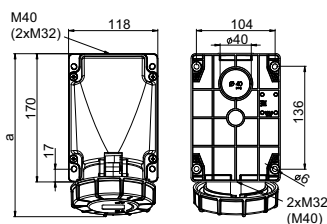
## WANDSTECKDOSE

wasserdicht IP67

Grundgehäuse B x H x T =  
118 x 173 x 170 mm  
1 x M40 oben, 2 x M32 unten

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben, unten oder hinten
- Gehäuse um 180° drehbar
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe
- inkl. Blindverschraubung

spritzwassergeschützt IP44  
auf Anfrage



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

a	213	213	213
b	173	173	173
Gewicht [g/Stück]	820	869	923

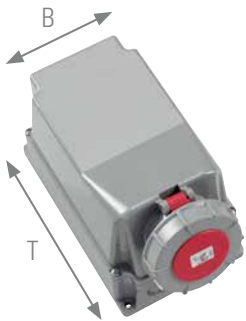
b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	D33S26			D33S56	2
63	4	D43S26	D43S36	D43S46	D43S56	2
63	5	D53S26	D53S36		D53S56	2

# WANDSTECKDOSEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

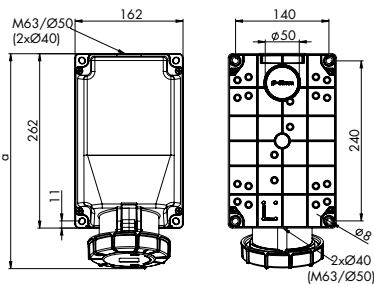


## WANDSTECKDOSE

wasserdicht IP67  
 Grundgehäuse B x H x T =  
 162 x 195 x 262 mm  
 1 x M40 oben, 2 x Ø40 unten

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben, unten oder hinten
- Gehäuse um 180° drehbar
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe
- inkl. Blindverschraubung

spritzwassergeschützt IP44  
 auf Anfrage



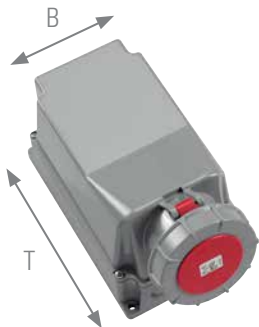
POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

a	306	306	306
b	195	195	195
Gewicht [g/Stück]	1360	1409	1463

b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3		2
63	4	D43S37	2
63	5	D53S37	2

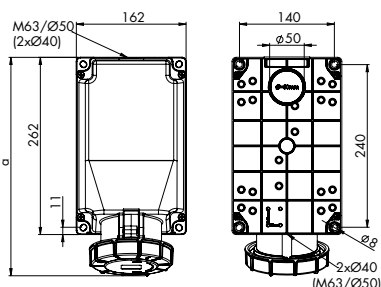


## WANDSTECKDOSE

wasserdicht IP67  
 \* Grundgehäuse B x H x T =  
 162 x 205 x 262 mm  
 1 x Ø50 oben, 2 x Ø40 unten

\*\*Grundgehäuse B x H x T =  
 162 x 205 x 262 mm  
 1 x M63 oben, 2 x Ø40 unten

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Leitungseinführung oben, unten oder hinten
- Gehäuse um 180° drehbar
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe
- inkl. Blindverschraubung



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	125		

a	322	322	322
b	205	205	205
Gewicht [g/Stück]	1745	1752	1852

b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
125 *	3	D34S27			D34S57	1
125 **	4	D44S27	D44S37	D44S47	D44S57	1
125 **	5	D54S27	D54S37		D54S57	1

# KOMBI-WANDSTECKDOSEN

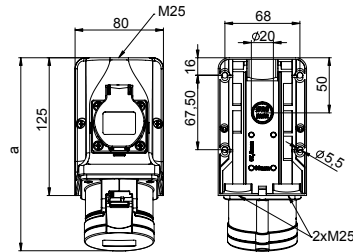
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## KOMBI-WANDSTECKDOSE

spritzwassergeschützt IP44

- Wanddose mit integrierter SCHUKO-Steckdose
- Anschlussklemmen bis 10 mm<sup>2</sup>
- fertig verdrahtet
- Leitungseinführung oben, 2x unten oder hinten
- bei 32 A: SCHUKO-Steckdose abgesichert, Sicherung (10 A träge)
- inklusive Würgenippel
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	4	5	4	5
AMPERE	16		32	

a	176	176	188	188
b	130	133	136	141
M	3x25	3x25	3x25	3x25
Gewicht [g/Stück]	405	424	470	481

b = Höhe, Neigung = 15°

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	4	D41S331	5
16	5	D51S331	5
32	4	D42S331	5
32	5	D52S331	5



## KOMBI-WANDSTECKDOSE

spritzwassergeschützt IP44

- Wanddose mit integrierter Schutzkontaktsteckdose mit Stift-Erdung (mit franz./belg. Erde)
- Anschlussklemmen bis 10 mm<sup>2</sup>
- fertig verdrahtet
- Leitungseinführung oben, 2x unten oder hinten
- bei 32 A: Schutzkontaktsteckdose abgesichert, Sicherung (10 A träge)
- inklusive Würgenippel
- Mit unvernickelten Kontakten

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	4	D41S333	5
16	5	D51S333	5
32	4	D42S333	5
32	5	D52S333	5

# FLANSCHSTECKDOSEN GERADE

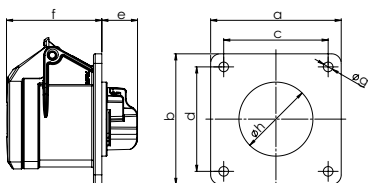
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

spritzwassergeschützt IP54  
\*spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- geeignet für Kabelkanäle
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a und b	75	75	75	75	75	75
c und d	60	60	60	60	60	60
e	21	21	21	23	23	23
f	55	55	55	67	67	67
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	45	55	55	55	58
Gewicht [g/Stück]	120	132	150	167	182	210

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S100	F31S200			F31S500	10
16*	4	F41S100	F41S200	F41S300	F41S400	F41S500	10
16	5		F51S200	F51S300		F51S500	10
32*	3	F32S100	F32S200			F32S500	10
32*	4	F42S100	F42S200	F42S300	F42S400	F42S500	10
32	5		F52S200	F52S300		F52S500	10

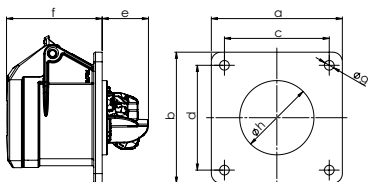
plug2power



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

spritzwassergeschützt IP54  
\*spritzwassergeschützt IP44

- schraubenlose Anschluss-technik (plug2power)
- geeignet für Kabelkanäle
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a und b	75	75	75	75	75	75
c und d	60	60	60	60	60	60
e	27	27	27	27	27	27
f	55	55	55	67	67	67
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	45	55	55	55	58
Gewicht [g/Stück]	123	132	155	167	182	211

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31SL11	F31SL21		10
16*	4	F41SL11	F41SL21	F41SL31	10
16	5		F51SL21	F51SL31	10
32*	3	F32SL11	F32SL21		10
32*	4	F42SL11	F42SL21	F42SL31	10
32	5		F52SL21	F52SL31	10

# FLANSCHSTECKDOSEN GERADE

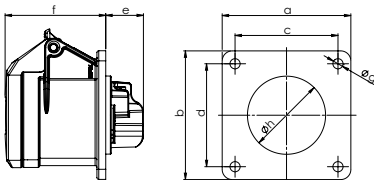
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

spritzwassergeschützt IP54  
\*spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a und b	70	70	70	70	70	70
c und d	56	56	56	56	56	56
e	21	21	21	23	23	23
f	55	55	55	67	67	67
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	45	55	55	55	58
Gewicht [g/Stück]	115	127	141	162	178	206

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S201		10
16*	4	F41S201	F41S301	10
16	5	F51S201	F51S301	10
32*	3	F32S201		10
32*	4	F42S201	F42S301	10
32	5	F52S201	F52S301	10

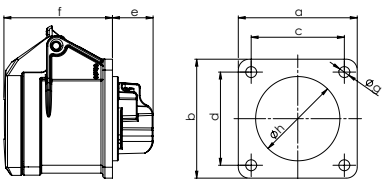
plug power



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

spritzwassergeschützt IP54

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	3 <sup>a</sup>
AMPERE	16	

a und b	60	55
c und d	47	44
e	21	28
f	55	46
g	5,5	4,5
h	43	43
Gewicht [g/Stück]	105	120

SPANNUNG	110 V~	230 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S102	F31S202	10
16 <sup>a</sup>	3		F31S203	10

a mit Flansch 55 x 55 mm

# FLANSCHSTECKDOSEN GERADE

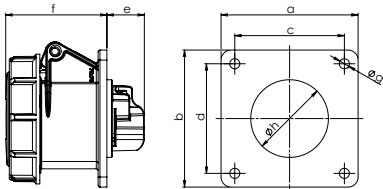
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		
a und b	75	75	75	75	75	75
c und d	60	60	60	60	60	60
e	21	21	21	23	23	23
f	56	57	59	69	69	71
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	45	55	55	55	58
Gewicht [g/Stück]	135	153	183	206	222	260

SPANNUNG	110 V~	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.- NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S150	F31S250	F31S050			F31S550	10
16	4	F41S150	F41S250		F41S350	F41S450	F41S550	10
16	5		F51S250	F51S050	F51S350		F51S550	10
32	3	F32S150	F32S250	F32S050			F32S550	10
32	4	F42S150	F42S250		F42S350	F42S450	F42S550	10
32	5		F52S250	F52S050	F52S350		F52S550	10

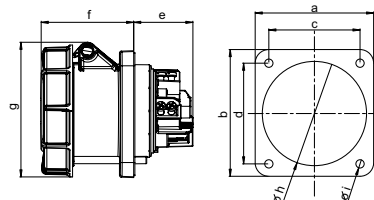


## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe

spritzwassergeschützt IP44  
auf Anfrage mit Flansch 100 x 100 mm



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

Flansch a	100	100	100
Flansch b	100	100	100
Lochabstand c	80	80	80
Lochabstand d	80	80	80
e	50	50	50
f	80	80	80
g	114	114	114
h	85	85	85
i	7	7	7
Gewicht [g/Stück]	440	485	539

SPANNUNG	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.- NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	F33S257				F33S557	2
63	4	F43S257		F43S357	F43S457	F43S557	2
63	5	F53S257	F53S057	F53S357		F53S557	2



# FLANSCHSTECKDOSEN GERADE

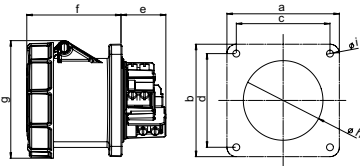
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	125		

a und b	120	120	120
c und d	100	100	100
e	48	48	48
f	101	101	101
g	126	126	126
h	90	90	90
i	8	8	8
Gewicht [g/Stück]	752	890	986

SPANNUNG	230 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	1h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
125	3	F34S257				F34S557	2
125	4	F44S257		F44S357	F44S457	F44S557	2
125	5	F54S257	F54S057	F54S357		F54S557	2

# FLANSCHSTECKDOSEN SCHRÄG

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

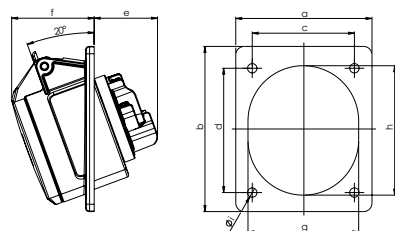


## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°

spritzwassergeschützt IP54

\*spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

Flansch a	70	70	80	80	80	80
Flansch b	85	85	97	97	97	97
Lochabstand c	50	50	60	60	60	60
Lochabstand d	65	65	73	73	73	73
e	38	38	38	48	48	48
f	47	47	49	54	54	55
g	51	56	65	65	65	70
h	61	67	76	75	75	80
i	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	111	127	154	166	182	214

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S120	F31S220			F31S520	10
16*	4	F41S120	F41S220	F41S320	F41S420	F41S520	10
16	5		F51S220	F51S320		F51S520	10
32*	3	F32S120	F32S220			F32S520	10
32*	4	F42S120	F42S220	F42S320	F42S420	F42S520	10
32	5		F52S220	F52S320		F52S520	10

# FLANSCHSTECKDOSEN SCHRÄG

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

plug2power

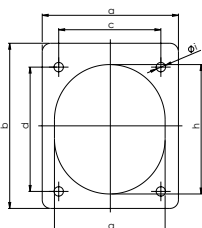
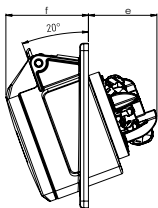


## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°

spritzwassergeschützt IP54

\*spritzwassergeschützt IP44

- schraubenlose Anschluss-technik (plug2power)
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

Flansch a	80	80	80	80	80	80
Flansch b	97	97	97	97	97	97
Lochabstand c	60	60	60	60	60	60
Lochabstand d	73	73	73	73	73	73
e	41	41	41	48	48	48
f	47	47	49	54	54	55
g	51	56	65	65	65	70
h	61	67	76	75	75	80
i	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	119	133	158	165	182	215

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

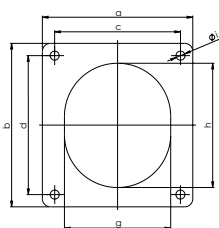
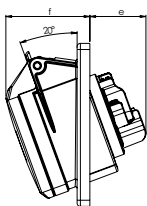
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31SL1C	F31SL2C		10
16*	4	F41SL1C	F41SL2C	F41SL3C	10
16	5		F51SL2C	F51SL3C	10
32*	3	F32SL1C	F32SL2C		10
32*	4	F42SL1C	F42SL2C	F42SL3C	10
32	5		F52SL2C	F52SL3C	10



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°

spritzwassergeschützt IP54

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	5	5
AMPERE	16	32

Flansch a	92	92
Flansch b	100	100
Lochabstand c	77	77
Lochabstand d	85	85
e	38	48
f	52	55
g	65	70
h	76	80
i	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	175	246

SPANNUNG	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	5	F51S333	10
32	5	F52S333	10

# FLANSCHSTECKDOSEN SCHRÄG

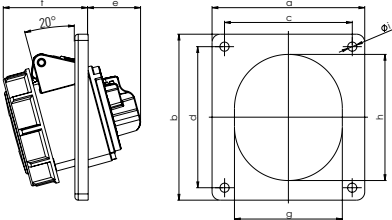
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- dreiteilig
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

Flansch a	92	92	92	92	92	92
Flansch b	100	100	100	100	100	100
Lochabstand c	77	77	77	77	77	77
Lochabstand d	85	85	85	85	85	85
e	33	34	38	48	48	48
f	53	55	58	62	62	62
g	51	56	65	65	65	70
h	61	67	76	75	75	80
i	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	160	167	199	221	237	280

SPANNUNG	110 V~	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	4h	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S183	F31S283			F31S583	10
16	4	F41S183	F41S283	F41S383	F41S483	F41S583	10
16	5		F51S283	F51S383		F51S583	10
32	3	F32S183	F32S283			F32S583	10
32	4	F42S183	F42S283	F42S383	F42S483	F42S583	10
32	5		F52S283	F52S383		F52S583	10

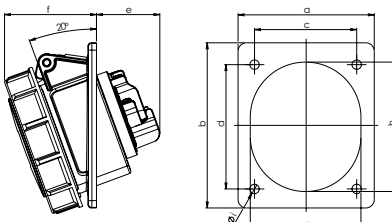
plug power



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

Flansch a	70	70	80	80	80	80
Flansch b	85	85	97	97	97	97
Lochabstand c	50	50	60	60	60	60
Lochabstand d	65	65	73	73	73	73
e	38	38	38	48	48	48
f	50	52	55	59	59	61
g	51	56	65	65	65	70
h	61	67	76	75	75	80
i	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	128	132	186	207	224	262

SPANNUNG	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S270			F31S570	10
16	4	F41S270	F41S370	F41S470	F41S570	10
16	5	F51S270	F51S370		F51S570	10
32	3	F32S270			F32S570	10
32	4	F42S270	F42S370	F42S470	F42S570	10
32	5	F52S270	F52S370		F52S570	10

# FLANSCHSTECKDOSEN SCHRÄG

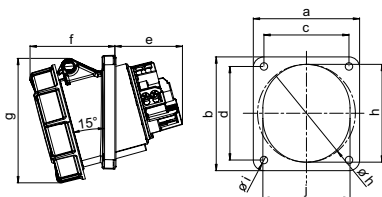
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 15°

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe
- Mit Flansch 107 x 100 mm



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	63		

Flansch a	100	100	100
Flansch b	107	107	107
Lochabstand c	77	77	77
Lochabstand d	85	85	85
e	64	64	64
f	80	80	80
g	119	119	119
h	92	92	92
i	7	7	7
j	82	82	82
Gewicht [g/Stück]	491	536	591

SPANNUNG	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

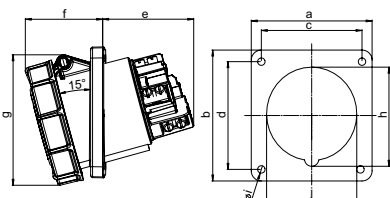
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
63	3	F33S284			F33S584	2
63	4	F43S284	F43S384	F43S484	F43S584	2
63	5	F53S284	F53S384		F53S584	2



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 15°

wasserdicht IP67

- HighPower-Ausführung
- mit Pilotkontakt
- Schraubklemmen
- Kontakte: Messing mit Lamellenkontakt CuBe
- Mit Flansch 114 x 114 mm



POLZAHL	3	4	5
AMPERE	125		

Flansch a	114	114	114
Flansch b	114	114	114
Lochabstand c	90	90	90
Lochabstand d	90	90	90
e	92	92	92
f	77	77	77
g	130	130	130
h	102	102	102
i	7	7	7
j	90	90	90
Gewicht [g/Stück]	792	880	987

SPANNUNG	230 V~	400 V~	440 V~	500 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h	11h	7h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
125	3	F34S288			F34S588	2
125	4	F44S288	F44S388	F44S488	F44S588	2
125	5	F54S288	F54S388		F54S588	2

# EVENTLINE

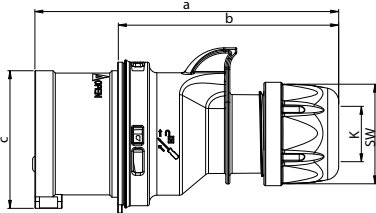
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## STECKER, SCHWARZ

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	122	128	134	150	150	155
b	86	92	98	104	104	109
c	47	53	61	63	63	70
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	109	128	151	181	201	232

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

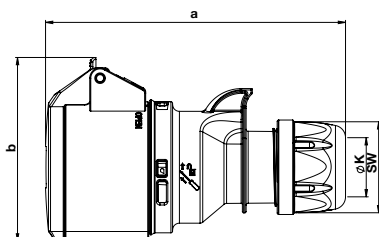
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	S31S20B		10
16	4		S41S30B	10
16	5		S51S30B	10
32	3	S32S20B		10
32	4		S42S30B	10
32	5		S52S30B	10



## KUPPLUNG, SCHWARZ

spritzwassergeschützt IP44

- Klappdeckel mit Daumengriff
- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a	133	138	145	161	161	168
b	76	80	89	91	94	100
K	6-15	6-15	8-16	11,5-20	11,5-20	11,5-22
SW	42	42	42	50	50	50
Gewicht [g/Stück]	134	161	188	228	244	270

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENN-ZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	K31S20B		10
16	4		K41S30B	10
16	5		K51S30B	10
32	3	K32S20B		10
32	4		K42S30B	10
32	5		K52S30B	10

# EVENTLINE

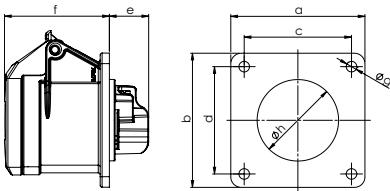
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE, SCHWARZ

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

a und b	70	70	70	70	70	70
c und d	56	56	56	56	56	56
e	21	21	21	23	23	23
f	55	55	55	67	67	67
g	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	45	55	55	55	58
Gewicht [g/Stück]	115	127	141	162	178	206

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

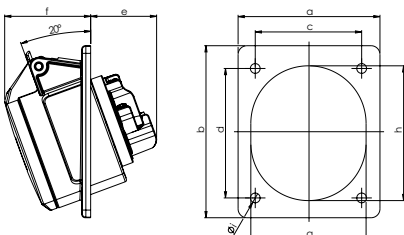
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S20B		10
16	4		F41S30B	10
16	5		F51S30B	10
32	3	F32S20B		10
32	4		F42S30B	10
32	5		F52S30B	10



## FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG 20°, SCHWARZ

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Mit unvernickelten Kontakten



POLZAHL	3	4	5	3	4	5
AMPERE	16			32		

Flansch a	80	80	80	80	80	80
Flansch b	97	97	97	97	97	97
Lochabstand c	60	60	60	60	60	60
Lochabstand d	73	73	73	73	73	73
e	38	38	38	48	48	48
f	47	47	49	54	54	55
g	51	56	65	65	65	70
h	61	67	76	75	75	80
i	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Gewicht [g/Stück]	116	132	154	166	182	214

SPANNUNG	230 V~	400 V~
FREQUENZ	50/60 Hz	50/60 Hz
KENNZEICHNUNG	3p = 6h 4p/5p = 9h	3p = 9h 4p/5p = 6h

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	3	F31S22B		10
16	4		F41S32B	10
16	5		F51S32B	10
32	3	F32S22B		10
32	4		F42S32B	10
32	5		F52S32B	10

# CONTAINER-STECKVORRICHTUNGEN

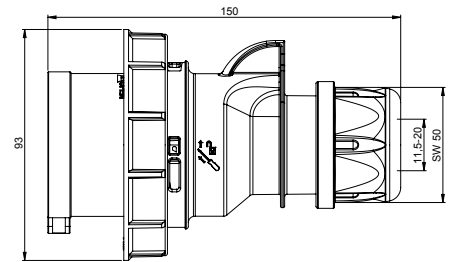


turn2fix

## CONTAINER-STECKER

- wasserdicht IP67
- Schraubklemmen
  - Schnellverschluss-System (turn2fix)
  - 32A 4p 3h 440V
  - Mit vernickelten Kontakten

Verp.-Einheit: 10 Stück  
**Prod.-Nr. S42SC5**

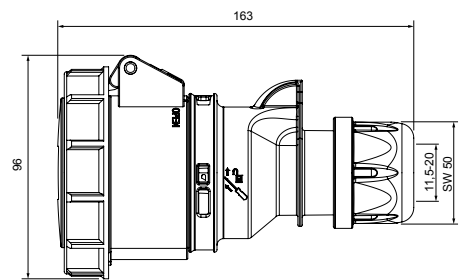


turn2fix

## CONTAINER-KUPLUNG

- wasserdicht IP67
- Schraubklemmen
  - Schnellverschluss-System (turn2fix)
  - 32A 4p 3h 440V
  - Mit vernickelten Kontakten

Verp.-Einheit: 10 Stück  
**Prod.-Nr. K42SC5**

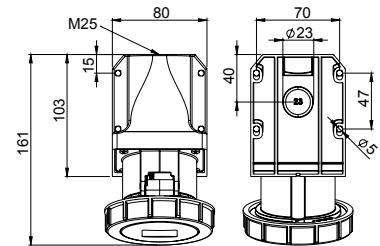


turn2fix

## CONTAINER-WANDSTECKDOSE

- wasserdicht IP67
- Schraubklemmen
  - Schnellverschluss-System (turn2fix)
  - 32A 4p 3h 440V
  - Mit vernickelten Kontakten

Verp.-Einheit: 5 Stück  
**Prod.-Nr. D42SC5**



Höhe= 108mm  
 Neigung=15°

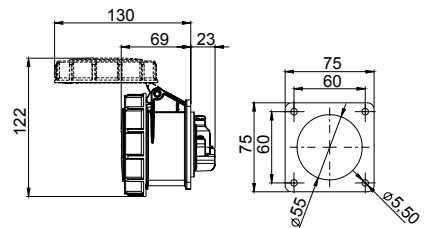


turn2fix

## CONTAINER-FLANSCHSTECKDOSE GERADE

- wasserdicht IP67
- Schraubklemmen
  - Schnellverschluss-System (turn2fix)
  - 32A 4p 3h 440V
  - Mit vernickelten Kontakten

Verp.-Einheit: 10 Stück  
**Prod.-Nr. F42SC50**

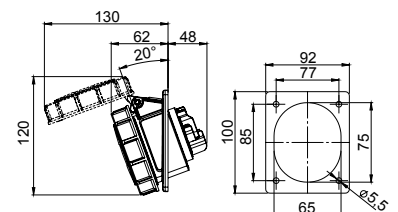


turn2fix

## CONTAINER-FLANSCHSTECKDOSE SCHRÄG

- wasserdicht IP67
- Schraubklemmen
  - Schnellverschluss-System (turn2fix)
  - 32A 4p 3h 440V
  - Mit vernickelten Kontakten

Verp.-Einheit: 10 Stück  
**Prod.-Nr. F42SC83**



# KLEINSPANNUNGS-STECKVORRICHTUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

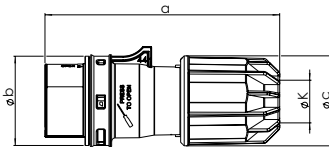
turn2fix



## STECKER

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- vernickelte Kontakte



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	135	135	135	135
b	51	51	51	51
c	48	48	48	48
K	9,5-24	9,5-24	9,5-24	9,5-24
Gewicht [g/Stück]	142	160	142	160

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	S01S20	S01S60	S01S10	10
16	3	S11S20	S11S60	S11S10	10
32	2	S02S20	S02S60	S02S10	10
32	3	S12S20	S12S60	S12S10	10

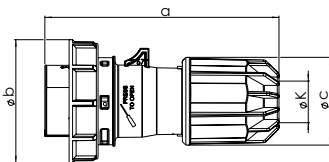
turn2fix



## STECKER

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- vernickelte Kontakte



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	124	131	146	152
b	79	87	93	100
c	48	48	48	48
K	9,5-24	9,5-24	9,5-24	9,5-24
Gewicht [g/Stück]	164	182	164	182

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	S01S25	S01S65	S01S15	10
16	3	S11S25	S11S65	S11S15	10
32	2	S02S25	S02S65	S02S15	10
32	3	S12S25	S12S65	S12S15	10



# KLEINSPANNUNGS-STECKVORRICHTUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

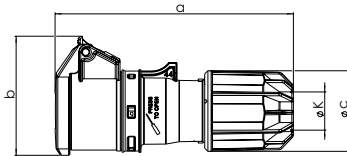
turn2fix



## KUPPLUNG

spritzwassergeschützt IP44

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- vernickelte Kontakte



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	150	150	150	150
b	75	75	75	75
c	48	48	48	48
K	9,5-24	9,5-24	9,5-24	9,5-24
Gewicht [g/Stück]	179	199	179	199

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	K01S20	K01S60	K01S10	10
16	3	K11S20	K11S60	K11S10	10
32	2	K02S20	K02S60	K02S10	10
32	3	K12S20	K12S60	K12S10	10

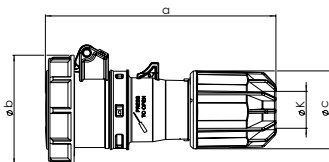
turn2fix



## KUPPLUNG

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Schnellverschluss-System (turn2fix)
- vernickelte Kontakte



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	150	150	150	150
b	78	78	78	78
c	48	48	48	48
K	9,5-24	9,5-24	9,5-24	9,5-24
Gewicht [g/Stück]	199	219	199	219

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	K01S25	K01S65	K01S15	10
16	3	K11S25	K11S65	K11S15	10
32	2	K02S25	K02S65	K02S15	10
32	3	K12S25	K12S65	K12S15	10

# KLEINSPANNUNGS-STECKVORRICHTUNGEN

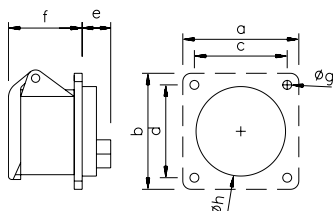
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

spritzwassergeschützt IP44

· Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a und b	55	55	55	55
c und d	45	45	45	45
e	19	19	19	19
f	47	47	47	47
g	4,5	4,5	4,5	4,5
h	43	43	43	43
Gewicht [g/Stück]	108	128	108	128

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

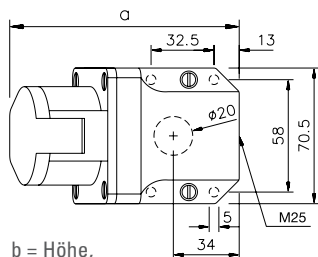
AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	F01S203	F01S603	F01S103	10
16	3	F11S203	F11S603	F11S103	10
32	2	F02S203	F02S603	F02S103	10
32	3	F12S203	F12S603	F12S103	10



## WANDSTECKDOSE

spritzwassergeschützt IP44

· Leitungseinführung oben oder hinten  
· Mit vernickelten Kontakten



b = Höhe,  
Neigung = 15°

POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	119	119	119	119
b	85	85	85	85
Gewicht [g/Stück]	198	215	198	215

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN-ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.-EINHEIT
16	2	D01S20	D01S60	D01S10	10
16	3	D11S20	D11S60	D11S10	10
32	2	D02S20	D02S60	D02S10	10
32	3	D12S20	D12S60	D12S10	10

# KLEINSPANNUNGS-STECKVORRICHTUNGEN

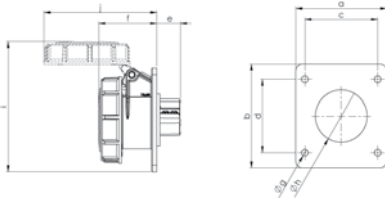
nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623



## FLANSCHSTECKDOSE GERADE

wasserdicht IP67

- Schraubklemmen
- Mit vernickelten Kontakten



POLZAHL	2	3	2	3
AMPERE	16		32	

a	54	54	54	54
b	60	60	60	60
c	44	44	44	44
d	44	44	44	44
e	19	19	19	19
f	48	48	48	48
g	5,5	5,5	5,5	5,5
h	43	43	43	43
<b>Gewicht [g/Stück]</b>	131	151	131	151

SPANNUNG	24 V~	42 V~	24/42 V~
FREQUENZ	50/60 HZ	50/60 HZ	100-200 HZ
KENN- ZEICHNUNG	OHNE HILFSNASE	12H	4H

AMPERE	POLE	PROD.-NR.	PROD.-NR.	PROD.-NR.	VERP.- EINHEIT
16	2	F01S254	F01S654	F01S154	10
16	3	F11S254	F11S654	F11S154	10
32	2	F02S254	F02S654	F02S154	10
32	3	F12S254	F12S654	F12S154	10

# INDUSTRIESTECKVORRICHTUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

Als Drehstromsteckvorrichtungen sind nach VDE 0100-550 nur Rundsteckvorrichtungen nach VDE 0623 zugelassen. Ausnahmen: Hausinstallation, Nähsäle, Labors und Ähnliches (hier wird weiterhin PERILEX verwendet).

Auf Baustellen gilt außerdem für Wechselstromnetze, dass neben den SCHUKO-Steckvorrichtungen für erschwerte Bedingungen auch Rundsteckvorrichtungen nach VDE 0623 in der Bauart EN 60309-2 vorgeschrieben sind. Dies gilt auch für landwirtschaftliche Betriebsstätten.

An Camping- und Bootsliegplätzen sowie als Anschluss an Wohnwagen sind entsprechend VDE 0100-721 Rundsteckvorrichtungen nach VDE 0623 in der Bauart EN 60309-2 vorgeschrieben. Auch für Fahrzeuge und Wohnwagen nach Schaustellerart trifft dies zu.

**Rundsteckvorrichtungen in UL-Ausführung nach UL 1682/86 sind auf Anfrage erhältlich!**

## Uhrzeit-Stellung des Schutzkontaktes und farbliche Kennzeichnung Ansicht von der Vorderseite der Kupplungs-Steckdosen auf die Kontaktbuchsen

	4 h	9 h	6 h	11 h	7 h	5 h	12 h	1 h	10 h	2 h	3 h	8 h
FREQUENZ (Hz)	50-60	50-60	50-60	60	50-60	50-60	50-60	-	100-300	ÜBER 300 BIS 500	50-60	
SPANNUNG (V)	57/100 BIS 75/130	120/208 BIS 144/250	200/346 BIS 240/415	250/400 BIS 265/460	277/480 BIS 288/500	347/600 BIS 400/690		ÜBER 50	ÜBER 50	ÜBER 50	220/380 BIS 250/440 16 + 32 A	
5-pol. 3-pol. + N + ⊕												
SPANNUNG (V)	100-130	200-250	380-415	440-460	480-500	600-690	SPANNUNGEN NACH TRENN-TRAFO*		ÜBER 50	ÜBER 50	380-440 NUR FÜR 16 + 32 A	
4-pol. 3-pol. + ⊕												
SPANNUNG (V)	100-130	380-415	200-250		480-500	277*	SPANNUNGEN NACH TRENN-TRAFO		*		ÜBER 50 BIS 250 DC	ÜBER 250 DC
3-pol. 2-pol. + ⊕												

63 A + 125 A-Steckvorrichtungen mit Pilotkontakt

\*) Diese Ausführungen sind nicht Bestandteil der aufgeführten Normen.

<sup>1)</sup> nur für Kühlcontainer

## Stellung der Hilfsnase zur Grundnase für Spannungen bis 50 V und Frequenzen bis 500 Hz und farbliche Kennzeichnung

Ansicht von der Vorderseite der Kupplungs-Steckdosen auf die Kontaktbuchsen

	-	12 h	4 h	2 h	3 h	11 h	10 h
FREQUENZ (Hz)	50-60	50-60	100-200	300	400	ÜBER 400 BIS 500	DC
SPANNUNG (V)	20-25	40-50	40-50	BIS 50	BIS 50	BIS 50	BIS 50

2-polig						
3-polig						

# INDUSTRIESTECKVORRICHTUNGEN

nach IEC 60309, EN 60309, VDE 0623

## Industriesteckvorrichtung

Die allgemein verwendete Bezeichnung „CEE17-Steckvorrichtung“ stammt aus der heute nicht mehr gültigen Normung der CEE-Publikation 17 aus dem Jahre 1966.

Hier wurden die Anforderungen an Steckvorrichtungen für industrielle Zwecke durch die INTERNATIONALE COMMISSION FÜR REGELN ZUR BEGUTACHTUNG ELEKTROTECHNISCHER ERZEUGNISSE (kurz CEE) beschrieben.

## Normung IEC

Heute sind „CEE17-Steckvorrichtungen“ für industrielle Anwendungen international durch die IEC 60309-1 und IEC 60309-2 genormt.

Die IEC (Internationale elektrotechnische Kommission) mit Sitz in Genf ist als Normierungsgremium weltweit im Bereich der Elektrotechnik und Elektronik tätig.

## Normung CENELEC

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (kurz CENELEC) hat die Normanforderungen aus der IEC 60309 ohne Änderung in die europäische Norm EN 60309 übernommen. CENELEC ist zuständig für die europäische Normung im Bereich Elektrotechnik.

Mitgliedsländer bei CENELEC sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

## RoHS – Richtlinie 2002/95/EG

Die Richtlinie über Stoffverbote regelt die Beschränkungen für das Inverkehrbringen von Blei, Cadmium, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromierten Biphenylen (PBB) und polybromiertem Diphenolether (PBDE) in Elektro- und Elektronikgeräten.

Unsere Industriesteckvorrichtungen fallen nicht in den Geltungsbereich der RoHS Richtlinie 2002/95/EG. Werden diese jedoch in Geräte oder in deren Komponenten eingebaut, welche unter den Geltungsbereich dieser Richtlinie fallen, ist eine Übereinstimmung mit den nach RoHS geregelten Beschränkungen für selbige gegeben.

Unter den Geltungsbereich der RoHS fallen die folgenden Geräte und die in diesen Geräten verbauten Komponenten: Haushaltsgroßgeräte, Haushaltskleingeräte, IT- und Telekommunikationsgeräte, Geräte der Unterhaltungselektronik, Beleuchtungskörper, Glühlampen und Leuchten in Haushalten, in Leuchten eingebaute Elektroniktrafos, Schalter, Bewegungsmelder und Vorschaltgeräte, elektrische und elektronische Werkzeuge (mit Ausnahme ortsfester industrieller Großwerkzeuge), Spielzeug sowie Sport- und Freizeitgeräte, automatische Ausgabegeräte sowie mit den vorstehend genannten Geräten verbundene Anschlussleitungen und Stecker.

## System zur Kompatibilität und Unverwechselbarkeit

Durch die internationale Normung von Industriesteckvorrichtungen sind zum Beispiel die wichtigsten Abmessungen so ausgelegt, dass Steckvorrichtungen mit gleichen Bemessungsströmen, Nennbetriebsspannungsbereichen, gleicher Polzahl und Frequenz der verschiedenen Hersteller untereinander kompatibel sind.

Weiterhin wird durch 12 verschieden genormte Uhrzeigerstellungen des Schutzkontaktes, in Bezug zur Unverwechselbarkeitsnase am Schutzkragen, das Ineinanderstecken von Geräten unterschiedlicher Nennwerte wirkungsvoll verhindert.

Steht im Schriftfeld einer Industriesteckvorrichtung zum Beispiel die Ziffer „9“ gefolgt vom Buchstaben „h“ (sprich Uhr), gibt dies die Stellung der Schutzkontaktbuchse an, wenn man die Vorderseite einer Steckdose oder Kupplung betrachtet und mit dem Zifferblatt einer Uhr vergleicht.

Dabei muss die Nut im Schutzkragen auf 6 Uhr gedreht werden.

# PRODUKTNUMMERVERZEICHNIS

PRODUKT NR.	SEITE
A31S11	18
A31S12	17
A31S16	18
A31S21	18
A31S22	17
A31S23	17
A31S26	18
A31S51	18
A31S52	17
A31S56	18
A32S11	18
A32S12	17
A32S16	18
A32S21	18
A32S22	17
A32S26	18
A32S51	18
A32S52	17
A32S56	18
A33S27	19
A33S57	19
A34S27	19
A34S57	19
A41S11	18
A41S12	17
A41S16	18
A41S21	18
A41S22	17
A41S26	18
A41S31	18
A41S32	17
A41S36	18
A41S51	18
A41S52	17
A41S56	18
A42S11	18
A42S12	17
A42S16	18
A42S21	18
A42S22	17
A42S26	18
A42S31	18
A42S32	17
A42S36	18
A42S51	18
A42S52	17
A42S56	18
A43S27	19
A43S37	19
A43S57	19
A44S27	19
A44S37	19
A44S57	19
A51S21	18
A51S22	17
A51S26	18
A51S31	18
A51S32	17
A51S34	17
A51S36	18
A51S51	18
A51S52	17

PRODUKT NR.	SEITE
A51S56	18
A52S21	18
A52S22	17
A52S26	18
A52S31	18
A52S32	17
A52S34	17
A52S36	18
A52S51	18
A52S52	17
A52S56	18
A53S27	19
A53S37	19
A53S57	19
A54S27	19
A54S37	19
A54S57	19
D01S10	41
D01S20	41
D01S60	41
D02S10	41
D02S20	41
D02S60	41
D11S10	41
D11S20	41
D11S60	41
D12S10	41
D12S20	41
D12S60	41
D31S11	25
D31S15	26
D31S21	25
D31S22	25
D31S25	26
D31S51	25
D31S55	26
D31SL10	24
D31SL20	24
D32S11	25
D32S15	26
D32S21	25
D32S22	25
D32S25	26
D32S51	25
D32S55	26
D32SL10	24
D32SL20	24
D33S26	26
D33S56	26
D34S27	27
D34S57	27
D41S11	25
D41S15	26
D41S21	25
D41S22	25
D41S25	26
D41S31	25
D41S32	25
D41S331	28
D41S333	28
D41S35	26
D41S45	26

PRODUKT NR.	SEITE
D41S51	25
D41S55	26
D41SL10	24
D41SL20	24
D41SL30	24
D42S11	25
D42S15	26
D42S21	25
D42S22	25
D42S25	26
D42S31	25
D42S32	25
D42S331	28
D42S333	28
D42S35	26
D42S45	26
D42S51	25
D42S55	26
D42SC5	38
D42SL10	24
D42SL20	24
D42SL30	24
D43S26	26
D43S36	26
D43S37	27
D43S46	26
D43S56	26
D44S27	27
D44S37	27
D44S47	27
D44S57	27
D51S21	25
D51S22	25
D51S25	26
D51S31	25
D51S32	25
D51S331	28
D51S333	28
D51S35	26
D51S51	25
D51S55	26
D51SL20	24
D51SL30	24
D52S21	25
D52S22	25
D52S25	26
D52S31	25
D52S32	25
D52S331	28
D52S333	28
D52S35	26
D52S51	25
D52S55	26
D52SL20	24
D52SL30	24
D53S26	26
D53S36	26
D53S37	27
D53S56	26
D54S27	27
D54S37	27
D54S57	27

PRODUKT NR.	SEITE
F01S103	41
F01S154	42
F01S203	41
F01S254	42
F01S603	41
F01S654	42
F02S103	41
F02S154	42
F02S203	41
F02S254	42
F02S603	41
F02S654	42
F11S103	41
F11S154	42
F11S203	41
F11S254	42
F11S603	41
F11S654	42
F12S103	41
F12S154	42
F12S203	41
F12S254	42
F12S603	41
F12S654	42
F31S050	31
F31S100	29
F31S102	30
F31S120	32
F31S150	31
F31S183	34
F31S200	29
F31S201	30
F31S202	30
F31S203	30
F31S20B	37
F31S220	32
F31S22B	37
F31S250	31
F31S270	34
F31S283	34
F31S500	29
F31S520	32
F31S550	31
F31S570	34
F31S583	34
F31SL11	29
F31SL1C	33
F31SL21	29
F31SL2C	33
F32S050	31
F32S100	29
F32S120	32
F32S150	31
F32S183	34
F32S200	29
F32S201	30
F32S20B	37
F32S220	32
F32S22B	37
F32S250	31
F32S270	34
F32S283	34

# PRODUKTNUMMERVERZEICHNIS

PRODUKT NR.	SEITE
F32S500	29
F32S520	32
F32S550	31
F32S570	34
F32S583	34
F32SL11	29
F32SL1C	33
F32SL21	29
F32SL2C	33
F33S257	31
F33S284	35
F33S557	31
F33S584	35
F34S257	32
F34S288	35
F34S557	32
F34S588	35
F41S100	29
F41S120	32
F41S150	31
F41S183	34
F41S200	29
F41S201	30
F41S220	32
F41S250	31
F41S270	34
F41S283	34
F41S300	29
F41S301	30
F41S30B	37
F41S320	32
F41S32B	37
F41S350	31
F41S370	34
F41S383	34
F41S400	29
F41S420	32
F41S450	31
F41S470	34
F41S483	34
F41S500	29
F41S520	32
F41S550	31
F41S570	34
F41S583	34
F41SL11	29
F41SL1C	33
F41SL21	29
F41SL2C	33
F41SL31	29
F41SL3C	33
F42S100	29
F42S120	32
F42S150	31
F42S183	34
F42S200	29
F42S201	30
F42S220	32
F42S250	31
F42S270	34
F42S283	34
F42S300	29

PRODUKT NR.	SEITE
F42S301	30
F42S30B	37
F42S320	32
F42S32B	37
F42S350	31
F42S370	34
F42S383	34
F42S400	29
F42S420	32
F42S450	31
F42S470	34
F42S483	34
F42S500	29
F42S520	32
F42S550	31
F42S570	34
F42S583	34
F42SC50	38
F42SC83	38
F42SL11	29
F42SL1C	33
F42SL21	29
F42SL2C	33
F42SL31	29
F42SL3C	33
F43S257	31
F43S284	35
F43S357	31
F43S384	35
F43S457	31
F43S484	35
F43S557	31
F43S584	35
F44S257	32
F44S288	35
F44S357	32
F44S388	35
F44S457	32
F44S488	35
F44S557	32
F44S588	35
F51S050	31
F51S200	29
F51S201	30
F51S220	32
F51S250	31
F51S270	34
F51S283	34
F51S300	29
F51S301	30
F51S30B	37
F51S320	32
F51S32B	37
F51S333	33
F51S350	31
F51S370	34
F51S383	34
F51S500	29
F51S520	32
F51S550	31
F51S570	34
F51S583	34

PRODUKT NR.	SEITE
F51SL21	29
F51SL2C	33
F51SL31	29
F51SL3C	33
F52S050	31
F52S200	29
F52S201	30
F52S220	32
F52S250	31
F52S270	34
F52S283	34
F52S300	29
F52S301	30
F52S30B	37
F52S320	32
F52S32B	37
F52S333	33
F52S350	31
F52S370	34
F52S383	34
F52S500	29
F52S520	32
F52S550	31
F52S570	34
F52S583	34
F52SL21	29
F52SL2C	33
F52SL31	29
F52SL3C	33
F53S057	31
F53S257	31
F53S284	35
F53S357	31
F53S384	35
F53S557	31
F53S584	35
F54S057	32
F54S257	32
F54S288	35
F54S357	32
F54S388	35
F54S557	32
F54S588	35
F54S557	32
F54S588	35
G31S10	15
G31S20	15
G31S22	15
G31S50	15
G32S10	15
G32S20	15
G32S22	15
G32S50	15
G33S25	16
G33S55	16
G34S25	16
G34S55	16
G41S10	15
G41S20	15
G41S22	15
G41S30	15
G41S40	15
G41S50	15
G42S10	15

PRODUKT NR.	SEITE
G42S20	15
G42S22	15
G42S30	15
G42S40	15
G42S50	15
G43S25	16
G43S35	16
G43S55	16
G44S25	16
G44S35	16
G44S55	16
G51S20	15
G51S30	15
G51S30P	20
G51S32	15
G51S50	15
G52S20	15
G52S30	15
G52S30P	20
G52S32	15
G52S50	15
G53S25	16
G53S35	16
G53S55	16
G54S25	16
G54S35	16
G54S55	16
K01S10	40
K01S15	40
K01S20	40
K01S25	40
K01S60	40
K01S65	40
K02S10	40
K02S15	40
K02S20	40
K02S25	40
K02S60	40
K02S65	40
K11S10	40
K11S15	40
K11S20	40
K11S25	40
K11S60	40
K11S65	40
K12S10	40
K12S15	40
K12S20	40
K12S25	40
K12S60	40
K12S65	40
K31S05	23
K31S10	22
K31S15	23
K31S20	22
K31S20B	36
K31S25	23
K31S50	22
K31S55	23
K31SL10	22
K31SL20	22
K32S05	23

# PRODUKTNUMMERVERZEICHNIS

PRODUKT NR.	SEITE
K32S10	22
K32S15	23
K32S20	22
K32S20B	36
K32S25	23
K32S50	22
K32S55	23
K32SL10	22
K32SL20	22
K33S20	23
K33S25	24
K33S50	23
K33S55	24
K34S25	24
K34S55	24
K41S10	22
K41S15	23
K41S20	22
K41S25	23
K41S30	22
K41S30B	36
K41S35	23
K41S40	22
K41S45	23
K41S50	22
K41S55	23
K41SL10	22
K41SL20	22
K41SL30	22
K42S10	22
K42S15	23
K42S20	22
K42S25	23
K42S30	22
K42S30B	36
K42S35	23
K42S40	22
K42S45	23
K42S50	22
K42S55	23
K42SC5	38
K42SL10	22
K42SL20	22
K42SL30	22
K43S20	23
K43S25	24
K43S30	23
K43S35	24
K43S45	24
K43S50	23
K43S55	24
K44S25	24
K44S35	24
K44S45	24
K44S55	24
K51S05	23
K51S20	22
K51S25	23
K51S30	22
K51S30B	36
K51S35	23
K51S50	22

PRODUKT NR.	SEITE
K51S55	23
K51SL20	22
K51SL30	22
K52S05	23
K52S20	22
K52S25	23
K52S30	22
K52S30B	36
K52S35	23
K52S50	22
K52S55	23
K52SL20	22
K52SL30	22
K53S05	24
K53S20	23
K53S25	24
K53S30	23
K53S35	24
K53S50	23
K53S55	24
K54S05	24
K54S25	24
K54S35	24
K54S55	24
S01S10	39
S01S15	39
S01S20	39
S01S25	39
S01S60	39
S01S65	39
S02S10	39
S02S15	39
S02S20	39
S02S25	39
S02S60	39
S02S65	39
S11S10	39
S11S15	39
S11S20	39
S11S25	39
S11S60	39
S11S65	39
S12S10	39
S12S15	39
S12S20	39
S12S25	39
S12S60	39
S12S65	39
S31S05	13
S31S10	12
S31S15	13
S31S20	12
S31S20B	36
S31S22	14
S31S25	13
S31S50	12
S31S55	13
S31SL10	12
S31SL20	12
S32S05	13
S32S10	12
S32S15	13

PRODUKT NR.	SEITE
S32S20	12
S32S20B	36
S32S25	13
S32S50	12
S32S55	13
S32SL10	12
S32SL20	12
S33S20	13
S33S25	14
S33S50	13
S33S55	14
S34S25	14
S34S55	14
S41S10	12
S41S15	13
S41S20	12
S41S25	13
S41S30	12
S41S30B	36
S41S35	13
S41S40	12
S41S45	13
S41S50	12
S41S55	13
S41SL10	12
S41SL20	12
S41SL30	12
S42S10	12
S42S15	13
S42S20	12
S42S25	13
S42S30	12
S42S30B	36
S42S35	13
S42S40	12
S42S45	13
S42S50	12
S42S55	13
S42SC5	38
S42SL10	12
S42SL20	12
S42SL30	12
S43S20	13
S43S25	14
S43S30	13
S43S35	14
S43S45	14
S43S50	13
S43S55	14
S44S25	14
S44S35	14
S44S45	14
S44S55	14
S51S05	13
S51S20	12
S51S25	13
S51S30	12
S51S30B	36
S51S30P	20
S51S32	14
S51S35	13
S51S50	12

PRODUKT NR.	SEITE
S51S55	13
S51SL20	12
S51SL30	12
S52S05	13
S52S20	12
S52S25	13
S52S30	12
S52S30B	36
S52S30P	20
S52S35	13
S52S50	12
S52S55	13
S52SL20	12
S52SL30	12
S53S05	14
S53S20	13
S53S25	14
S53S30	13
S53S35	14
S53S50	13
S53S55	14
S54S05	14
S54S25	14
S54S35	14
S54S55	14
VD0163	21
VD0164	21
VD0165	21
VD0323	21
VD0325	21
WS0633	21
WS1253	21





ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de

# ABL

**IE3  
READY**

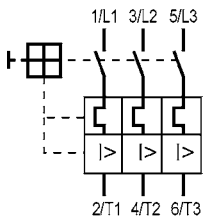


## MOTORSCHUTZSCHALTER

# MOTORSCHUTZSCHALTER MS

Nach IEC 60947-4-1, DIN EN 60947-4-1, VDE 0660-102; UL 508

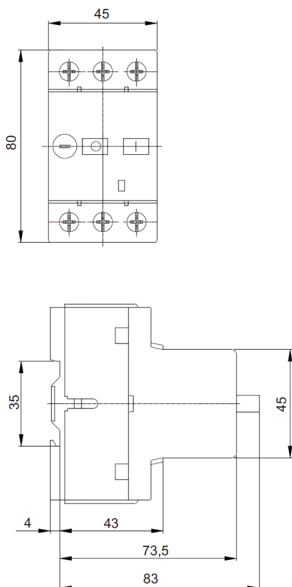
Unsere Motorschutzschalter MS bieten aufgrund hoher Abschaltleistung bei starker Strombegrenzung einen optimalen Schutz von Motoren und anderen Verbrauchern bis 32 A. Die neuen Motorschutzschalter der MS-Serie sind IE3-konform und somit für den sicheren Betrieb von IE3-Motoren bestens geeignet. Sie sind mit Hauptschalter und Trennfunktion ausgestattet; der Bemessungsstrom reicht von 0,1 bis 32 A. Die Bemessungsstrombereiche bis 6,3 A sind bei 400 V eigenfest bis zu beliebig hohen Kurzschlussströmen. Die Bereiche > 6,3 A haben ein Schaltvermögen von 6 kA. Die Motorschutzschalter MS sind temperaturkompensiert; die Kurzschlussschaltung liegt bei  $15 \times I_n$ .



PRODUKT-NR.	BEMESSUNGS-STROM A	MAX. BEMESSUNGSBETRIEBSLEISTUNG (kW/AC 3)					ANSPRECH-STROM KURZ-SCHLUSS-AUS-LÖSER (A)	GEWICHT g / STÜCK	VPE
		220 V 230 V 240 V	380 V 400 V 415 V	440 V	500 V	660 V 690 V			

## MS mit Überlast- und Kurzschlussschaltern Phasenausfallempfindlichkeit

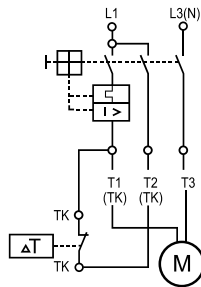
Produkt-Nr.	Bemessungsstrom A	220 V	380 V	440 V	500 V	660 V	Ansprechstrom (A)	Gewicht (g)	VPE
MS-016	0,1 – 0,16		0,02			0,06	2,4	252	1
MS-025	0,16 – 0,25		0,06	0,06	0,06	0,09	3,75	252	1
MS-04	0,25 – 0,4	0,06	0,09	0,12	0,12	0,18	6	252	1
MS-063	0,4 – 0,63	0,09	0,12	0,18	0,25	0,25	9,45	252	1
MS-1	0,63 – 1	0,09 ... 0,12	0,18 ... 0,25	0,25	0,37	0,37 ... 0,55	15	252	1
MS-1.6	1 – 1,6	0,18 ... 0,25	0,37 ... 0,55	0,37 ... 0,55	0,55 ... 0,8	0,75 ... 1,1	24	252	1
MS-2.5	1,6 – 2,5	0,37	0,75 ... 1,1	0,75 ... 1,1	1,1	1,5	37,5	252	1
MS-4	2,5 – 4	0,55 ... 0,8	1,1 ... 1,5	1,5	1,5 ... 2,2	2,2 ... 3	60	252	1
MS-6.3	4 – 6,3	1,1 ... 1,5	2,2 ... 2,5	2,2 ... 3	3	4	94,5	252	1
MS-10	6,3 – 10	1,5 ... 2,5	3 ... 4	4 ... 5	4 ... 5,5	5,5 ... 7,5	150	252	1
MS-16	10 – 16	3 ... 4	5 ... 7,5	5,5 ... 9	7,5 ... 9	11	240	252	1
MS-20	16 – 20	5,5	9	11	11 ... 12,5	15	300	252	1
MS-25	20 – 25	5,5 ... 7,5	11 ... 12,5	12,5	15	18,5	375	252	1
MS-32	25 – 32	9	15	15	18,5		480	252	1



PRODUKT-NR.	BEMESSUNGSKURZSCHLUSS-AUSSCHALTVERMÖGEN $I_{cc}$				BACK-UP-SCHUTZ, WENN $I_{cc} > I_{cs}$			
	230 V	400 V	500 V	690 V	230 V	400 V	500 V	690 V
MS-016	50	50	50	50	bei beliebig hohen Kurzschlussströmen keine Vorsicherung erforderlich			
MS-025	50	50	50	50				
MS-04	50	50	50	50				
MS-063	50	50	50	50				
MS-1	50	50	50	50				
MS-1.6	50	50	50	50				
MS-2.5	50	50	3	2,5			25	20
MS-4	50	50	3	2,5			35	25
MS-6.3	50	50	3	2,5			50	35
MS-10	50	6	3	2,5		80	50	35
MS-16	10	6	2,5	2	80	80	63	35
MS-20	10	6	2,5	2	80	80	63	50
MS-25	10	6	2,5	2	80	80	63	50
MS-32	10	6	2,5	2	80	80	63	50

# MOTORSCHUTZSCHALTER FÜR DREHZAHLGEREGELTE LÜFTERMOTOREN

Mit dem MWC-10 ist es möglich einen Thermokontakt, der in einem Einphasen-Motor direkt in der Wicklung eingebaut ist, auszuwerten. Wenn der Motor z.B. durch Schmutz schwerer dreht, erwärmt sich die Wicklung mehr als üblich und der Thermokontakt (Öffnerkontakt) in der Wicklung unterbricht den Stromkreis. Das in den Schalter eingebaute Bimetall erkennt das Öffnen des Thermokontaktes in der Motorwicklung und schaltet beim kleinsten Motorbemessungsstrom innerhalb von max. 40 s komplett allpolig ab. Bei dieser Variante des Motorvollschutzes wird allerdings der Leitungsschutz vernachlässigt. Die Zuleitung vom Motorvollschutz zum Lüfter ist nicht geschützt. Für die Absicherung benötigt man eine Vorsicherung, passend zum verlegten Leiterquerschnitt. Diese wird üblicherweise vor dem Motorvollschutz eingebaut.



PRODUKT-NR.	EINSATZSTROMBEREICH (A)	GEWICHT g / STÜCK	VPE
-------------	-------------------------	-------------------	-----

Motorschutz für drehzahlgeregelte Lüftermotoren

<b>MWC-10</b>	0,4-10	252	1
---------------	--------	-----	---

## ZUSATZGERÄTE FÜR MOTORSCHUTZSCHALTER MS



PRODUKT-NR.	TEILUNGS-EINHEITEN	SCHALTBILD	KONTAKTE	GEWICHT g / STÜCK	VPE
-------------	--------------------	------------	----------	-------------------	-----

Hilfsschalter zum seitlichen Anbau

<b>HM-20</b>	½ TE		2 S	35	1
<b>HM-11</b>	½ TE		1 S + 1 Ö	35	1

PRODUKT-NR.	BEMESSUNGS-BETÄTIGUNGSSPANNUNG	GEWICHT g / STÜCK	VPE
-------------	--------------------------------	-------------------	-----

Arbeitsstromauslöser

zum Einbau unter die Kappe mit Anschlussleitung (140 mm lang)

<b>AM-110</b>	110 V 50 Hz	62	1
<b>AM-230</b>	220-240V 50 Hz	62	1
<b>AM-400</b>	380-415 V 50 Hz	62	1

Unterspannungsauslöser

zum Einbau unter die Kappe mit Anschlussleitung (140 mm lang)

<b>UM-110</b>	110 V 50 Hz	62	1
<b>UM-230</b>	220-240 V 50 Hz	62	1
<b>UM-400</b>	380-415 V 50 Hz	62	1

Einbauhilfsschalter

Bemessungsstoßspannungsfestigkeit  $U_{imp}$  6.000 V

PRODUKT-NR.	KONTAKTE	BEMESSUNGSBETRIEBS-SPANNUNG $U_e$	BEMESSUNGSBETRIEBS-STROM $I_e$	GEWICHT g / STÜCK	VPE
<b>EHM-11</b>	1 S + 1 Ö	230 / 400 / 500 V	3,5 / 2 / 1,5 A	15	1



# ISOLIERSTOFFGEHÄUSE FÜR MOTORSCHUTZSCHALTER MS



## ISOLIERSTOFFGEHÄUSE IP55

mit integrierter Klemme für PE(N)-Anschluss oben und unten je 2xM25 vorgeprägte Leitungseinführungen

PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
M-G55	222	1

M-G55	222	1
-------	-----	---



## ISOLIERSTOFFFRONTPLATTE IP55

mit integrierter Klemme für PE(N)-Anschluss

PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
M-F55	150	1

M-F55	150	1
-------	-----	---

## ZUBEHÖR FÜR ISOLIERSTOFFGEHÄUSE M-G55 / M-F55



### NOT-AUS-SCHLAGTASTE

rastend, mit Drehentriegelung rot, auf gelber Fläche

PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
M-PV	40	1

M-PV	40	1
------	----	---



### VORHÄNGESCHLOSSSPERRE

für max. 3 Schlösser

PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
M-VS	95	1

M-VS	95	1
------	----	---



### SIGNALLEUCHE

mit Glimmlampe Spannung 250 V

FARBE	PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
grün	M-SLG2	175	25

grün	M-SLG2	175	25
------	--------	-----	----



### SIGNALLEUCHE

mit Glimmlampe Spannung 400 V

FARBE	PROD.-NR.	GEWICHT g / STÜCK	VERP.-EINHEIT
grün	M-SLG3	175	25

grün	M-SLG3	175	25
------	--------	-----	----

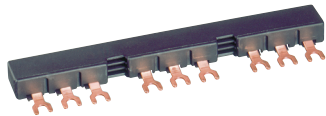
### Maximale Bestückung der Isolierstoffgehäuse

PRODUKT NR.	MS	HMS	AM/UM/EHM	M-PV/M-VS	M-SLG
M-G55	1	2	1	1	1
M-F55	1	2	1	1	1



# ZUBEHÖR FÜR MOTORSCHUTZSCHALTER MS

AUSFÜHRUNG	MAX. SCHIENEN-STROM (A)	LÄNGE	PRODUKT-NR.	GEWICHT g/STÜCK	VERPACKUNGSEINHEIT
------------	-------------------------	-------	-------------	-----------------	--------------------



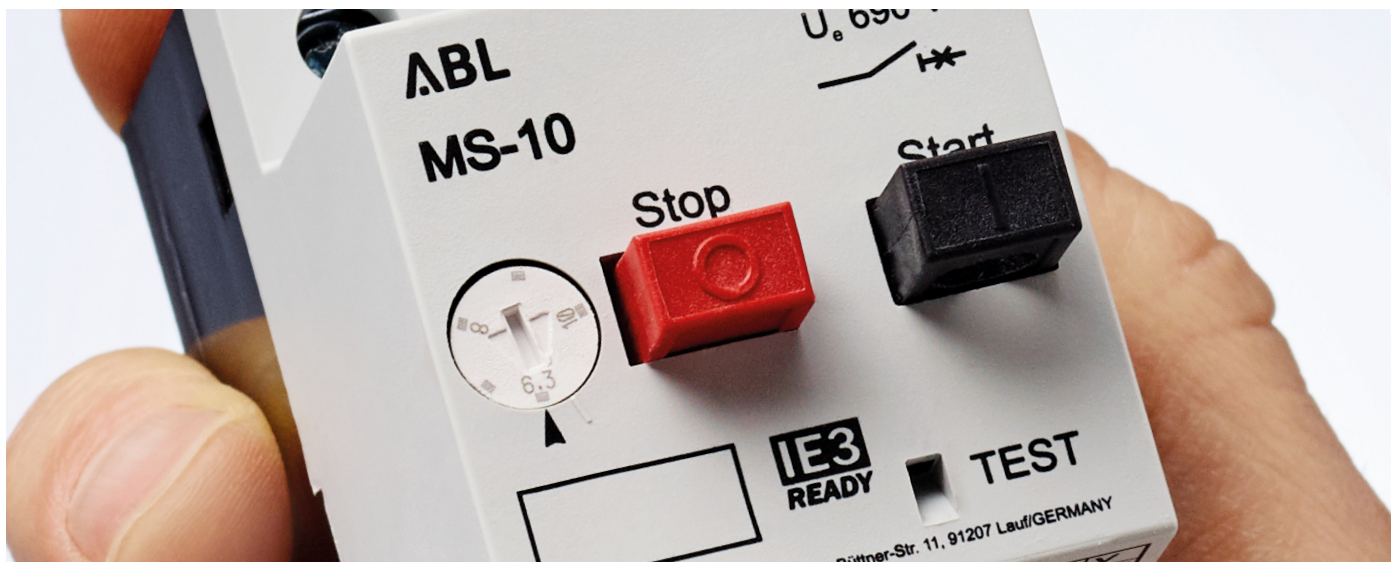
Sammelschienen					
für 2 Motorschutzschalter ohne Hilfsschalter	63	90 mm	<b>SB.D02</b>	37	10
für 3 Motorschutzschalter ohne Hilfsschalter	63	136 mm	<b>SB.D03</b>	55	10
für 4 Motorschutzschalter ohne Hilfsschalter	63	180 mm	<b>SB.D04</b>	75	10
für 2 Motorschutzschalter mit je einem Hilfsschalter rechts angebaut	63	99 mm	<b>SB.D12</b>	40	10
für 3 Motorschutzschalter mit je einem Hilfsschalter rechts angebaut	63	153 mm	<b>SB.D13</b>	65	10
für 4 Motorschutzschalter mit je einem Hilfsschalter rechts angebaut	63	207 mm	<b>SB.D14</b>	90	10
für 5 Motorschutzschalter mit je einem Hilfsschalter rechts angebaut	63	261 mm	<b>SB.D15</b>	115	10
für 2 Motorschutzschalter mit je 2 Hilfsschaltern	63	108 mm	<b>SB.D22</b>	45	10
für 4 Motorschutzschalter mit je 2 Hilfsschaltern	63	234 mm	<b>SB.D24</b>	105	10



Einspeiseblock					
	63		<b>SB.DE1</b>	30	10



Leerabdeckung					
			<b>SB.DA1</b>	5	10





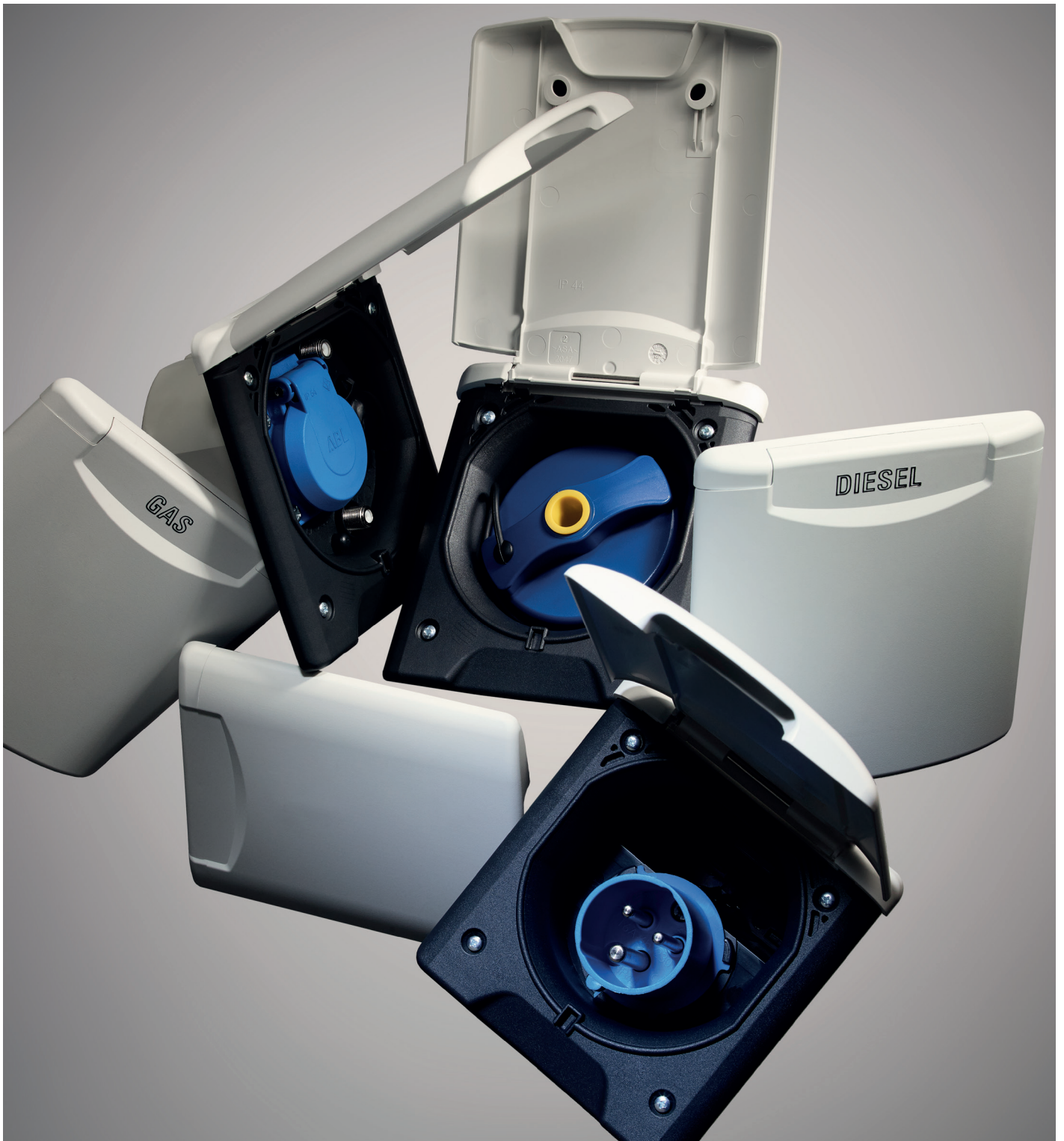
ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de

**ABL**



# **CARAVANING**

Versorgungssysteme



© Copyright 2019

Dieser Katalog und sein Inhalt sind urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung oder Veröffentlichung auch nur einzelner enthaltener Texte, Grafiken, Fotos ist strengstens untersagt und nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG erlaubt. Abweichungen bei technischen Angaben und Darstellungen sowie bei der Lieferfähigkeit sind vorbehalten.

This catalogue and its contents are protected by copyright. Without the prior written permission from ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG, any duplication or distribution of the texts, graphics, photos, etc. herein is prohibited. The right of deviations in the technical specifications and illustrations as well as in the lead times is reserved.

# CARAVANING VERSORGUNGSSYSTEME

Alle Einbaumodule inklusive Verschlussdeckel  
mit Magnetverschluss oder Verrastung  
Spritzwassergeschützt IP44





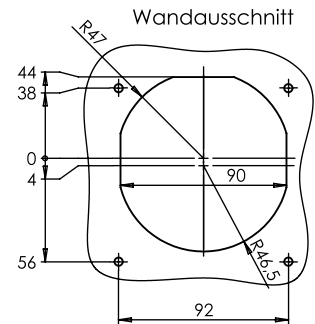
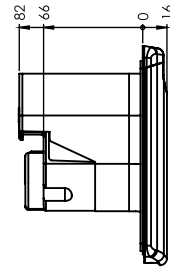
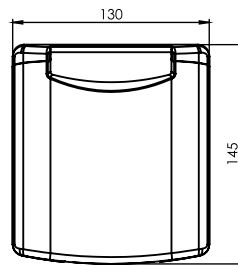
## VORTEILE

- Elegantes Design
- Funktionspiktogramm zur einfachen Unterscheidung
- mit Magnetverschluss oder Verrastung
- Alle Sichtteile aus UV-beständigem Kunststoff
- Metallachse nicht sichtbar
- Öffnungswinkel des Deckels 180°
- Deckel einfach wechselbar
- sichere und thermisch unabhängige Verrastung
- geringe Aufbauhöhe
- weitere Deckelfarben möglich



## CEE EINSPEISUNGS- STECKER

Hohe Brandschutzklasse 850° C, selbstverlöschender Kunststoff  
großer Anschlussraum  
Basisteil mit möglicher Zugentlastung  
Selbstöffnende Sicherheitsverrastung (CEE-Kupplung)



### Magnetverschluss

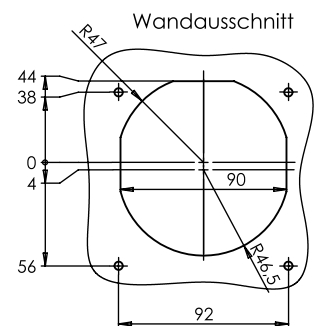
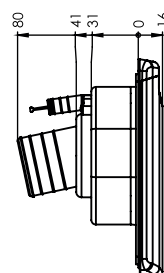
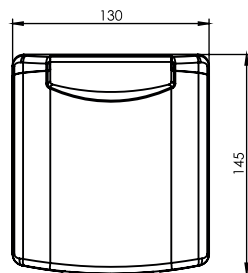
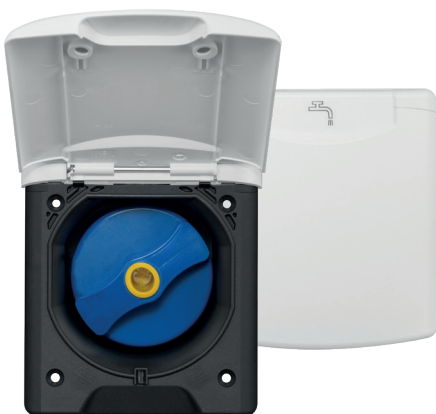
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3164001	10
schwarz	3164000	10

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2164001	10
schwarz	2164000	10

## WASSEREINFÜLL- STUTZEN

Zulassung nach KTW und W270  
geeignet für Schlosstypen HSC und Zadi  
optionale Tankentlüftung  
optionales Halteband zur Tankdeckelbefestigung



### Magnetverschluss

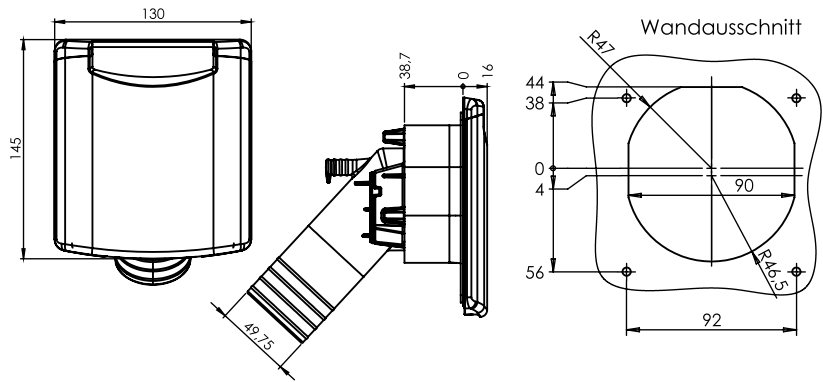
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3163001	10
schwarz	3163000	10

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2163001	10

## DIESELEINFÜLLSTUTZEN

Halteband zur Tankdeckelbefestigung  
geeignet für Schlosstypen HSC und Zadi  
optionale Tankentlüftung



### Magnetverschluss

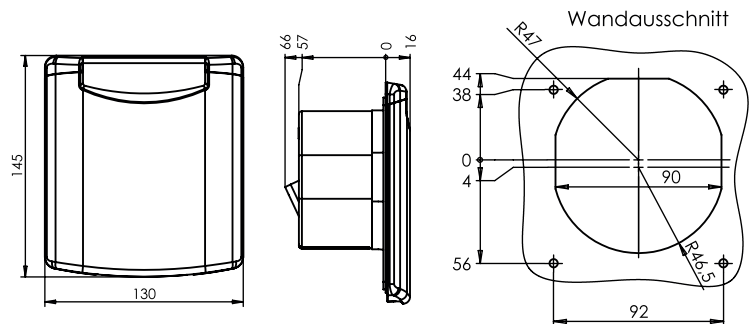
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3162001	10
schwarz	3162000	10

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2162001	10
schwarz	2162000	10

## MULTIFUNKTIONS-DOSE

12 V DC Steckdose  
zwei SAT-Steckdosen · SCHUKO-Steckdose  
Weitere länderspezifische Steckdosen verfügbar:  
französisch/belgisch, British Standard, USB, usw.



### Magnetverschluss

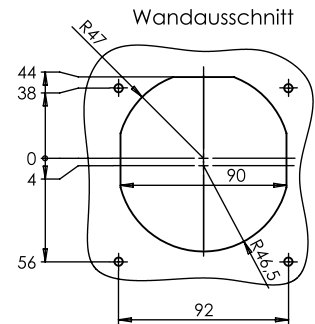
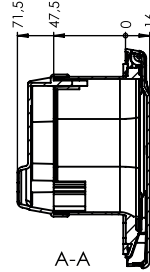
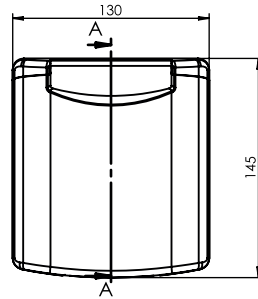
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3165101	10
schwarz	3165100	10

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2165101	10
schwarz	2165100	10

## GAS-AUSSEN-STECKDOSE

Sichere Gashahnhalterung  
Gut bedienbarer Gashahn  
Sicherheitsventil



### Magnetverschluss

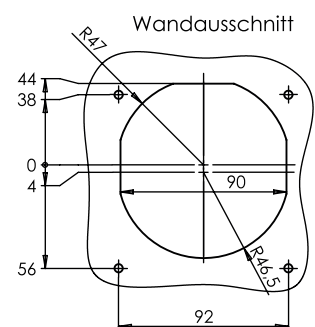
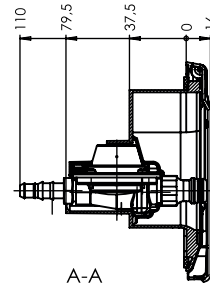
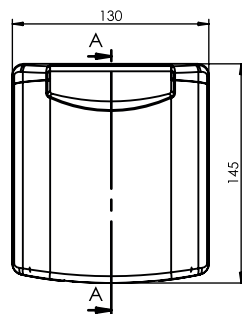
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3161001	5
schwarz	3161000	5

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2161001	5
schwarz	2161000	5

## CITYWASSER-ANSCHLUSSDOSE

Stecknippel für 1/2-Zoll Wasserkupplung  
mit integriertem Druckminderer 1 bar  
Trinkwasser geeignet mit Rückflußverhinderer  
Eingangsdruck bis 10 bar · Fließdruck 1,0 bar  
Ruhedruck 1,5 bar · Leistung 7 l/min



### Magnetverschluss

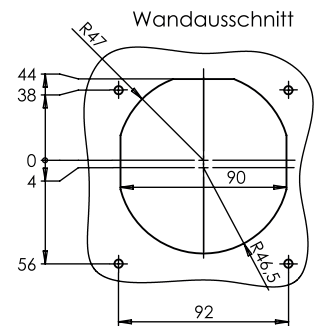
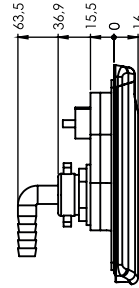
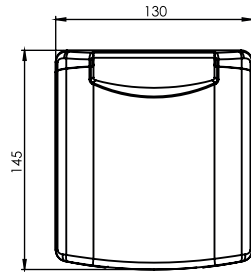
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3166001	5
schwarz	3166000	5

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2166001	10

## WASSERSTECKDOSE BASIC

mit GEKA Regentonnenanschluß, IG 1/2" x AG 3/4"  
Messinggerätestecker, AG G 1/2" leicht  
GEKA-2/3-Schlauchverschraubung 90°, IG G 3/4" - 10mm MS  
Wippschalter 0-1, 12V

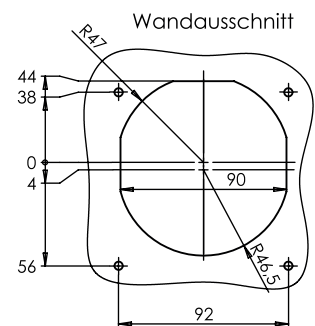
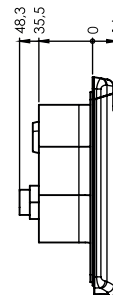
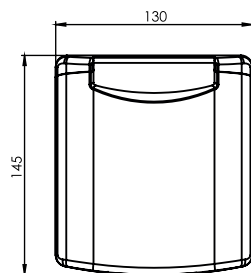


### Magnetverschluss

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3168001	10
schwarz	3168000	10

## WASSERSTECKDOSE ADVANCED

für Druckwasser-Anschluss  
Wasser-Steckkupplung aus Messing mit Verschraubung DN10 3/8"  
inkl. Kontermutter, Stecknippel aus Messing, STN 9/10  
zum Anschluss eines externen Duschschlauches, ohne Wippschalter

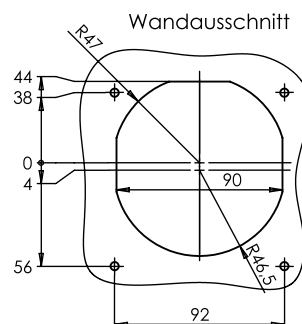
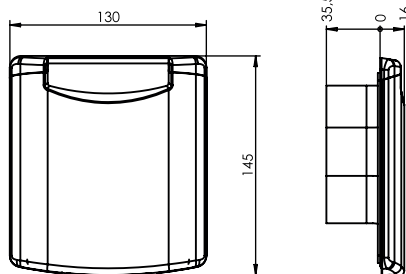
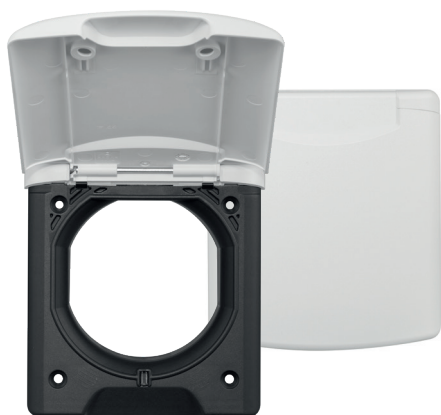


### Magnetverschluss

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3168021	10
schwarz	3168020	10

## LEITUNGSDURCHFÜHRUNG

zum Durchführen von Strom-, Wasser- oder Gasanschluss,  
für interne Verbindungen  
Leitungsdurchführung bis 10mm bei  
geschlossenem Deckel möglich



### Magnetverschluss

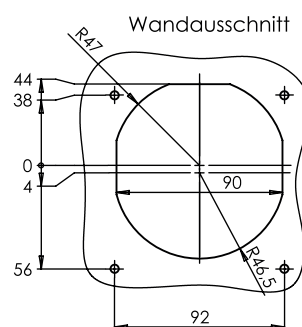
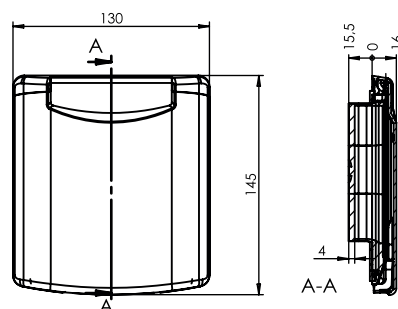
Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	3160001	10
schwarz	3160000	10

### Verrastung

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
reinweiß	2160001	10

## LEERDOSE FLACH GESCHLOSSEN

Universell einsetzbar  
Tiefe: 24,5mm



### Magnetverschluss

Farbe	Prod.-Nr.	VPE
grau	3167004	10











ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de

**ABL**

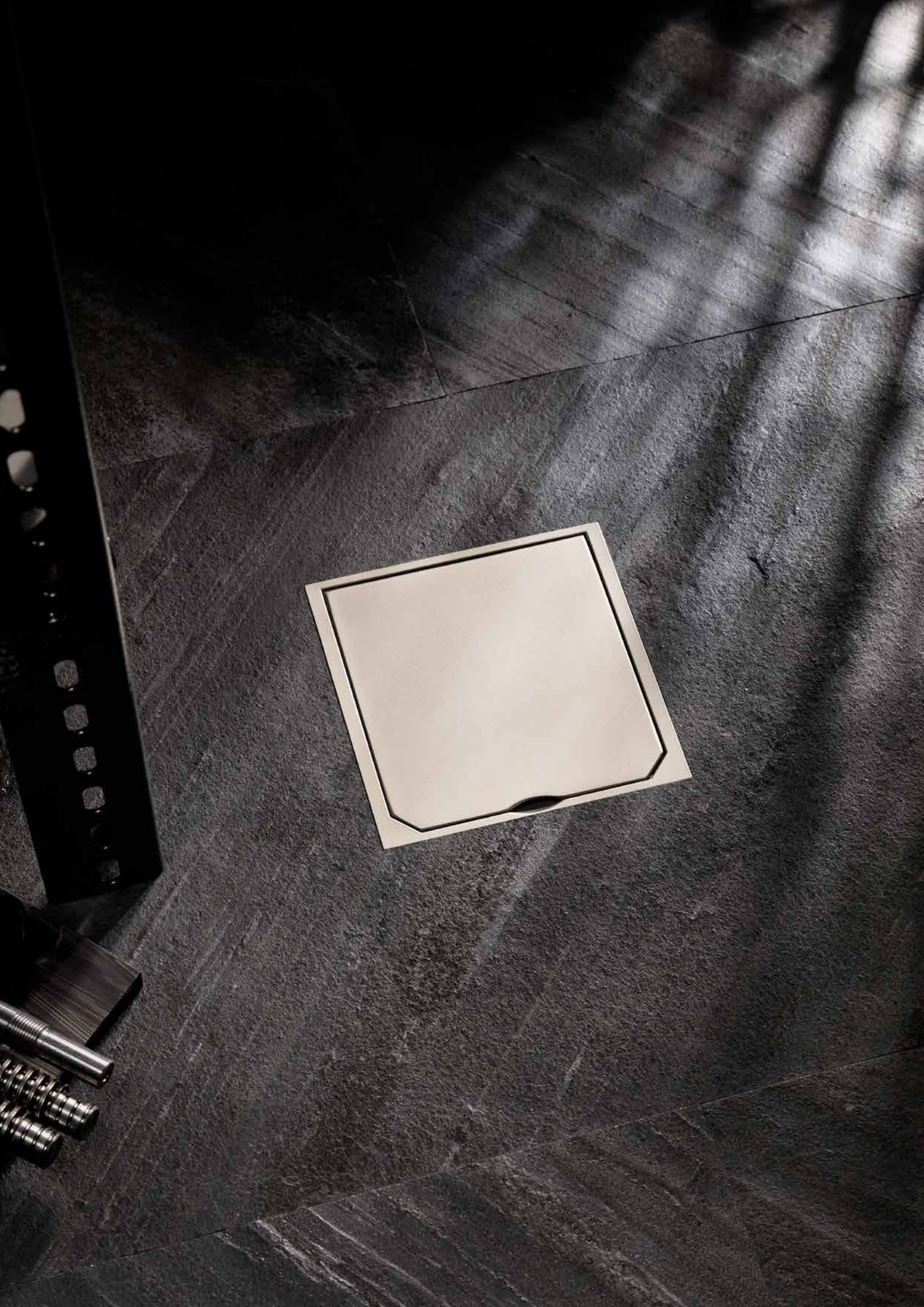
**NEU · NEW**  
Light + Building 2018



# **BOWA**

Flächenbündige Einbausteckdosen  
Flush mounted sockets





# Die neue BOWA Serie

The new BOWA series

---

Elegant integriert  
Stylish and discreet

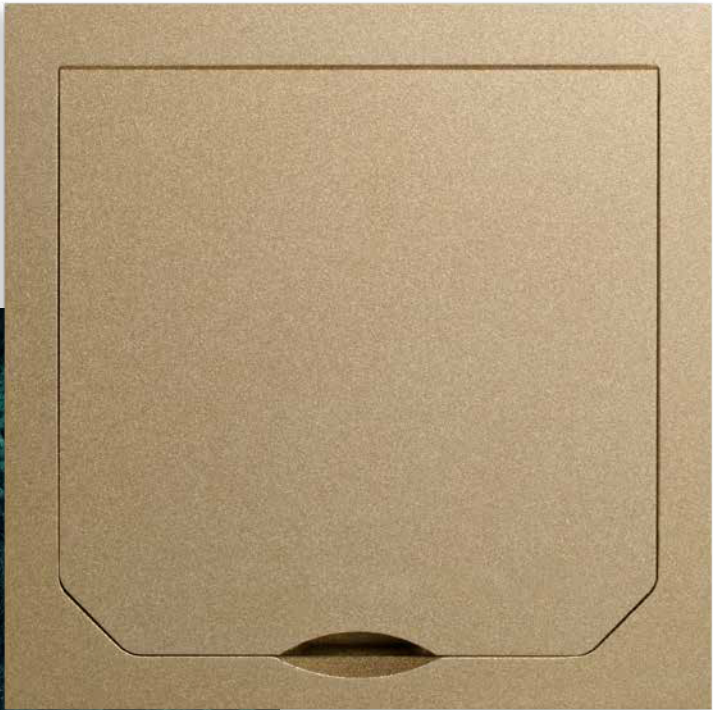
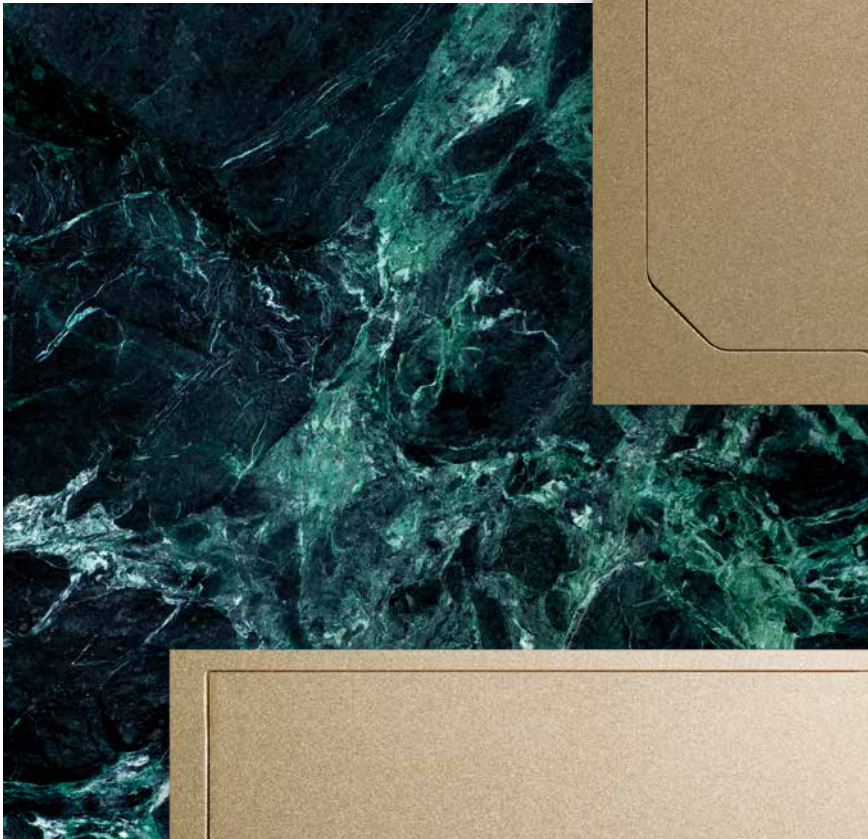
Die formschönen Einbausteckdosen aus unserer neuen BOWA Serie sind ideal für den flächenbündigen Einsatz in Boden und Wand. Bei Ihrer Sitzgruppe, dem Konferenztisch oder in der Hotelhalle – überall dort, wo ein Stromanschluss benötigt wird, ist der Einsatz von BOWA Einbausteckdosen praktisch und chic. Mit ihren geringen Abmessungen integriert sich die BOWA dezent in alle Oberflächen. Für den Holzboden oder die Betonwand – mit den hochwertigen Metall-Abdeckungen in Edelstahl, Messing oder Platin finden Sie immer den perfekten Look.

Für alle nass gepflegte Oberflächen empfehlen wir unsere neu entwickelte BOWA 67 mit dem rundem Bajonett-Deckel. Die Einbausteckdose BOWA 67 ist daher ideal für alle stark frequentierten öffentlichen Bereiche, wie Abflug- oder Messehallen.

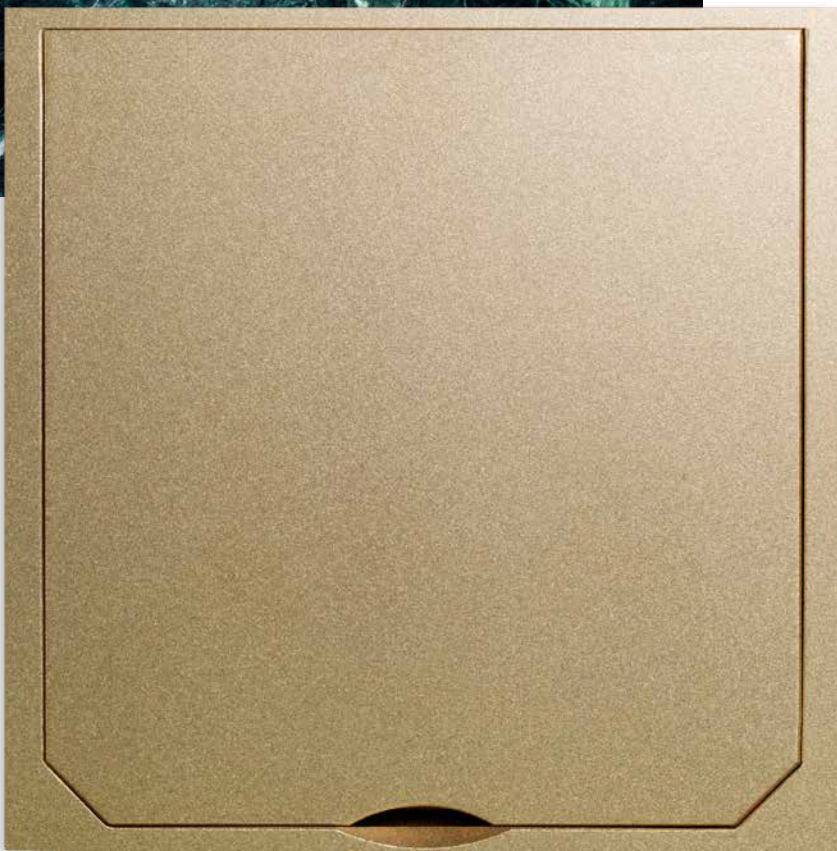
Our new BOWA series of attractive designed built-in socket outlets is the perfect choice for a flush installation in floors and walls. BOWA built-in socket outlets can be used in seating areas, conference rooms, hotel lounges and wherever you need a useful and stylish electricity outlet. Thanks to its compact size BOWA blends discreetly with any given surface material. From hardwood floor to concrete wall – with a selection of high-quality metal covers in stainless steel, brass or platinum you will always find the perfect match.

For wet-cleaned surfaces we recommend our newly designed BOWA 67 with circular bayonet cover. Our built-in socket outlet BOWA 67 is ideally suited for airport or exhibition halls and other highly frequented public areas.





**BOWAmimi** 94 x 94 mm  
(Maßstab 1:1 / actual scale)



**BOWAmixi** 112 x 112 mm  
(Maßstab 1:1 / actual scale)

# BOWAmini & BOWAmaxi

---

## Quadratisch und chic Square and stylish

Wir empfehlen Ihnen die neuen BOWA-Einbausteckdosen als attraktive Lösung für trocken gepflegte Räume. Weder Öffnungen noch sichtbare Schlitze lassen Verschmutzungen in der Einbausteckdose zu. BOWA Einbausteckdosen werden gerne in Geschäften oder Hotelhallen eingesetzt, aber auch in Privathäusern oder Büroräumen.

BOWA besteht aus einer weißen Einbausteckdose und einer stabilen Metall-Abdeckung in Edelstahl, Messing oder Platin. Beim Einbau können Unebenheiten im Boden leicht durch die vier Stellschrauben ausgeglichen werden.

Sie erhalten BOWAmini mit einer SCHUKO-Steckdose. BOWAmaxi bietet die Wahl zwischen einer SCHUKO-Doppelsteckdose oder einem Leergehäuse für Ihre benötigten Anschlüsse. Bei der Doppelsteckdose lassen sich zwei Stromkreise separat absichern, so dass sie künftig eine Steckdose auch einzeln über einen Lichtschalter steuern können. Wir haben bei der neuen BOWA Serie die Höhen unserer SCHUKO-Steckdosen so angepasst, dass auch SCHUKO-Winkelstecker hineinpassen.

For dry-cleaned areas we recommend our new, stylish BOWA series of built-in socket outlets. With no visible openings or gaps the built-in socket outlets are protected against contamination. BOWA built-in socket outlets are frequently used in stores and hotel lounges as well as in private and commercial buildings.

BOWA features a white built-in socket and a sturdy metal cover in stainless steel, brass or platinum. When installing, uneven floors can be easily balanced out using the four adjustment screws.

BOWAmini is equipped with one SCHUKO socket. BOWAmaxi is available with either a twin SCHUKO socket or an empty housing for your individual connection requirements. The twin socket version can be used with two separately protected circuits so you can control each socket using a designated switch. For our new BOWA series we have changed the height of our SCHUKO sockets to also accommodate angled SCHUKO plugs.





# BOWA 67

---

## Einfach dicht A tight seal

BOWA 67 ist die neue flächenbündige Einbausteckdose für stark frequentierte Räume, wie Hotel-, Messe- oder Abflughallen. BOWA 67 verfügt über die Schutzart IP 67 und ist damit in geschlossenem Zustand absolut staub- und wasserdicht.

Das klare Design fügt sich mit der Abdeckung aus Zink-Druckguss dezent in jede Umgebung ein. Es gibt keine starken Vertiefungen, in denen sich ein Pfennigabsatz verhaken könnte. Unebenheiten im Boden lassen sich mit vier Stellschrauben leicht ausgleichen.

Der runde Bajonett-Deckel lässt sich mit einem Schaltschrank-Schlüssel durch eine 90 Grad-Drehung leicht öffnen und schließen. Durch eine Dichtung im Bajonett-Deckel wird die Einbausteckdose vor Verschmutzung gut geschützt.

BOWA 67 eignen sich auch für die Montage in Hohlwände. Beide SCHUKO-Steckdosen der BOWA 67 können einzeln angeschlossen und abgesichert werden.

Our BOWA 67 built-in socket outlet for flush installation is ideally suited for highly frequented areas e. g. hotel lounges, exhibition and airport halls. When closed, BOWA 67 is watertight and dust proof in accordance with IP 67.

With its clean-cut design and die-cast zinc cover it perfectly blends with any given environment. The housing is free from deep recesses where a spike heel might catch. Uneven floors can be easily balanced out using four adjustment screws.

The circular bayonet cover can be easily unlocked and locked with a 90 degree turn of a control cabinet key. A seal in the bayonet cover perfectly protects the built-in socket outlet against contamination.

BOWA 67 can be also used in cavity walls. The twin SCHUKO socket outlets inside the BOWA 67 can be separately connected and protected.

# BOWAmini

Als Bodensteckdose in trocken gepflegten Räumen geeignet  
Bei Wandeinbau tropfwassergeschützt IP41  
Suitable as floor-mounted socket in dry-cleaned rooms  
Drip-proof IP41 for wall installations



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Edelstahl-Optik, matt

Prod.-Nr. 1471ESM  
Größe 94 x 94 mm  
Gewicht 315 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid  
stainless steel look, matt

Item No. 1471ESM  
Dimensions 94 x 94 mm  
Weight 315 g/each  
PU 1



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Messing-Optik, matt

Prod.-Nr. 1471MSM  
Größe 94 x 94 mm  
Gewicht 315 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid  
brass look, matt

Item No. 1471MSM  
Dimensions 94 x 94 mm  
Weight 315 g/each  
PU 1



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Platin-Optik, matt

Prod.-Nr. 1471PLM  
Größe 94 x 94 mm  
Gewicht 315 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid  
platinum look, matt

Item No. 1471PLM  
Dimensions 94 x 94 mm  
Weight 315 g/each  
PU 1

**NEU**  
**NEW**



**EINBAUSTECKDOSE**  
Thermoplast  
mit SCHUKO-Steckdose

Prod.-Nr. 1471601  
Größe 94 x 94 mm  
Gewicht 125 g/Stück  
VPE 1

**SOCKET OUTLET**  
thermoplastic  
with SCHUKO socket outlet

Item No. 1471601  
Dimensions 94 x 94 mm  
Weight 125 g/each  
PU 1

# BOWAmaxi

Als Bodensteckdose in trocken gepflegten Räumen geeignet  
Bei Wandeinbau tropfwassergeschützt IP41  
Suitable as floor-mounted socket in dry-cleaned rooms  
Drip-proof IP41 for wall installations



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Edelstahl-Optik, matt

Prod.-Nr. 1632ESM  
Größe 112 x 112 mm  
Gewicht 498 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid stainless  
steel look, matt

Item No. 1632ESM  
Dimensions 112 x 112 mm  
Weight 498 g/each  
PU 1



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Messing-Optik, matt

Prod.-Nr. 1632MSM  
Größe 112 x 112 mm  
Gewicht 498 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid  
brass look, matt

Item No. 1632MSM  
Dimensions 112 x 112 mm  
Weight 498 g/each  
PU 1



**ABDECKUNG**  
mit Klappdeckel  
Platin-Optik, matt

Prod.-Nr. 1632PLM  
Größe 112 x 112 mm  
Gewicht 498 g/Stück  
VPE 1

**COVER**  
with hinged lid  
platinum look, matt

Item No. 1632PLM  
Dimensions 112 x 112 mm  
Weight 498 g/each  
PU 1

**NEU  
NEW**



**2FACH-EINBAUSTECKDOSE**  
Thermoplast  
mit SCHUKO-2fach-Steckdose

Prod.-Nr. 1632602  
Größe 112 x 112 mm  
Gewicht 281 g/Stück  
VPE 1

**DOUBLE SOCKET OUTLET**  
thermoplastic  
with double SCHUKO socket

Item No. 1632602  
Dimensions 112 x 112 mm  
Weight 281 g/each  
PU 1

**NEU  
NEW**



**LEERGEHÄUSE**  
Thermoplast

Prod.-Nr. 1632500  
Größe 112 x 112 mm  
Gewicht 187 g/Stück  
VPE 1

**HOUSING CASE**  
Thermoplast

Item No. 1632500  
Dimensions 112 x 112 mm  
Weight 187 g/each  
PU 1



## STECKDOSE

Abdeckung mit Bajonettdeckel  
aus Zink-Druckguss  
Einbausteckdose aus Thermoplast  
Im geschlossenen Zustand IP67, im  
gesteckten Zustand IP20, optimal  
für nass gepflegte Böden geeignet

---

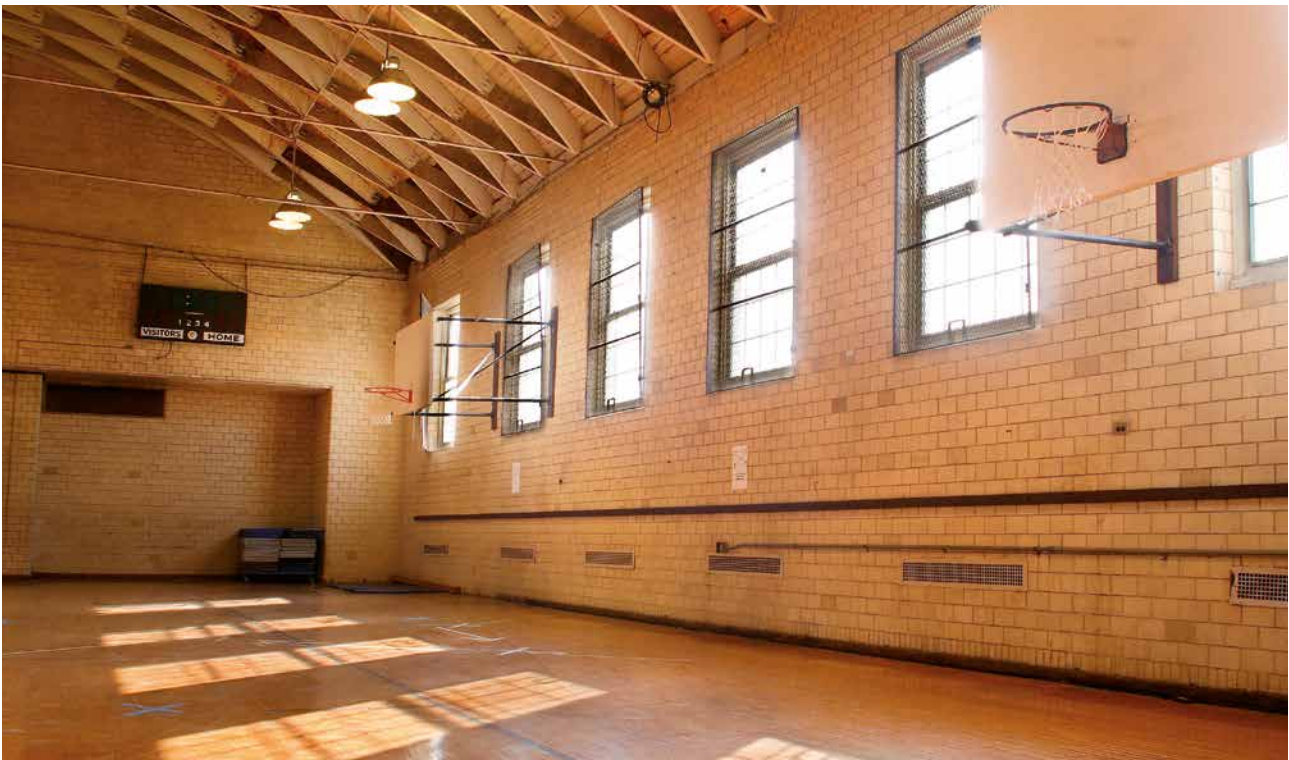
Prod.-Nr.	1632760
Größe	112 x 112 mm
Gewicht	600 g/Stück
Farbe	grau
VPE	1

## SOCKET OUTLET

with bayonet cover made  
of zinc die-cast  
base made of thermoplastic  
IP67 when closed, IP20 when  
connected, well suitable for  
wet-cleaned floors

---

Item No.	1632760
Dimensions	112 x 112 mm
Weight	600 g/each
Colour	grey
PU	1







## Zeitlos und formschön Timeless design

Mit den Produkten unserer neuen BOWA Serie haben Sie die Möglichkeit, Steckdosen auch abseits der üblichen Positionen dezent in Böden oder Wände einzusetzen. Überall dort, wo ein Stromanschluss benötigt wird. Flächenbündig, mit integrierter Abdeckung, auch für den Einbau in Möbel oder Hohlwände. Dank hochwertiger Materialien ist BOWA sehr strapazierfähig und bei Bedarf sogar wasserdicht. BOWA ist zeitlos und formschön.

With our new BOWA series you can discreetly install socket outlets even in unusual floor or wall locations. Wherever an electricity outlet is required. Flush-mounted, with integrated cover, can be installed in furniture or in cavity walls. Thanks to the use of high-quality materials, the BOWA series is extremely rugged and even waterproof, if required. BOWA – timeless design.



ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de






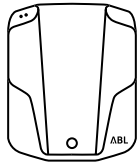
# Charge together

# Wir laden Ihr Elektrofahrzeug

# Ladelösungen für private, gewerbliche und öffentliche Anwendungen



Erfahren Sie mehr:  
[www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de)



Wallbox eMH1

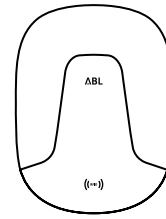


### Plug & Charge – ganz unkompliziert

Die eigene Wallbox  
für Ihr Zuhause

### Plug & Charge – simple solution

The Wallbox  
for your home



Wallbox eMH2

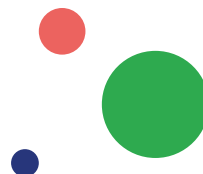


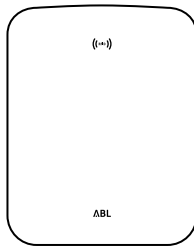
### Future in a box

Unser smarter Allrounder  
inklusive Abrechnung  
für den privaten  
und gewerblichen Bereich

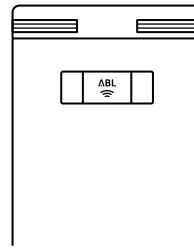
### Future in a box

Our smart all-rounder with  
billing function for domestic  
and commercial applications





Wallbox eMH3



Ladesäulen eMC



### Double power

Eine Wallbox mit zwei Ladepunkten – für alle Anwendungen

### Double power

A Wallbox with two charging points – for all applications



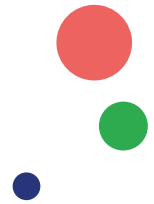
### Elegant, robust und sicher

Ideal für Städte und Gemeinden, P&R oder Firmenparkplätze

### Elegant, robust and safe

Ideal for cities and municipalities, park & ride or company parking lots

# eMobility by ABL



7	Wallbox eMH1
17	Eichrechtskonform laden
21	eMobility aus einer Hand eMobility from a single source
29	Wallbox eMH2
33	Wallbox eMH3
45	Ladesäule eMC2 Charging Pole eMC2
51	Ladesäule eMC3 Charging Pole eMC3
55	Zubehör Wallboxen und Ladesäulen Accessories for wallboxes & charging poles





# Wallbox

## eMH1

Plug & Charge –  
ganz unkompliziert  
Plug & Charge –  
simple solution



Am 03.12.2018 veröffentlichte der ADAC, Europas größter Automobilclub mit rund 20 Millionen Mitgliedern, die Ergebnisse seines Wallboxen Tests. Getestet wurden 12 Wallboxen internationaler Hersteller mit Ladeleistungen von 3,7 kW bis 22 kW. Bei diesem Systemvergleich wurden die Zuverlässigkeit beim Ladevorgang, die Sicherheit sowie die Einfachheit der Handhabung auf den Prüfstand gestellt.

In allen drei Kriterien erhielt die Wallbox eMH1 von ABL Bestwerte. Positiv wurde auch hervorgehoben, dass bei der Wallbox eMH1 kein zusätzlicher Fehlerstromschutz benötigt wird. Die Wallbox ist anschlussfertig vorinstalliert, folglich fallen keine versteckten Extrakosten an. Alle vom ADAC getesteten Elektrofahrzeuge konnten an der Wallbox eMH1 problemlos geladen werden. Das Ergebnis ist eindeutig: Testsieger mit der Bestnote 1,0 ist die Wallbox eMH1 von ABL.

On December the 3th 2018, the ADAC, Europe's largest automobile association with around 20 million members, published the results of its wallbox product test. Twelve wallboxes from international manufacturers with charging capacities from 3.7 to 22 kW were tested. Reliability during charging, safety and ease of use were put to the test in this comparison of the different systems.

The Wallbox eMH1 by ABL received top ratings for all three criteria. The report also emphasized as a positive that the Wallbox eMH1 does not require additional residual current protection. The wallbox is pre-installed ready for connection, so there are no hidden additional costs. All electric vehicles tested by ADAC were able to be charged easily at the Wallbox eMH1. The result is unambiguous: With a top mark of 1.0, the Wallbox eMH1 by ABL is the winner.



# Wallbox eMH1

11 kW · 16 A · 3 ph  
22 kW · 32 A · 3 ph



## Wallbox eMH1

mit Ladesteckdose  
with charging socket

## Wallbox eMH1

mit Ladekabel  
with charging cable



## Alle Wallboxen eMH1 verfügen über: All Wallboxes eMH1 have:

- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A  
RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via Configuration Software und LOMK218 (S.62)  
adjustable charging current via configuration software and LOMK218 (p. 62)



**i** 1-phasige Wallboxen auf Anfrage.  
1-phase wallboxes on request.

Mehr Informationen über die Wallbox eMH1 auf unserer Website.  
Find more information about the Wallbox eMH1 on our website.



	Ladeleistung 11 kW Charging capacity 11 kW		Ladeleistung 22 kW Charging capacity 22 kW	
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)		•	•	
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2		•		•
Prod. Nr. Item no.	<b>1W1101</b>	<b>1W1121</b>	<b>1W2201</b>	<b>1W2221</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY



# Wallbox eMH1 Basic

Die einfache  
Lösung  
The easy  
solution

Die neue Wallbox eMH1 Basic ergänzt unsere eMH1-Produktfamilie. Wie in allen Wallboxen von ABL ist eine DC-Fehlerstromerkennung bereits serienmäßig integriert. Für den Anschluss der Wallbox eMH1 Basic benötigen Sie nur einen FI-Schutzschalter Typ A. Oder Sie entscheiden sich mit der anschlussfertig vorinstallierten Wallbox eMH1 für den ADAC-Testsieger.

The new addition to the eMH1 line - the Wallbox eMH1 Basic. Like all other ABL wallboxes, the new addition features integrated DC fault current detection. To connect the Wallbox eMH1 Basic, all you need is a type A RCCB. Alternatively, you can opt for the preconfigured, ready-to-use Wallbox eMH1, which topped 11 other wallboxes tested by German Automobile Association (ADAC).

# Wallbox eMH1 Basic

11 kW · 16 A · 3 ph  
22 kW · 32 A · 3 ph



## Wallbox eMH1 Basic

mit Ladekabel  
with charging cable

## Alle Wallboxen eMH1 Basic verfügen über: All Wallboxes eMH1 Basic have:

- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ Welding Detection
- ✓ Phasenstrommessung (nur 1W2208)  
Phase current measurement (just 1W2208)
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via Configuration Software und LOMK218 (S.62)  
adjustable charging current via configuration software and LOMK218 (p. 62)



**i** FI-Schutzhalter Typ A bauseits in der Hausinstallation erforderlich. Requires Type A RCCB onsite in the domestic power distribution.

Mehr Informationen über die Wallbox eMH1 Basic finden Sie auf unserer Website. You can find more information about the Wallbox eMH1 Basic on our website.



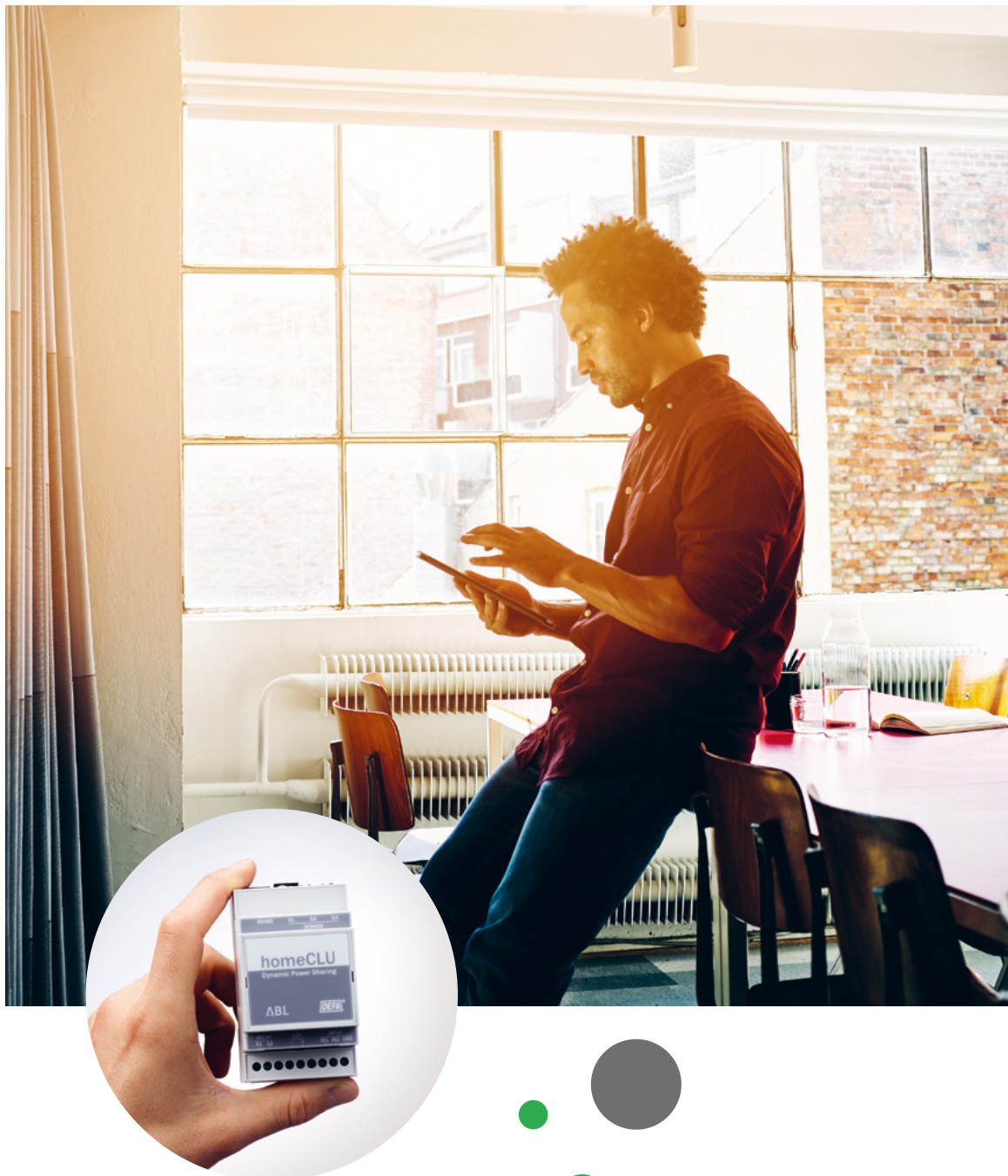
	Ladeleistung 11 kW Charging capacity 11 kW	Ladeleistung 22 kW Charging capacity 22 kW
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)	•	•
Prod. Nr. Item no.	<b>1W1108</b>	<b>1W2208</b>

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY



# homeCLU

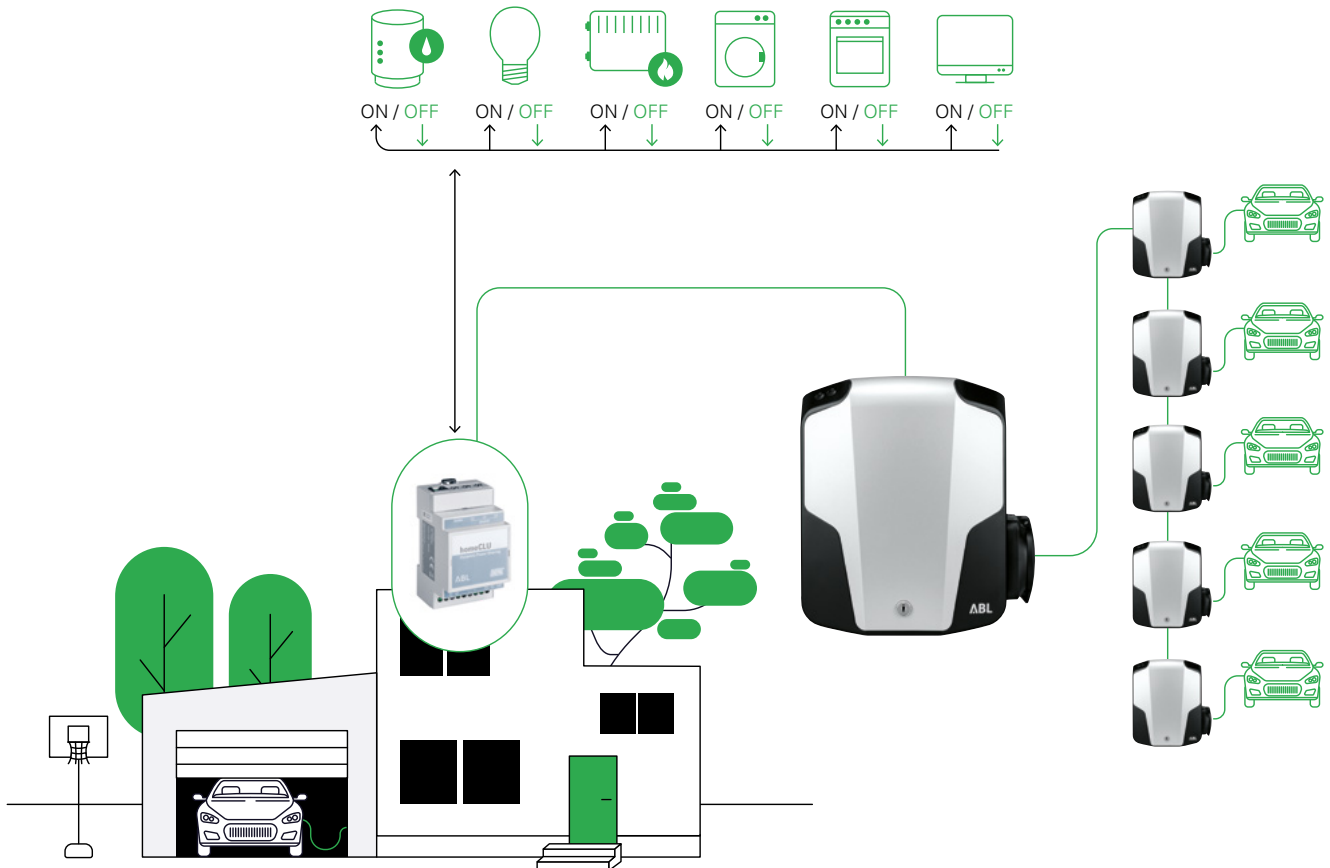
Das intelligente Last-  
management für Ihr Zuhause  
The intelligent load  
management for your home





# homeCLU & Wallbox eMH1:

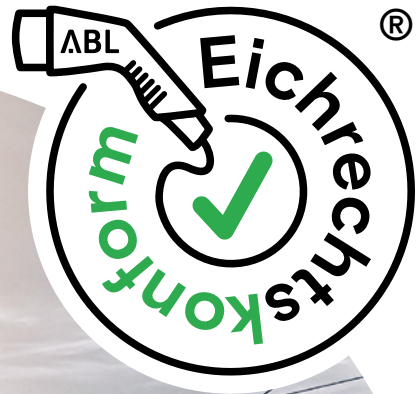
Ein starkes Team für eine effiziente & sichere Stromverteilung Zuhause.  
 A strong team for an efficient & safe distribution of power supply at home.



- ✔ Mit der homeCLU erhält Ihre Wallbox eMH1 immer den maximal verfügbaren Ladestrom.
- ✔ Lastspitzen werden durch intelligente Regelung des Ladestroms vermieden
- ✔ Die homeCLU kann bis zu 6 Wallboxen eMH1 steuern
- ✔ Max. Stromstärke bis zu 63 A
- ✔ Adjusts the maximum charging power of the wallbox to the power consumption at home
- ✔ Avoids the peak loads by intelligent control of the charging current
- ✔ Controlling of up to 6 wallboxes eMH1 is possible
- ✔ Max. current power up to 63 A

Im Lieferumfang der homeCLU sind enthalten:  
 Phasenstrommesser, Netzteil und RJ12-USB Kabel.  
 Included with the homeCLU are: phase current meter,  
 power supply and RJ12-USB cable.

PROD.-NR. ITEM NO.	g /STÜCK g /EACH	VPE PU
<b>SBCH1</b>	116	1





# Eichrechts- konform laden: Unabhängig & zukunftssicher.

Solutions compliant  
with German calibration law

Gemäß dem Mess- und Eichgesetz (MessEG), der Mess- und Eichverordnung (MessEV) sowie der Preisangabenverordnung (PAngV) darf ab 01.04.2019 elektrischer Strom an öffentlichen Ladestationen in Deutschland nur eichrechtskonform abgerechnet werden. Bisher konnte jeder Charge Point Operator (CPO) den Ladevorgang individuell abrechnen. Möglich waren Pauschalbeträge oder Abrechnungsmodelle abhängig der Ladezeit. Eine nachvollziehbare Berechnung des tatsächlich geladenen Stroms war nicht immer möglich.

Eichrechtskonformes Laden bedeutet, dass

- ✓ die Abrechnungsform jeder Ladestation einheitlich nach kWh ist
- ✓ die Messdatensätze zu jedem einzelnen Ladevorgang persistent gespeichert werden
- ✓ die Abrechnung jederzeit auf Echtheit geprüft werden kann

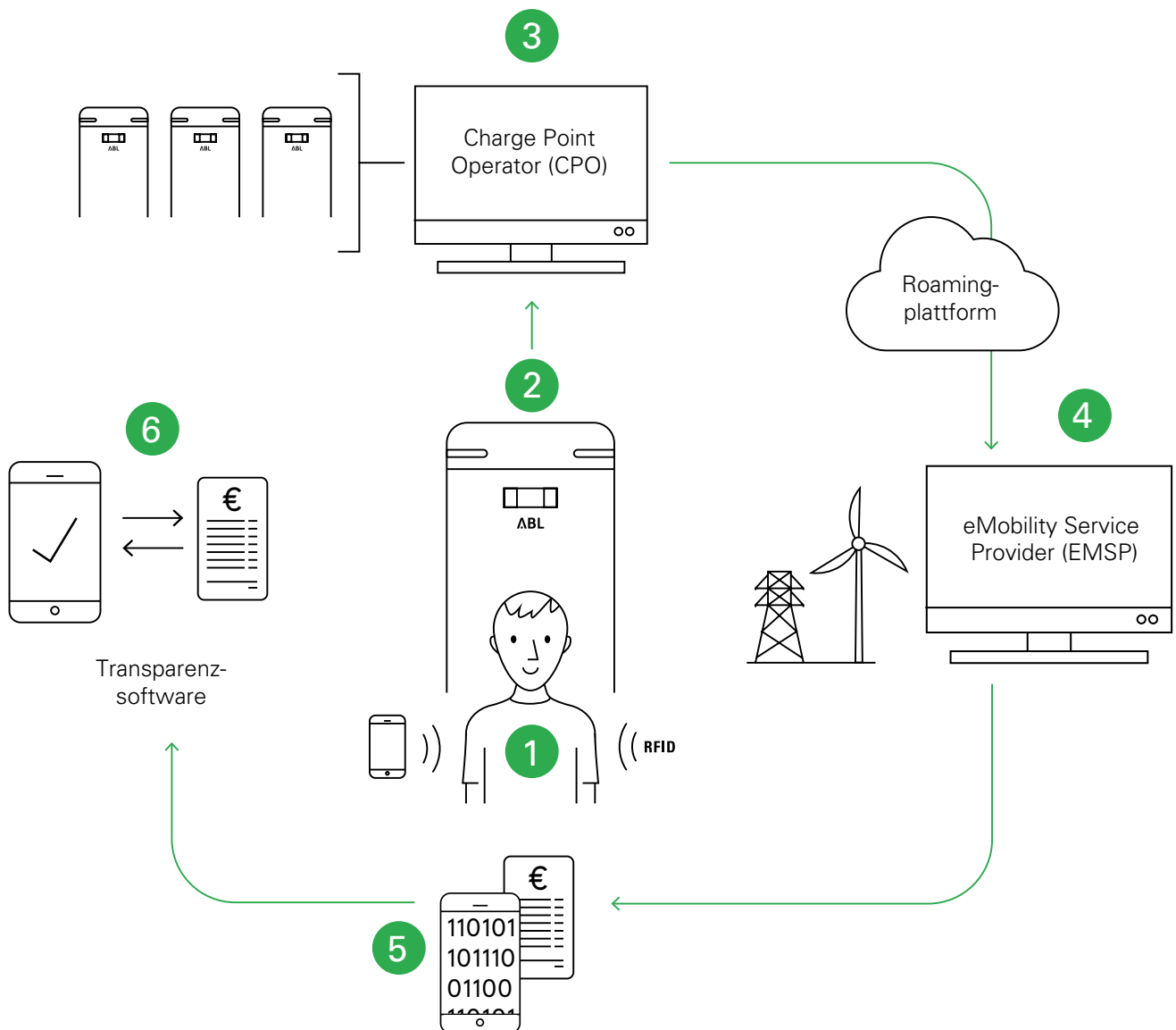
Eine eichrechtskonforme Ladestation muss die sogenannte Baumusterprüfbescheinigung einer Konformitätsbewertungsstelle (VDE, PTB) vorweisen. Dies impliziert spezielle Hard- und Softwarelösungen.

Die Hardware wird durch eine manipulationssichere Messkapsel realisiert. Die Messkapsel vereint den MID-konformen Energiezähler mit dem von ABL entwickelten Logging Gateway (LGW). Das LGW signiert die Messdaten, welche dem Backend übertragen werden. Der Verbraucherschutz hat hierbei höchste Priorität.

Bestehen Zweifel an den Messdaten, kann über die S.A.F.E. Transparenzsoftware Klarheit geschaffen werden. Eine Besonderheit des LGWs bietet den Eich- und Marktüberwachungsbehörden, eMobility Service Providern (EMSP) und CPOs zudem die Möglichkeit, die gesicherten Ladedaten vor Ort auszulesen.



## Eichrechtskonform laden: Wie funktioniert's?



- 1 Der Ladevorgang wird über das Smartphone oder die RFID-Karte gestartet
- 2 Messdatensätze werden signiert, lokal gespeichert und an das Backend weitergegeben
- 3 Der unabhängige CPO empfängt die signierten Messdatensätze des Ladevorgangs
- 4 Der EMSP empfängt die signierten Messdatensätze über eine unabhängige Roamingplattform
- 5 Der Endkunde erhält die signierten Messdatensätze und Abrechnung des Ladevorgangs
- 6 Der Endkunde kann die Abrechnung bei Bedarf mit Hilfe der unabhängigen, frei zugänglichen Transparenzsoftware auf Echtheit prüfen



# Eichrechtskonform laden: Ihre Vorteile



## Maximal unabhängig

- ✓ Maximale Unabhängigkeit durch freie Wahl des CPOs, der Roamingplattform, des EMSPs und Backends
- ✓ Standardisierte Kommunikation durch Open Charge Point Protocol (OCPP)
- ✓ Herstellerunabhängige Transparenzsoftware über die Software Alliance for e-Mobility (S.A.F.E.)



## Zertifizierte Eichrechtskonformität

- ✓ Erfüllung der geltenden gesetzlichen Anforderungen gemäß REA-Dokument 6-A und PTB 50.7



## Manipulationssichere Hard- und Software

Das von ABL entwickelte Logging Gateway mit

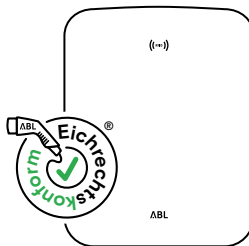
- ✓ einer Speicherdauer von über 8 Jahren
- ✓ der Möglichkeit der vor Ort Auslese der gesicherten Messdaten
- ✓ einfacher Umrüstung durch das modulare Bausystem



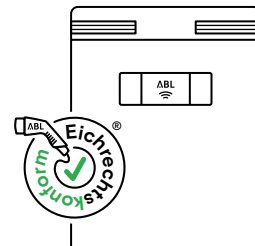
## Benutzerfreundlicher Komfort

- ✓ Bequemer Ladezugang über Smartphone oder RFID-Karte
- ✓ Online vergleichbare Ladedaten mit genauer kWh-, Standort- und Zeitangabe für Endkunden, Eichbehörden und CPOs

## Unsere eichrechtskonformen Ladelösungen



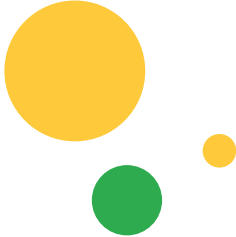
Wallbox eMH3



Ladesäulen eMC



# reev





# eMobility aus einer Hand

## eMobility from a single source

ABL und reev - Laden und Laden lassen.

Mit der All-in-One Lösung keine Zeit für die Einrichtung verschwenden und gleich mit dem Laden starten.

ABL and reev - charge for charge. With this all-in-one solution, you can start charging straight away instead of wasting time with set-up procedures.

# Bundle

So einfach wie  
nie auf eMobility  
umsteigen

Switching to  
emobility as easy  
as never before



## Vorkonfiguriertes 2-Jahres Gesamtpaket Pre-configured 2-year comprehensive package

- ✔ Unsere Komplettlösung aus Hardware & Software mit integrierter SIM Karte ermöglicht eine reibungslose Installation der Ladeinfrastruktur auch durch ungeschulte Fachkräfte.

Our combined hardware & software solution with integrated SIM card enables the smooth installation of your charging infrastructure setup without your professional installation specialist needing additional training.

## Einfaches Onboarding per QR Code Easy registration via QR code

- ✔ Einfach QR Code scannen und schon registriert sich die Ladestation online. Das ist unkompliziertes Onboarding.

Simply scan the QR code and the charging station registers itself online. Charging unit integration made easy!

## Flexibel anpassbar Flexibility and adaptation

- ✔ Ideal für wachsende Ladeinfrastrukturen. Die Anzahl der Ladestationen kann individuell gewählt und jederzeit um zusätzliche Bundles erweitert werden. Verträge und Funktionen können jederzeit an die aktuelle Situation angepasst werden.

Ideal for growing EV charging infrastructure networks. The number of charging stations can be selected individually and additional bundles can be added at any time. Contracts and functions can be adapted to the current situation at any time.

## Immer Up-to-Date und sicher Always up-to-date and secure

- ✔ Die Wallboxen sind 24/7 online, immer auf dem aktuellen Softwarestand und die Daten nach deutschem Datenschutz in sicheren Händen.

The Wallboxes are online 24/7, the software is always up to date and – in compliance with German data protection regulations – the data are in safe hands.



**reev**  
inside





Alles inklusive – einfach und zukunftssicher. Mit den reev Bundles profitieren Sie von einer allumfassenden Gesamtlösung.

All inclusive – simple and future-proof. With reev Bundles you profit from a complete solution.



Zentrales Management und remote Zugang aller Standorte über das Betreiberportal inkl. echtzeit Monitoring, Lade- & Lastmanagement  
Central management and remote access by all locations via the operator portal include real-time monitoring, charging and load management.



Flexible Zugangs- und RFID-Verwaltung durch Festlegung unterschiedlicher Nutzergruppen & Einrichtung individueller Tarife  
Flexible access and RFID management through the definition of different user groups & by setting up individual tariffs



Vollautomatisierte Abrechnung und Rechnungsstellung  
Fully automated accounting and billing



Automatische Software Updates für einen sicheren und reibungslosen Betrieb  
Automatic software updates for smooth and secure operation



je Bundle 2 moderne RFID-Karten zu höchsten Sicherheitsstandards enthalten  
Each bundle contains 2 modern RFID cards with the highest security standards



keine Wifi- oder LAN- Verbindungsprobleme durch integrierte SIM Karte  
No WiFi or LAN connection problems, thanks to the integrated SIM card

Wählen Sie Ihr Backend  
Select your individual backend

Sie haben die Wahl zwischen Connect Basic, Connect Live und Connect Pro. Wie können Sie Ihr Backend bestellen? Ganz einfach: Fügen Sie Ihrer Produktnummer den Buchstaben B, P oder L hinzu. Die Ladestation wird Ihnen vorkonfiguriert inkl. reev Backend ausgeliefert.

Beispiel:  
2W2240L für die Wallbox eMH2  
mit Connect Live von reev.

You have a choice between Connect Basic, Connect Live and Connect Pro. How can you order your backend solution? It's very simple: Add the letter B, P or L to your model number. Your charging station will be delivered preconfigured and including the reev backend.

Example:  
2W2240L for the Wallbox eMH2  
with Connect Live by reev.

## Connect Basic (B)

Das reev Backend Basic ermöglicht einen zukunfts-sicheren Betrieb, regelmäßige Softwareupdates sowie eine flexible Nutzer- und RFID-Verwaltung.

reev Backend Basic enables future-proof operation, regular software updates as well as flexible user and RFID management.

## Connect Live (L)

Das reev Backend Live ermöglicht einen zukunftssiche-ren Betrieb, regelmäßige Softwareupdates sowie ein ein-faches Monitoring und Management zur automatisierten Abrechnung von Fahrern über Kreditkarte und Roaming.








reev Backend Live enables future-proof operation, regular software updates as well as easy monitoring and management for automated billing of drivers via credit card and roaming.

## Connect Pro (P)

Das reev Backend Pro ermöglicht einen zukunftssicheren Betrieb, regelmäßige Softwareupdates sowie ein ein-faches Monitoring und Management zur automatisierten monatlichen Abrechnung von Mitarbeitern, Kunden, Gästen und Spontanladern.

reev Backend Pro enables future-proof operation, regular software updates as well as easy monitoring and management for automated monthly accounting of employees, customers and guests.



	Connect Basic	Connect Live	Connect Pro
 <p><b>Nutzer- und RFID-Karten</b> Verwalten Sie ganz einfach Ihre Nutzer, Fahrzeuge und RFID Karten</p> <p><b>User and RFID cards</b> Manage your users, vehicles and RFID cards easily</p>	✓	✓	✓
 <p><b>Remote Maintenance</b> Immer auf dem aktuellen Softwarestand mit kostenlosen Remote Updates</p> <p><b>Remote Maintenance</b> Always with the latest software status with free remote updates</p>	✓	✓	✓
 <p><b>Management &amp; Monitoring</b> Ihren ganzen Fuhrpark auf einen Blick beobachten und bei Bedarf steuern</p> <p><b>Management &amp; Monitoring</b> Manage your entire fleet at a glance and regulate if needed</p>		✓	✓
 <p><b>Analytics</b> Auswertung von Ladevorgängen und Verbräuchen zur übersichtlichen Darstellung</p> <p><b>Analytics</b> Analysis of charging processes and consumptions in transparent dashboards</p>		✓	✓
 <p><b>Payment</b> Automatisierte Zahlung und Abrechnung durch reev</p> <p><b>Payment</b> Automated payment and billing through reev</p>		✓	✓
 <p><b>User App – Nativ oder Web für Spontanlader</b> Hinterlegung von Zahlungs- und Rechnungsinformationen; Transaktionshistorien</p> <p><b>User App – native browser for spontaneous charging</b> Documentation of payment and invoicing information; Transaction histories</p>		✓	✓
 <p><b>Payment +</b> Buchungskontengenaue automatisierte Abrechnung von Mitarbeitern, persönlichen Dienstwagen und Poolfahrzeugen</p> <p><b>Payment +</b> Automated and cost-center assigned billing of employees, private company cars and pool vehicles</p>			✓









# Wallbox

## eMH2

Future  
in a box

Unsere Wallbox eMH2 ist die smarte Ladelösung für den privaten und halböffentlichen Bereich im attraktiven Design.

Ihre transluzente Blende kommuniziert die Ladezustände über farbig leuchtende Piktogramme. Ohne zusätzliches Zubehör kann jedes Ladekabel kompakt um das Gehäuse gewickelt werden. Einen schnellen und sicheren Zugang garantiert das fest integrierte RFID-Modul.

Unsere Wallboxen sind serienmäßig mit einem FI-Schutzschalter Typ A und einer DC-Fehlerstromerkennung gesichert. Ein zusätzlicher FI-Schutzschalter Typ B wird nicht benötigt.

Zusätzlich kann der integrierte Energiezähler jederzeit über das seitliche Sichtfenster eingesehen werden. Schließlich ist jede Wallbox eMH2 für den Einsatz im Master-Slave-System vorbereitet.

Our Wallbox eMH2 is the smart charging solution for the private and semi-public sector with an attractive design.

Its translucent front communicates the states of charge via colored illuminated pictograms. Without additional accessories, each charging cable can be compactly wound around the housing. Fast and secure access is guaranteed by the integrated RFID module.

Our wallboxes are serially protected with a type A RCCB and DC residual current monitoring. An additional type B RCCB is not required.

In addition, the integrated energy meter can be viewed at any time via the side viewing window. After all, every Wallbox eMH2 is prepared for use in the master-slave system.

# Wallbox eMH2

Für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications

22 kW · 32 A · 3 ph



## Wallbox eMH2

mit Ladesteckdose  
with charging socket

## Wallbox eMH2

mit Ladekabel  
with charging cable



# Wallbox eMH2

Für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications

22 kW · 32 A · 3 ph

## Alle Wallboxen eMH2 verfügen über: All Wallboxes eMH2 have:

- ✓ RFID\*
- ✓ Energiezähler (MID)  
Energy meter
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A  
RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via  
Configuration Software  
adjustable charging current via  
configuration software
- ✓ Ladeleistung 22 kW  
Charging capacity 22 kW



**i** Für die Gruppeninstallation ist das Master-Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Auch mit Shutter erhältlich.  
Also available with shutter.

Mehr Informationen über die Wallbox eMH2 auf unserer Website.  
Find more information about the Wallbox eMH2 on our website.

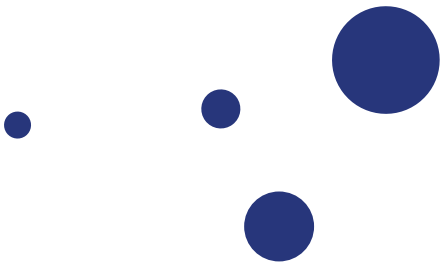


	Master		Slave	
Backend-Anbindung OCPP** Backend application OCPP**	•	•	(•)	(•)
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)		•		•
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•		•	
Prod. Nr. Item no.	<b>2W2240</b>	<b>2W2241</b>	<b>2W2230***</b>	<b>2W2231***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.

\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master-Wallbox benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master wallbox requires a good mobile connection to communicate with the backend.

\*\*\* Die Wallbox kann durch eine Umkonfiguration ohne Backend auch einzeln betrieben werden. Dafür sind die als Zubehör erhältliche ID Tag RFID Usercards erforderlich. · The wallbox can also be operated individually without backend by a reconfiguration. This requires the ID Tag RFID user cards available as accessories.





# Wallbox

## eMH3

Double  
power

Unsere Wallbox eMH3 überzeugt mit ihrem klaren und eleganten Design. Sie haben die Wahl zwischen der Single-Wallbox mit einem Ladepunkt und der Twin-Wallbox mit zwei Ladepunkten und einer Ladeleistung bis 44 kW.

Zusätzliche Sicherheit bietet unsere interne Temperaturüberwachung, die den Ladestrom automatisch begrenzt, sowie ein integrierter elektronischer Überstromschutz. Das fest integrierte RFID Modul kann zu jeder Zeit per Software aktiviert werden.

Durch die serienmäßige Ausstattung mit FI Typ A und DC-Fehlerstromerkennung ist die Wallbox für den Installateur immer anschlussfertig vorinstalliert und sofort betriebsbereit. Die Kommunikation der Wallboxen mit einem Backend über OCPP 1.5 und OCPP 1.6 kann optional integriert werden.

Mit der Wallbox eMH3 können Lasten gesteuert und eine exakte Abrechnung nach kWh in Verbindung mit einem Backend realisiert werden. Wir bieten die Wallbox eMH3 auch eichrechtskonform an.

Our Wallbox eMH3 impresses with its clear-cut and smart design. You can choose between the single wallbox with one charging point or the twin wallbox with two charging points and a charging capacity up to 44 kW.

Additional security is provided by our internal temperature control, which automatically limits charging current, as well as integrated electronic overcurrent protection. The permanently integrated RFID module can be activated at any time via software.

Due to the standard equipment with FI type A and DC residual current monitoring, the wallbox is always pre-installed for the installer ready to use. The communication of the wallboxes with a backend via OCPP 1.5 and OCPP 1.6 can be optionally integrated.

With the eMH3 Wallbox, loads can be controlled and, in conjunction with a backend, billing by kWh can be carried out accurately. We also offer the Wallbox eMH3 in compliance with German calibration law.

# Wallbox eMH3 Single+

Für eichrechtskonforme Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications in compliance with German callibration law



22 kW · 32 A · 3 ph



## Wallbox eMH3 Single+

mit Ladesteckdose  
with charging socket

## Wallbox eMH3 Single+

mit Ladekabel  
with charging cable



# Wallbox eMH3 Single+

Für eichrechtskonforme Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
 For backend and load management applications in compliance with German callibration law



22 kW · 32 A · 3 ph

## Alle Wallboxen eMH3 Single+ verfügen über: All Wallboxes eMH3 Single+ have:

- ✓ Logging Gateway
- ✓ Energiezähler (MID)  
Energy meter
- ✓ RFID\*
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A · RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via Configuration Software  
adjustable charging current via configuration software
- ✓ Ladeleistung 22 kW  
Charging capacity 22 kW



**i** Für die Gruppeninstallation ist das Master- Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
 For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Mehr über die Konfiguration der eichrechtskonformen Wallboxen eMH3 auf unserer Website.



Auch mit Shutter erhältlich.  
 Also available with shutter.

	Master+		Slave+	
Backend-Anbindung OCPP** Backend application OCPP**	•	•	(•)	(•)
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)		•		•
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•		•	
Prod. Nr. Item no.	<b>3W2260</b>	<b>3W2261</b>	<b>3W2250***</b>	<b>3W2251***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.

\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master-Wallbox benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master wallbox requires a good mobile connection to communicate with the backend.

\*\*\* Die Wallbox kann durch eine Umkonfiguration ohne Backend auch einzeln betrieben werden. Dafür sind die als Zubehör erhältliche ID Tag RFID Usercards erforderlich. · The wallbox can also be operated individually without backend by a reconfiguration. This requires the ID Tag RFID user cards available as accessories.

# Wallbox eMH3 Twin

Stand-Alone

22 kW · 32 A · 3 ph



## eMH3 Twin Stand-Alone

mit zwei Ladesteckdosen  
with two charging sockets

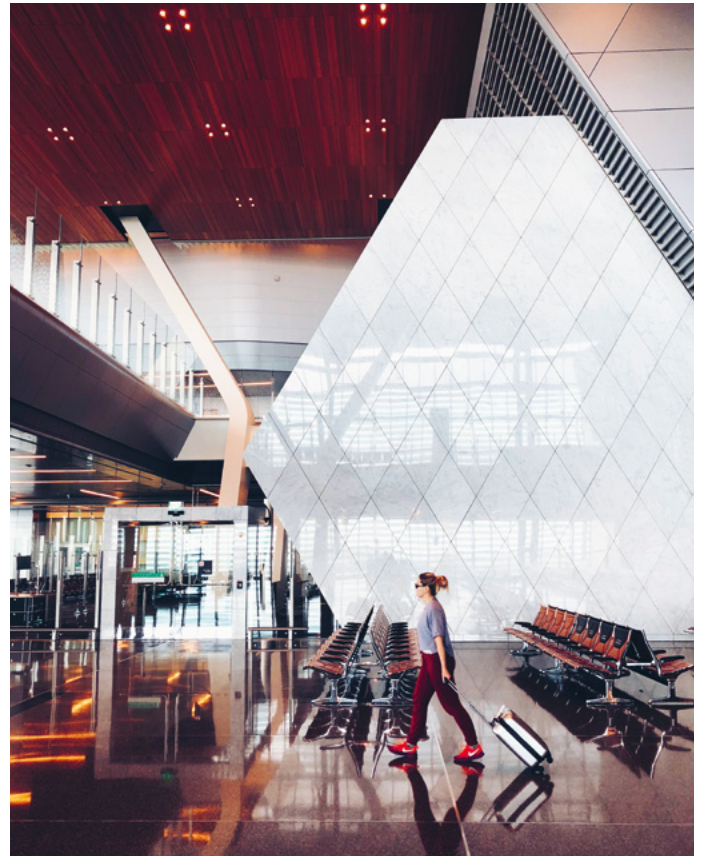
# Wallbox eMH3 Twin

Stand-Alone

22 kW · 32 A · 3 ph

Alle Wallboxen eMH3 Twin  
Stand-Alone verfügen über:  
All Wallboxes eMH3 Twin  
Stand-Alone have:

- ✓ Lastmanagement lokal  
Load management CCMS
- ✓ RFID\*
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A  
RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via  
Configuration Software  
adjustable charging current via  
configuration software



Mehr Informationen über die Wallbox eMH3  
auf unserer Website.  
Find more information about the Wallbox eMH3  
on our website.



Stand-Alone

Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•
Ladeleistung 22 kW: 2 x 11 kW oder 1 x 22 kW Charging capacity 22 kW: 2 x 11 kW or 1 x 22 kW	•
Prod. Nr. Item no.	<b>3W2214</b>

\* Eine teach in und fünf ID-TAG RFID-Karten im Lieferumfang enthalten · one teach in and five ID-TAG RFID cards are included in scope of delivery

# Wallbox eMH3 Twin

Für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications

22 kW · 32 A · 3 ph  
44 kW · 63 A · 3ph



## Wallbox eMH3 Twin

mit zwei Ladesteckdosen  
with two  
charging sockets

Wallbox  
eMH3 Twin  
mit zwei Ladekabeln  
with two  
charging cables





# Wallbox eMH3 Twin

Für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications

22 kW · 32 A · 3 ph  
44 kW · 63 A · 3ph

## Alle Wallboxen eMH3 Twin verfügen über: All Wallboxes eMH3 Twin have:

- ✓ Energiezähler (MID) · Energy meter
- ✓ Lastmanagement lokal · Load management CCMS
- ✓ RFID\*
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A · RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via  
Configuration Software  
adjustable charging current via  
configuration software



**i** Auch mit Shutter  
erhältlich.  
Also available  
with shutter.

Mehr Informationen über die  
Wallbox eMH3 auf unserer Website.  
Find more information about the  
Wallbox eMH3 on our website.



	Master		Slave		
Backend-Anbindung OCPP** Backend application OCPP**	•	•	(•)	(•)	(•)
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)		•		•	
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•		•		•
Ladeleistung 22 kW: 2 x 11 kW oder 1 x 22 kW Charging capacity 22 kW: 2 x 11 kW or 1 x 22 kW	•	•	•	•	
Ladeleistung 44 kW: 2 x 22 kW Charging capacity 44 kW: 2 x 22 kW					•
Prod. Nr. Item no.	<b>3W2215</b>	<b>3W2225</b>	<b>3W2220***</b>	<b>3W2226***</b>	<b>3W4401N***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.

\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master-Wallbox benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master wallbox requires a good mobile connection to communicate with the backend.

\*\*\* Die Wallbox kann durch eine Umkonfiguration ohne Backend auch einzeln betrieben werden. Dafür sind die als Zubehör erhältliche ID Tag RFID Usercards erforderlich. · The wallbox can also be operated individually without backend by a reconfiguration. This requires the ID Tag RFID user cards available as accessories.

# Wallbox eMH3 Twin+

Für eichrechtskonforme Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications in compliance with German calibration laws



22 kW · 32 A · 3 ph



## Wallbox eMH3 Twin+

mit zwei Ladesteckdosen  
with two  
charging sockets

## Wallbox eMH3 Twin+

mit zwei Ladekabeln  
with two  
charging cables



# Wallbox eMH3 Twin+

Für eichrechtskonforme Backend- und Lastmanagement-Anwendungen  
For backend and load management applications in compliance with German callibration laws



22 kW · 32 A · 3 ph

## Alle Wallboxen eMH3 Twin verfügen über: All Wallboxes eMH3 Twin have:

- ✓ Logging Gateway
- ✓ Energiezähler (MID) · Energy meter
- ✓ Lastmanagement lokal · Load management CCMS
- ✓ RFID\*
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A · RCCB type A
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Welding Detection
- ✓ integrierte Temperaturüberwachung  
integrated temperature monitoring
- ✓ einstellbaren Ladestrom via Configuration Software  
adjustable charging current via configuration software
- ✓ Ladeleistung 22 kW, 2 x 11 kW oder 1 x 22 kW  
Charging capacity 22 kW, 2 x 11 kW or 1 x 22 kW



Für die Gruppeninstallation ist das Master-Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Auch mit Shutter erhältlich.  
Also available with shutter.

Mehr über die Konfiguration der eichrechtskonformen Wallboxen eMH3 auf unserer Website.



	Master+		Slave+	
Backend-Anbindung OCPP** Backend application OCPP**	•	•	(•)	(•)
Ladekabel Typ 2 (ca. 6 m) Charging cable type 2 (approx. 6 m)		•		•
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•		•	
Prod. Nr. Item no.	<b>3W2263</b>	<b>3W2264</b>	<b>3W2253***</b>	<b>3W2254***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.

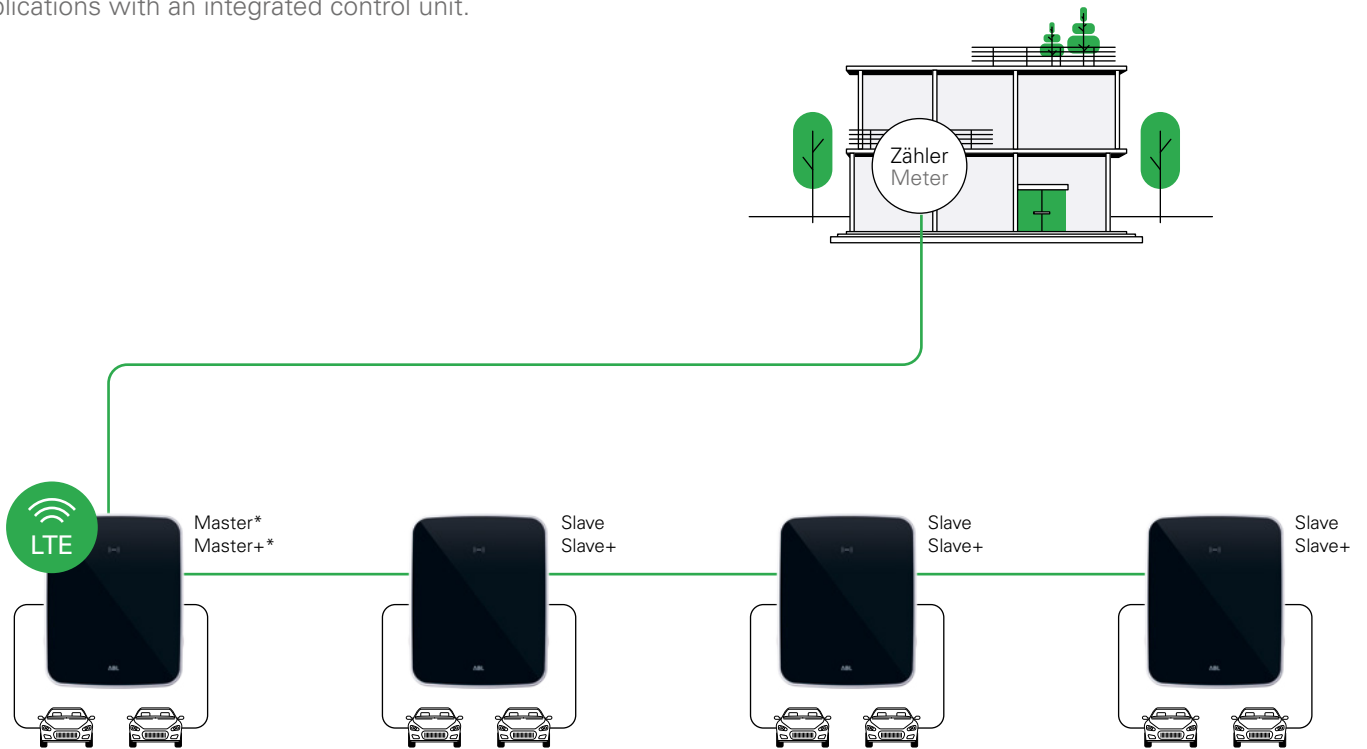
\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master-Wallbox benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master wallbox requires a good mobile connection to communicate with the backend.

\*\*\* Die Wallbox kann durch eine Umkonfiguration ohne Backend auch einzeln betrieben werden. Dafür sind die als Zubehör erhältliche ID Tag RFID Usercards erforderlich. · The wallbox can also be operated individually without backend by a reconfiguration. This requires the ID Tag RFID user cards available as accessories.

# Master-Slave Prinzip

## Master-Slave principle

Ein Beispiel für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen mit einer integrierten Steuerzentrale.  
 An example for backend and load management applications with an integrated control unit.



- ✓ Max. 16 Ladepunkte (1x Master und 7x Slave) (1x Master+ und 7x Slave+)
- ✓ Der SBC Kommunikationscontroller zur Steuerung aller Ladepunkte ist in die Master-Wallbox integriert (Funktionen: Lastmanagement, Zugangskontrolle, Backend-Anbindung)
- ✓ Abrechnungsfähig
- ✓ Pro Wallbox ein Leitungsschutzschalter in Unterverteilung bauseits erforderlich
- ✓ Master und Slaves auch als Single Wallbox eMH2 erhältlich
- ✓ **Vorteil: Alle technischen Komponenten sind in den Wallboxen integriert**

- ✓ Max. 16 charging points (1x Master and 7x Slave) (1x Master+ and 7x Slave+)
- ✓ SBC communication controller for controlling all wallboxes is integrated in the Master-Wallbox features: load management, access control, back end application)
- ✓ Billing is possible
- ✓ One MCB per wallbox required onsite in sub-distribution
- ✓ Master and Slaves also available as a single Wallbox eMH2
- ✓ **Advantage: All technical components are integrated**

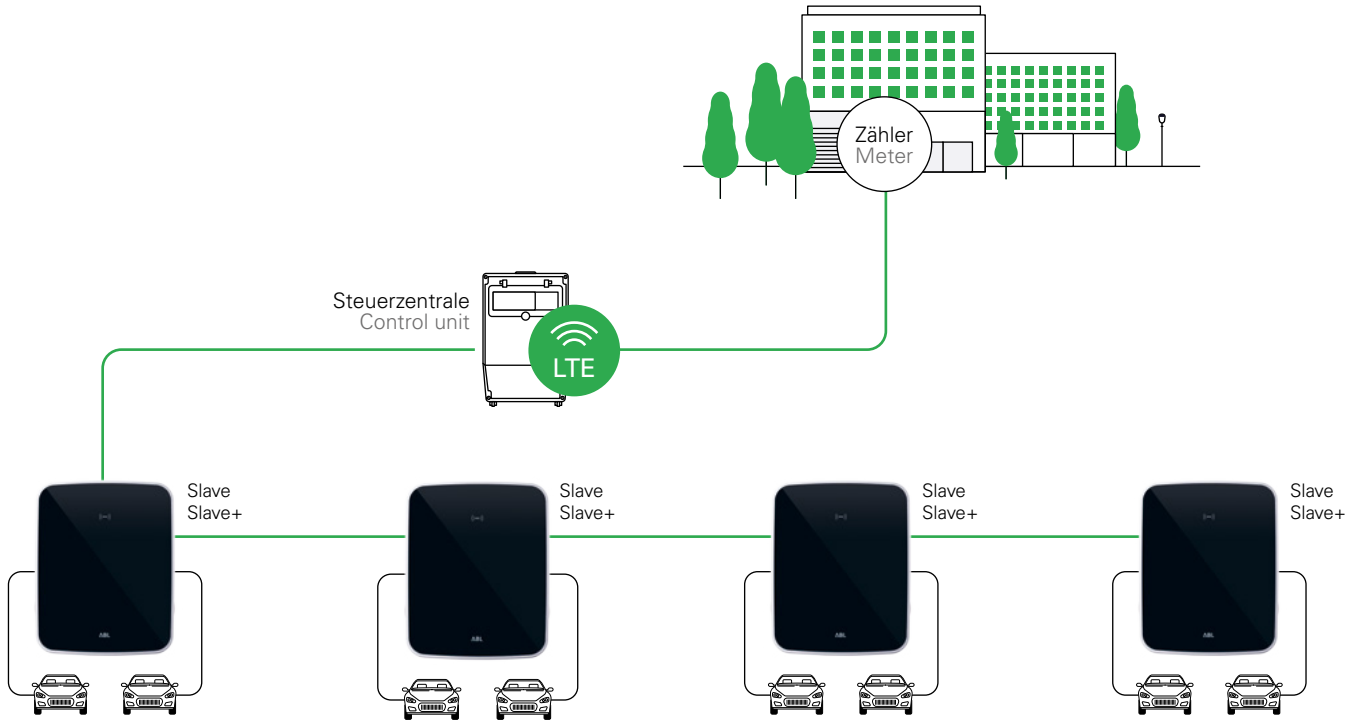
Wallbox eMH2 und Wallbox eMH3 in Gruppe kombinierbar  
 Wallbox eMH2 and Wallbox eMH3 can be combined with each other

\* Die Master-Wallbox benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung.  
 The master wallbox requires a good mobile connection to communicate with the backend.

# Externe Steuerzentrale

## External control unit

Ein Beispiel für Backend- und Lastmanagement-Anwendungen mit einer externen Steuerzentrale.\*  
 An example for backend and load management applications with an external control unit.\*



- ✔ Max. 16 Ladepunkte (Slave)
- ✔ SBC Kommunikationscontroller zur Steuerung aller Ladepunkte (Funktionen: Lastmanagement, Backend- Anbindung, Zugangskontrolle)
- ✔ Pro Wallbox ein Leitungsschutzschalter in Unterverteilung bauseits erforderlich
- ✔ Theoretische Gesamtleistung max. 16x 22kW
- ✔ **Vorteil: Anwendung in der Tiefgarage**
- ✔ Max. 16 charging points (Slave)
- ✔ SBC communication controller for controlling all wallboxes (features: load management, backend application, access control)
- ✔ One MCB per wallbox required onsite in sub-distribution
- ✔ Total theoretical charging capacity is max. 16x 22kW
- ✔ **Advantage: Use in underground carpark**



## Externe Steuerzentrale

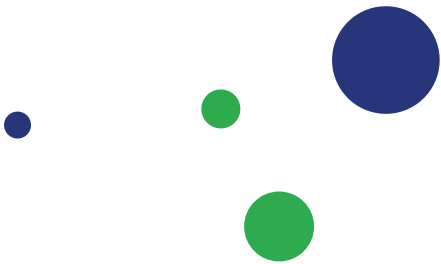
### External control unit

für Master-Slave-Anwendungen  
 for Master-Slave applications

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1V0001</b>	2000	1

\* Die Externe Steuerzentrale benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung.  
 The external control unit requires a good mobile connection to communicate with the backend.







# Ladesäule eMC2

Elegant, robust  
und sicher  
Charging Pole eMC2  
Elegant, robust and safe

Die Ladesäule eMC2 fügt sich mit ihrem eleganten Design perfekt in jede Umgebung ein. Blendfreie LED-Lichter zeigen schon von Weitem den Funktionszustand der Ladesäule an. Der Zugang erfolgt wahlweise über RFID, SMS oder App.

Das doppelt pulverbeschichtete Metallgehäuse ist spritzwasser- und staubgeschützt und lässt Regenwasser über die gerundete Abdeckung nach hinten abfließen.

Zur Montage der Ladesäule eMC2 bieten wir zwei verschiedene Sockel an. Beide sind so konzipiert, dass die eMC2 auf jedem Untergrund leicht zu verankern ist und zu schweben scheint.

Die 3-fach gesicherte Hebelverriegelung zum Öffnen der großflächigen Tür befindet sich an der Seite.

Our attractive charging pole eMC2 blends perfectly into any surroundings. Non-glare LED lights show the operating status of the pole, even from afar. Access is possible via RFID, SMS or app.

The double powder-coated metal housing is dust and splash water proof. Rainwater can easily run off towards the back over the curved housing.

We offer two different plinths for installation. They are both designed to allow for the eMC2 to be easily anchored to any ground surface, so that the pole appears to be floating in the air.

The triple-secured folding handle for opening the large front door is located at the side of the housing.

Ladesäule eMC2  
Charging Pole eMC2



Ladesäule eMC2  
Charging Pole eMC2  
mit Ladesteckdose  
with charging socket

# Ladesäule eMC2

## Charging Pole eMC2

Für den halböffentlichen Bereich  
Abrechnungsfähig über ein Backend  
For the semi-public sector  
Payment possibilities via backend

44 kW · 63 A · 3 ph

### Alle Ladesäulen eMC2 verfügen über: All Charging Poles eMC2 have:

- ✓ **Überspannungsschutz**  
Overvoltage protection
- ✓ **Energiezähler (MID)**  
Energy meter
- ✓ **RFID\***
- ✓ **DC-Fehlerstromerkennung**  
DC residual current monitoring
- ✓ **FI Typ A · RCCB type A**
- ✓ **Leitungsschutzschalter · MCB**
- ✓ **Phasenstrommessung**  
Phase current measurement
- ✓ **Ladeleistung 44 kW: 2 x 22 kW**  
Charging capacity 44 kW: 2 x 22 kW



Für die Gruppeninstallation ist das Master- Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Mehr Informationen über die Ladesäule eMC2 auf unserer Website.  
Find more information about the Charging Pole eMC2 on our website.



	Master	Slave
Backend-Anbindung OCPP** backend application OCPP**	•	(•)
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•	•
Prod. Nr. Item no.	<b>2P4445</b>	<b>2P4426***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.

\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master Ladesäule benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master charging pole requires a good mobile connection to communicate with the backend.

\*\*\* Nur einsetzbar in Verbindung mit einer eMC2 Master Ladesäule. · Only in combination with an eMC2 master charging pole.

# Ladesäule eMC2

## Charging Pole eMC2

Für den öffentlichen Bereich  
Eichrechtskonform und abrechnungsfähig über ein Backend  
For the public sector  
In compliance with German calibration law,  
payment possibilities via backend



44 kW · 63 A · 3 ph

### Alle Ladesäulen eMC2 verfügen über: All Charging Poles eMC2 have:

- ✓ Logging Gateway
- ✓ Überspannungsschutz  
Overvoltage protection
- ✓ Energiezähler (MID)  
Energy meter
- ✓ RFID\*
- ✓ DC-Fehlerstromerkennung  
DC residual current monitoring
- ✓ FI Typ A · RCCB type A
- ✓ Leitungsschutzschalter · MCB
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Ladeleistung 44 kW: 2 x 22 kW  
Charging capacity 44 kW: 2 x 22 kW



**i** Für die Gruppeninstallation ist das Master-Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Mehr Informationen über die Ladesäule eMC2 auf unserer Website.  
Find more information about the Charging Pole eMC2 on our website.



	Master	Slave
Backend-Anbindung OCPP** backend application OCPP**	•	(•)
Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	•	•
Prod. Nr. Item no.	<b>2P4435</b>	<b>2P4436***</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.  
\*\* Die Integration in ein vom Kunden gewähltes Backend verursacht zusätzliche Kosten. Die Master Ladesäule benötigt zur Kommunikation mit dem Backend eine gute Mobilfunkverbindung. · The Integration in the client's preferred backend incurs additional costs. The master charging pole requires a good mobile connection to communicate with the backend.  
\*\*\* Nur einsetzbar in Verbindung mit einer eMC2 Master Ladesäule. · Only in combination with an eMC2 master charging pole.











# Ladesäule eMC3



Für den öffentlichen  
Bereich  
Charging Pole eMC3  
for the public sector

Mit der Ladesäule eMC3 für den öffentlichen Bereich erfüllt ABL alle Anforderungen der in Deutschland geltenden Norm VDE-AR-N4100.

Die eMC3 erreicht problemlos die vorgeschriebene Schutzklasse II für öffentliche Ladesäulen. Außerdem sind sowohl die geforderten Zählervorsicherungen als auch die Adapter für elektronische Haushaltszähler in das neue Gehäuse integriert. Selbstverständlich ist die Ladesäule eMC3 für die Kommunikation mit einem Backend vorbereitet.

Blendfreie LED-Lichter zeigen schon von Weitem den Funktionszustand der Ladesäule an. Das doppelt pulverbeschichtete Metallgehäuse ist spritzwasser- und staubgeschützt und lässt Regenwasser über die gerundete Abdeckung nach hinten abfließen.

Zur Montage der eMC3 bieten wir einen Sockel an, mit dem die Ladesäule auf jedem Untergrund leicht zu verankern ist und zu schweben scheint.

Die 3-fach gesicherte Hebelverriegelung zum Öffnen der großen Fronttür befindet sich seitlich und bietet die für den öffentlichen Bereich notwendige Sicherheit.

ABL's charging pole, the eMC3 for the public sector, meets all the requirements of the VDE-AR-N4100 standard.

The eMC3 effortlessly meets the protection class II, which is mandatory for public-area charging poles. Moreover, the required lineside meter fuse as well as the adapter for the electronic residential meters are integrated in the new housing. Of course, the eMC3 is equipped for communicating with a backend.

Non-glare LED lights show the operating status of the charging pole, even from afar. The double powder-coated metal housing is protected against dust and splashing water. Rainwater can easily run off towards the back over the curved housing.

We offer a plinth for installation which is both designed to enable the eMC3 to be easily anchored to any ground surface, so that the pole appears to be floating in the air.

The triple-secured folding handle for opening the large front door is located at the side of the housing and offers the safety needed for the public sector.

Ladesäule eMC3  
Charging Pole eMC3



Ladesäule eMC3  
Charging Pole eMC3  
mit Ladesteckdose  
with charging socket

# Ladesäule eMC3

## Charging Pole eMC3

Für den öffentlichen Bereich  
Eichrechtskonform und abrechnungsfähig über ein Backend  
For the public sector  
In compliance with German calibration law,  
payment possibilities via backend



44 kW · 63 A · 3 ph

## Alle Ladesäulen eMC3 verfügen über: All Charging Poles eMC3 have:

- ✓ Backend-Anbindung OCPP  
backend application OCPP
- ✓ Zählervorsicherung · Lineside meter fuse
- ✓ Hausanschlusskasten · House connection box
- ✓ Adapter für Haushaltszähler (eHZ)  
Adapter for Electronic residential meter (eHZ)
- ✓ Logging Gateway
- ✓ Überspannungsschutz · Overvoltage protection
- ✓ Energiezähler (MID) · Energy meter
- ✓ RFID\*
- ✓ FI Typ B · RCCB type B
- ✓ Leitungsschutzschalter · MCB
- ✓ Phasenstrommessung  
Phase current measurement
- ✓ Ladeleistung 44 kW: 2 x 22 kW  
Charging capacity 44 kW: 2 x 22 kW



**i** Für die Gruppeninstallation ist das Master-Slave Installationskit LOMK218 erforderlich.  
For the multiple unit installation the Master-Slave installation kit is required.

Mehr Informationen über die Ladesäule eMC3 auf unserer Website.  
Find more information about the Charging Pole eMC3 on our website.



Ladesteckdose Typ 2 Charging socket type 2	.
Prod. Nr. Item no.	<b>3P4412</b>

\* Zugangskontrolle nur in Verbindung mit einem Backend möglich. · Access control only possible in conjunction with a backend.





# Zubehör

# Accessories



## Stele\* für Wallbox eMH1 Pole\* for Wallbox eMH1

Stele aus pulverbeschichtetem Metall mit LED Beleuchtung für  
alle Wallboxen eMH1 · h = 1650, b = 285, t = 150 mm  
Powder-coated metal pole with LED lights for all Wallboxes eMH1  
h = 1650, w = 285, d = 150 mm

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>STEMH10</b>	20100	1

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY

\*Stele ohne Wallbox  
Pole without wallbox

Fundament für Stele STEMH10 / STEMH30  
Foundation for pole STEMH10 / STEMH30

**Prod.Nr.** Item No.  
**EMH9999**

Mehr Informationen auf S. 58  
More information on page 58





## Stele\* für Wallbox eMH3 Pole\* for Wallbox eMH1

Stele aus pulverbeschichtetem Metall mit LED Beleuchtung für alle Wallboxen eMH3 · h = 1650, b = 400, t = 150 mm  
Powder-coated metal pole with LED lights for all Wallboxes eMH3  
h = 1650, w = 400, d = 150 mm

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>STEMH30</b>	21500	1

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY

\*Stele ohne Wallbox  
Pole without wallbox

Fundament für Stele STEMH10 / STEMH30  
Foundation for pole STEMH10 / STEMH30

**Prod.Nr.** Item No.  
**EMH9999**

Mehr Informationen auf S. 58  
More information on page 58

## Zubehör Wallboxen Accessories wallboxes



### Fundament für Stele STEMH10 / STEMH30 Foundation for pole STEMH10 / STEMH30

Für die Bodenmontage der Stele STEMH10 / STEMH30 bietet ABL das Fertigfundament EMH9999 an, das die nötige Stabilität und Sicherheit für die Stele bietet und eine Rohrleitung für den Schutz der Zuleitungen integriert. Das Fundament ist aus Beton der Güte C 30/37 gefertigt und erfüllt die Expositionsklassen XC4 und XF1. Die Befestigungsschrauben M12 V2A (4 Stk.) sind im Lieferumfang enthalten.

For ground installation, ABL offers the EMH9999 precast foundation block, which provides the necessary stability and security for the pole STEMH10 / STEMH30 and has an integrated tube to protect the power supply. The foundation block is made from grade C 30/37 concrete and complies with exposure classes XC4 and XF1. The mounting screws M12 V2A (4 pcs.) are included in the scope of delivery.

PROD.-NR. ITEM NO.	kg / STÜCK kg / EACH	VPE PU
<b>EMH9999</b>	130	1

Abmessungen (H x B x T):  
650 x 430 x 190 mm  
Dimensions (H x W x D):  
650 x 430 x 190 mm



## Montageplatte für Wallbox eMH1 Bracket for Wallbox eMH1

mit Kabelhalterung  
with cable holder

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>WHEMH10</b>	640	1



## Montageplatte für Wallbox eMH1 Bracket for Wallbox eMH1

Kabelhalterung mit Schlüsselschalter zum Starten und Stoppen des  
Ladevorgangs  
cable holder with keyswitch to start and stop the charging process

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>1W0001</b>	660	1





# Zubehör Ladesäule eMC2 / eMC3

## Accessories Charging Pole eMC2 / eMC3

### Fundament für Ladesäule eMC2/eMC3

### Foundation for charging pole eMC2/eMC3

Für die Bodenmontage der Ladesäule eMC2 / eMC3  
For ground installation of the charging pole eMC2 / eMC3

PROD.-NR. ITEM NO.	kg/STÜCK kg/EACH	VPE PU
<b>EMC9999</b>	250	1

Abmessungen (H x B x T):  
426 x 338 x 800 mm  
Dimensions (H x W x D):  
426 x 338 x 800 mm



### Sockel eMC2

### Plinth eMC2

Für diesen Sockel sollte die Oberseite des Fundaments mit dem Bodenniveau bündig abschließen.  
For this plinth, the top of the foundation should be flush with the ground level.

PROD.-NR. ITEM NO.	HÖHE HEIGHT	VPE PU
<b>EMC9997</b>	100 mm	1

Dieser Sockel ist für die Montage auf einem im Boden versenkten Fundament vorgesehen.  
This plinth is intended for installation on a subsurface concrete foundation.

PROD.-NR. ITEM NO.	HÖHE HEIGHT	VPE PU
<b>EMC9998</b>	160 mm	1

### Sockel eMC3

### Plinth eMC3

Für diesen Sockel sollte die Oberseite des Fundaments mit dem Bodenniveau bündig abschließen.  
For this plinth, the top of the foundation should be flush with the ground level.

PROD.-NR. ITEM NO.	HÖHE HEIGHT	VPE PU
<b>EMC9994</b>	100 mm	1

Dieser Sockel ist für die Montage auf einem im Boden versenkten Fundament vorgesehen.  
This plinth is intended for installation on a subsurface concrete foundation.

PROD.-NR. ITEM NO.	HÖHE HEIGHT	VPE PU
<b>EMC9996</b>	160 mm	1

# Zubehör Wallboxen & Ladesäulen

## Accessories wallboxes & charging poles



Typ 2  
Type 2

### Ladekabel Typ 2-Type 2

#### Charging cable type 2-type 2

nach IEC 62196-2 · 32 A 240/415 V AC · 3 ph  
Länge ca. 4 m · spritzwassergeschützt IP44  
In acc. with IEC 62196-2 · 32 A 240/415 V AC  
3 ph · length approx. 4 m · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>LAK32A3</b>	2.680	1

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY



Typ 2  
Type 2

### Ladekabel Typ 2-Type 2

#### Charging cable type 2-type 2

nach IEC 62196-2 · 20 A 240/415 V AC · 3 ph  
Länge ca. 7m · spritzwassergeschützt IP44  
In acc. with IEC 62196-2 · 20 A 240/415 V AC  
3 ph · length approx. 7 m · splash-proof IP44

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>LAKC222</b>	3.200	1

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY



Typ 2  
Type 2

### Ladekabel Typ 2-Type 1

#### Charging cable type 2-type 1

32 A 230 V AC · Länge ca. 4 m · 1 ph  
spritzwassergeschützt IP44  
32 A 230 V AC · length approx. 4 m  
1 ph · splash-proof IP44



Typ 1  
Type 1

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>LAKK2K1</b>	2.200	1

KURZFRISTIG LIEFERBAR · SHORT-TERM DELIVERY

# Zubehör Wallboxen & Ladesäulen

## Accessories wallboxes & charging poles



### EVSE Adapter

Fahrzeugsimulationsadapter gemäß IC 61851 zur Prüfung der Funktion und elektrischen Sicherheit von Ladestationen. Auto Sequence Tests auf Knopfdruck. Geeignet für Erst- und Wiederholungsprüfungen von Ladestationen in Verbindung mit dem Installationsprüfgerät.

Vehicle simulation adapter according to IC 61851 for testing the function and electrical safety of the charging stations. Auto sequence tests by pushing only one button. Suitable for initial tests and retests of charging stations in conjunction with the installation tester.

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>TE002</b>	820	1



### Master-Slave Installationskit

### Master-Slave installation kit

für die Konfiguration von LGW, Charge Controller, Zähler und RFID-Modul · Virtueller COM-Port · USB: Typ B · RS485: RJ12 und MOLEX 5557 · incl. 2 Verbindungskabel, 2 Adapterkabel RS485 und Software

for the configuration of the LGW, charge controller, meter and RFID module virtual COM-Port · USB: Type B · RS485: RJ12 and MOLEX 5557 · incl. 2 connecting cables, 2 adapter cable RS485 and software

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>LOMK218</b>	170	1



### Installationsprüfgerät

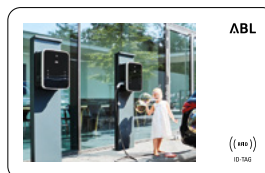
### Installation tester

Multifunktionsmessgerät für die Sicherheitsprüfung nach IEC/ EN61557 inkl. Auto Sequence Prüfung und automatischer Erstellung von Prüfberichten. Geeignet für TN, TT und IT Erdungssysteme.

Für Erst- und Wiederholungsprüfungen von Ladestationen. Für die Prüfung von Ladestationen ist der EVSE Adapter notwendig.

Multifunctional measuring instrument for the installation safety testing acc. to IEC/EN 61557. This includes Auto sequence testing and automatic creation of test reports. Suitable for TN, TT and IT earthing systems. For initial tests and retests of charging stations. The EVSE adapter is necessary for the testing of charging stations.

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>TE001</b>	1300	1



### ID-TAG RFID Usercard

für Slave-Wallboxen im Stand-Alone Betrieb ohne Backend-Anbindung

for slave-wallboxes in stand-alone operation without backend connection

PROD.-NR. ITEM NO.	g/STÜCK g/EACH	VPE PU
<b>E017869</b>	5	5



# Produktnummerverzeichnis

## Item number directory

PRODUKT NR. ITEM NO.	SEITE PAGE
1V0001	43
1W0001	59
1W1101	9
1W1108	13
1W1121	9
1W2201	9
1W2208	13
1W2221	9
2P4426	47
2P4435	48
2P4436	48
2P4445	47
2W2230	31
2W2231	31
2W2240	31
2W2241	31
3P4412	53
3W2214	37
3W2215	39
3W2220	39
3W2225	39
3W2226	39
3W2250	35
3W2251	35
3W2253	41
3W2254	41
3W2260	35
3W2261	35
3W2263	41
3W2264	41
3W4401N	39
E017869	62
EMC9994	60
EMC9996	60
EMC9997	60
EMC9998	60
EMC9999	60
EMH9999	58
LAK32A3	61
LAKC222	61
LAKK2K1	61
LOMK218	62
SBCH1	15
STEMH10	56
STEMH30	57
TE001	62
TE002	62
WHEMH10	59

© Copyright 2020

Dieser Katalog und sein Inhalt sind urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung oder Veröffentlichung auch nur einzelner enthaltener Texte, Grafiken, Fotos ist strengstens untersagt und nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG erlaubt. Abweichungen bei technischen Angaben und Darstellungen sowie bei der Lieferfähigkeit sind vorbehalten.

This catalogue and its contents are protected by copyright. Without the prior written permission from ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG, any duplication or distribution of the texts, graphics, photos, etc. herein is prohibited. The right of deviations in the technical specifications and illustrations as well as in the lead times is reserved.





ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.ablmobility.de



**FLEXIBEL ANSCHLISSBAR,  
ROBUST, SICHER**  
FLEXIBLE CONNECTION OPTIONS,  
STURDY, SECURE

## **DIE NEUEN EINBAUSTECKDOSEN**

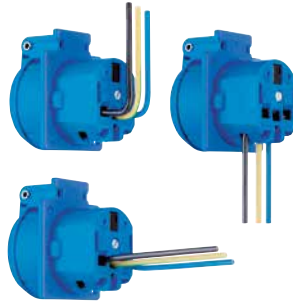
THE NEW SOCKET OUTLETS

# DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK

## KEY FEATURES AT A GLANCE

### 1 FLEXIBLER LEITUNGS- ANSCHLUSS

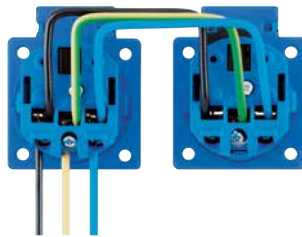
FLEXIBLE CONNECTING  
OPTIONS



- Flexible Anschlussmöglichkeiten und schnelle Montage von hinten und von unten.
- Geeignet für das Anschließen von starren und flexiblen Leitungen, auch mit Aderendhülsen
- Anschlussklemme im Auslieferungszustand geöffnet.
- Flexible wiring options and quick installation from the rear or from below.
- Suitable for connecting solid and stranded conductors, also with end ferrules
- Terminal blocks factory pre-opened.

### 2 EINFACHES DURCHSCHLEIFEN

EASY LOOP  
THROUGH



- Problemlose, zeitsparende Reihenverdrahtung – das mühsame Einfädeln von zwei Drähten in eine Klemme entfällt.
- Sicherer Kontakt bei Verwendung unterschiedlicher Leitungsstärken für jede Steckdose.
- Trouble-free serial wiring – no more tedious threading of two wires into one terminal.
- Secure electrical contact when using different conductor sizes for each socket.

### 3 HÖCHST BELASTBAR

EXTREMELY  
DURABLE



- Konzipiert für erschwerte Bedingungen, alle Thermoplastteile aus hochschlagzähem Material.
- Erhöhte Steifigkeit durch optimierte Deckelform.
- Engineered for tough conditions, all plastic components made from highly impact resistant material.
- Increased stiffness by optimized lid shape.

### 4 KINDERSCHUTZ

CHILD PROTECTION



- Mit erhöhtem Berührungsschutz (Kinderschutz) verfügbar.
- Available with shutter (child protection).

### 5 FINGERSICHER

TOUCH PROTECTED



- Finger- und Handrücksicher nach BGV A3 vorder- und rückseitig.
- Front and back touch protected against accidental finger or back-of-hand contact according to BGV A3



# SCHUKO EINBAUSTECKDOSEN

## SCHUKO SOCKET OUTLETS

2-polig + ⊕, 16 A 250 V, nach DIN/VDE 0620 mit Schraubklemmen, für Leitungsquerschnitte bis 2,5 mm<sup>2</sup>



2-pole + ⊕, 16 A 250 V, acc. to DIN/VDE 0620 and IEC 60884 · with screw terminals, for wire cross-section up to 2,5 mm<sup>2</sup>

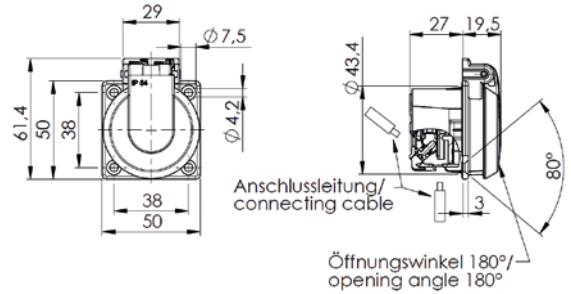


### THERMOPLAST EINBAUSTECKDOSE

#### THERMOPLASTIC SOCKET OUTLET

Flanschbefestigung IP54  
flush mounting IP54

FARBE COLOUR	PROD.-NR. ITEM NO.	GEWICHT g/STÜCK WEIGHT g/EACH	VPE PU
schwarz black	1661000	38	100
blau blue	1661050	38	100
grau grey	1661060	38	100

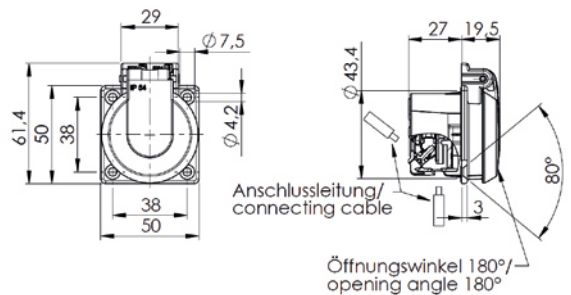


### THERMOPLAST EINBAUSTECKDOSE

#### THERMOPLASTIC SOCKET OUTLET

Flanschbefestigung IP54  
mit erhöhtem Berührungsschutz  
flush mounting IP54 with shutter

FARBE COLOUR	PROD.-NR. ITEM NO.	GEWICHT g/STÜCK WEIGHT g/EACH	VPE PU
blau blue	1662050	53	100

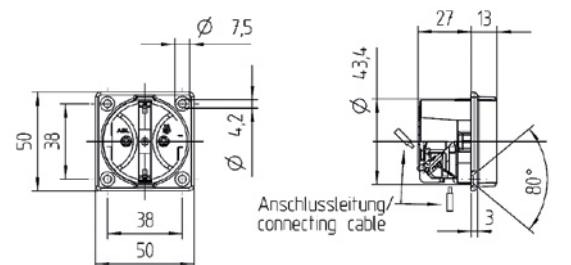


### THERMOPLAST EINBAUSTECKDOSE

#### THERMOPLASTIC SOCKET OUTLET

Flanschbefestigung  
flush mounting

FARBE COLOUR	PROD.-NR. ITEM NO.	GEWICHT g/STÜCK WEIGHT g/EACH	VPE PU
schwarz black	1661300	35	100
blau blue	1661350	35	100
grau grey	1661360	35	100





ABL SURSUM  
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0  
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de  
www.abl.de